



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/476/Add.2
30 March 2004

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

**ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

**Восемнадцатый периодический доклад, подлежащий представлению
государствами-участниками в 2004 году**

Добавление

АРГЕНТИНА * **

[5 марта 2004 года]

* В настоящем документе содержатся шестнадцатый, семнадцатый и восемнадцатый периодические доклады, представленные в одном документе и подлежавшие представлению 4 января соответственно 2000, 2002 и 2004 годов. Пятнадцатый периодический доклад Аргентины содержится в документе CERD/C/338/Add.9, а краткие отчеты о заседаниях, на которых Комитет рассмотрел этот доклад, - в документах CERD/C/SR/1439-1440 и 1457-1458.

Информация, представленная Аргентиной в соответствии с руководящими принципами составления первоначальной части докладов государств-участников, содержится в базовом документе HRI/CORE/1/Add.74.

** Согласно информации, представленной государствами-участниками в отношении оформления их докладов, настоящий документ не был официально отредактирован до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций.

**СВОДНЫЙ ДОКЛАД АРГЕНТИНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ		
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ. СВЕДЕНИЯ О СТРАНЕ.		
ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА		10
I. СВЕДЕНИЯ ОБ АРГЕНТИНЕ	1 - 9	10
II. ОБЩЕПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА	10 - 29	12
Республиканская форма правления	10 - 13	12
Законодательная власть	14 - 18	13
Исполнительная власть	19 - 23	15
Судебная власть	24 - 28	16
Государственная прокуратура	29	17
III. ОБЩЕПРАВОВАЯ ОСНОВА ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	30 - 37	18
IV. ОРГАНЫ, К КОМПЕТЕНЦИИ КОТОРЫХ ОТНОСИТСЯ ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	38 - 71	20
Судебные органы	38 - 40	20
Административные органы	41	21
Национальный институт по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ)	42	21
Управление по правам человека Министерства юстиции, безопасности и по правам человека	43	21
Управление по правам человека Министерства иностраннных дел, международной торговли и культура	44 - 46	23
Прокурор по надзору за пенитенциарными учреждениями	47 - 48	23
Парламентские комиссии.....	49 - 50	24

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Омбудсмен.....	51 - 52	24
Средства правовой защиты	53 - 54	25
Процедура подачи жалобы	55 - 56	26
Процедура ампаро	57 - 63	26
Средство правовой защиты хабеас корпус.....	64 - 68	28
Процедура обжалования	69 - 70	30
Административные средства защиты.....	71	30
ЧАСТЬ ВТОРАЯ		
ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ.....	72 - 448	31
СТАТЬЯ 2	72 - 120	31
V. ИСТОРИЯ ВОПРОСА	72 - 74	31
VI. ПРАВОВЫЕ НОРМЫ ПО ЗАЩИТЕ ОСНОВОПОЛАГАЮЩИХ ПРАВ И АНТИДИСКРИМИНАЦИОННОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО	75 - 81	32
VII. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НОРМАТИВНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ.....	82 - 84	34
Национальное законодательство		34
Постановления и законы города Буэнос-Айрес	83	35
Законы, применяемые на территории автономного города Буэнос-Айрес	84	35
VIII. ЮРИСПРУДЕНЦИЯ ПО ВОПРОСАМ ДИСКРИМИНАЦИИ	85	37
Дискриминация по признаку национального происхождения		37
Дискриминация по признаку сексуальной ориентации		38
Дискриминация по признаку пола		38
Дискриминация по признаку наличия судимости.....		39
Дискриминация по признаку возраста		39

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IX. ИНАДИ - ОРГАН, ОТВЕЧАЮЩИЙ ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ДИСКРИМИНАЦИЕЙ.....	86 - 95	39
X. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНАДИ . МЕРЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОЙ РЕАЛИЗАЦИИ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ДИСКРИМИНАЦИЕЙ.....	96 - 114	43
XI. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН ПО БОРЬБЕ С ДИСКРИМИНАЦИЕЙ	115 - 120	56
История вопроса	115 - 117	56
Функции Межведомственного комитета		56
Диалог и консультации	118	57
Тематические области	119 - 120	58
СТАТЬЯ 3	121 - 125	61
XII. АПАРТЕИД.....	121 - 125	61
СТАТЬЯ 4	126 - 138	62
XIII. ЗАПРЕТ ДИСКРИМИНАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И НАКАЗАНИЕ ЗА НЕЕ	126 - 130	62
XIV. ЮРИСПРУДЕНЦИЯ, ПРЕДУСМАТРИВАЮЩАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ НАКАЗАНИЯ ЗА ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ С УМЫСЛОМ ДИСКРИМИНАЦИИ	131	63
Статья 2 Закона № 23952 (Ужесточение меры наказания).	131	64
Статья 3 Закона № 23952 (Ограничение права на свободное выражение мнений).....	131	64

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
XV. ТЕРРОРИСТИЧЕСКИЕ АКТЫ ПРОТИВ ПОСОЛЬСТВА ИЗРАИЛЯ И ИЗРАИЛЬСКО-АРГЕНТИНСКОЙ АССОЦИАЦИИ (АМИА).....	132 - 138	65
Посольство Израиля	132 - 134	66
АМИА (Израильско-аргентинская ассоциация).....	135 - 138	66
СТАТЬЯ 5	139 - 144	68
XVI. НОРМАТИВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	139 - 144	68
СТАТЬЯ 5 (пункт А)	145	69
XVII. ПРАВО НА РАВЕНСТВО ПЕРЕД СУДОМ И ВСЕМИ ДРУГИМИ ОРГАНАМИ, ОТПРАВЛЯЮЩИМИ ПРАВОСУДИЕ	145	69
СТАТЬЯ 5 (пункт В)	146 - 216	70
XVIII. ПРАВО НА ЛИЧНУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ И ЗАЩИТУ СО СТОРОНЫ ГОСУДАРСТВА ОТ НАСИЛИЯ	146	70
XIX. ЗАЩИТА КОРЕННЫХ НАРОДОВ	147 - 170	70
Коренное население	147 - 148	70
Места проживания коренных народов	149	70
Многообразие коренных народов	150 - 157	71
Права коренных народов в области отправления правосудия	158 - 162	72
Проект в области развития общин коренных народов	163 - 170	74
XX. ЗАЩИТА МИГРАНТОВ	171 - 179	75
Общая политика в области борьбы с дискриминацией в отношении мигрантов.....	173 - 179	76

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
XXI. ЗАЩИТА БЕЖЕНЦЕВ	180 - 198	78
Права беженцев	183 - 185	78
Содержание под стражей	186 - 187	79
Предоставление вида на жительство и гражданства.....	188	80
Оказание помощи	189 - 190	80
Предоставление статуса беженца	191 - 195	80
Дела, рассмотренные в 2002 году	196	81
Прогресс, достигнутый в 2002 году	197 - 199	82
XXII. ЗАЩИТА ЖЕНЩИН	200 - 207	83
XXIII. ЗАЩИТА ИНВАЛИДОВ.....	208 - 216	85
СТАТЬЯ 5 (пункт С)	217 - 232	89
XXIV. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА	217 - 232	89
СТАТЬЯ 5 (пункт D)	233 - 250	93
XXV. ДРУГИЕ ГРАЖДАНСКИЕ ПРАВА, В ЧАСТНОСТИ:	233 - 250	93
Право на свободу передвижения и проживания в пределах государства	233	93
Право покинуть любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну	234	93
Право на гражданство	235 - 236	94
Право на вступление в брак	237	95
Право на владение имуществом как единолично, так и совместно с другими	238	95
Право наследования	239	96
Право на свободу мысли, совести и религии	240	96
Право на свободу убеждений и их свободное выражение .	241 - 249	98
Право на свободу собрания	250	100

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
СТАТЬЯ 5 (пункт Е)	251 - 421	101
XXVI. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА	251 - 254	101
XXVII. ПРАВО НА ТРУД	255 - 305	102
Положение женщин на рынке труда	257 - 268	102
Механизмы осуществления политики в области обеспечения равенства возможностей мужчин и женщин и равного обращения с ними.....	269	105
Конкретные меры	270 - 273	106
Положение инвалидов в сфере труда	274 - 276	108
Программы Министерства труда, занятости и социального обеспечения, направленные на оказание поддержки инвалидам	277 - 282	109
Программа поддержки трудоустройства инвалидов .	277 - 280	109
Программа профессиональной подготовки и посредничества в вопросах труда для инвалидов...	281 - 282	110
Другие программы, разрабатываемые Министерством труда	283 - 284	110
Программа адаптации на рабочем месте	283 - 284	110
Программа трудоустройства и наблюдения за условиями труда	285 - 286	111
Положение мигрантов в сфере труда	287 - 293	112
Положение детей в сфере труда.....	294 - 295	113
Сведения о дискриминации в сфере труда, представленные Центром по приему жалоб ИНАДИ	296 - 305	114
XXVIII. ПРАВО СОЗДАВАТЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СОЮЗЫ И ВСТУПАТЬ В НИХ	306 - 316	115
XXIX. ПРАВО НА ЖИЛИЩЕ	317 - 320	118

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
XXX. ПРАВО НА ЗДРАВООХРАНЕНИЕ, МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ, СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И СОЦИАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	321 - 353	119
Меры, принятые для охраны здоровья инвалидов	322	120
Положение в области охраны здоровья пожилых лиц.....	323	120
Меры, принятые для охраны здоровья женщин	324 - 327	121
Пропаганда и информация.....	328 - 332	122
Программа обязательного медицинского страхования	333 - 334	125
Помощь лицам с ВИЧ/СПИДом.....	335 - 345	125
Контроль за распространением инфекционных заболеваний.....	346 - 351	128
Эпидемиологический надзор	352 - 353	130
XXXI. ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОДГОТОВКУ	354 - 418	130
Сельские школы	355 - 359	130
Положение инвалидов в сфере образования.....	360 - 369	132
Меры по практической реализации антидискриминационной политики в сфере образования.....	370 - 375	135
Сведения о положении в области двуязычного межкультурного образования	376 - 378	137
Банк данных "Мерколингва"	379 - 384	137
Цели		137
Меры	380 - 384	138
Сведения об образовании мигрантов.....	385 - 392	140
Краткое описание общей политики по борьбе с дискриминацией в этой области	393 - 394	142
Принимаемые меры	395 - 396	142
Предлагаемые меры	397 - 399	143
Сведения о положении в области образования молодежи и взрослых.....	400 - 417	144
Профессиональная подготовка лиц пожилого возраста	418	147

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
XXXII. ПРАВО НА РАВНОЕ УЧАСТИЕ В КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ	419 - 421	148
СТАТЬЯ 5 (пункт F)	422 - 423	148
XXXIII. ДОСТУП К ЛЮБОМУ МЕСТУ И ЛЮБОМУ ВИДУ ОБСЛУЖИВАНИЯ	422 - 423	148
Положение инвалидов	422 - 423	148
СТАТЬЯ 6	424 - 429	149
XXXIV. ЭФФЕКТИВНЫЕ СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ОТ АКТОВ ДИСКРИМИНАЦИИ	424 - 428	149
XXXV. СУДЕБНЫЕ РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДОСТУПА К ЭФФЕКТИВНЫМ СРЕДСТВАМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ	429	150
СТАТЬЯ 7	430 - 448	152
XXXVI. СРЕДСТВА ИНФОРМАЦИИ И ПРОПАГАНДЫ	430 - 448	152
Меры в области пропаганды недискриминации, принятые Национальным институтом по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом	433	153
Меры, принятые для пропаганды прав женщин.....	434	153
Сведения о мерах, принятых Министерством образования в целях борьбы с дискриминационными предрассудками и поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между различными группами, подвергающимися дискриминации	435 - 440	156
Программа "Учиться жить вместе"	441	158
Закон о распространении информации о правах коренных народов	442 - 448	158
<u>Приложение I</u> : ИНФОРМАЦИЯ О СПЕЦИАЛЬНОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ ПО ВОПРОСАМ ЖЕНЩИН НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ		160

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ. СВЕДЕНИЯ О СТРАНЕ. ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА

Примечание: Приводимые ниже сведения и статистические данные взяты из следующих источников: "Национальная перепись населения 1991 года", "Предварительные результаты Национальной переписи населения 2001 года" (общие оценки), "Доклад о развитии людских ресурсов", 1999, 2001 и 2002 годы, Организация Объединенных Наций, "Доклад о мировом развитии, 2000/2001 год", "Доклад Аргентины о развитии людских ресурсов, 1998 год", и, в соответствующих случаях, официальные публикации. Некоторые возможные несоответствия в данных обусловлены использованием различных источников или публикаций за разные годы.

Дополнительная статистическая информация, полученная на основе обработки данных Национальной переписи населения 2001 года и представляющая интерес для Комитета, будет сообщена в рамках устного представления настоящего доклада.

Сведения, включенные в первую часть настоящего доклада, обновляют данные, которые содержатся в первой части базового документа Аргентины (HRI/CORE/1/Add.74).

I. СВЕДЕНИЯ ОБ АРГЕНТИНЕ

1. Согласно последней Национальной переписи, проведенной в ноябре 2001 года, общая численность населения Аргентины составляет 36,2 млн. человек. В соответствии с прогнозами Организации Объединенных Наций к 2015 году в стране будет проживать приблизительно 43,5 млн. человек. В настоящее время ежегодный показатель прироста населения равен 1,1% (что ниже соответствующего показателя за период 1975-1999 годов, который находился на уровне 1,4%).

2. Согласно предварительным оценкам, подготовленным по итогам переписи 2001 года, которые в настоящее время находятся в процессе обработки, удельный вес женщин в общей численности населения составил 51,22%, что на 2,44% выше соответствующего показателя по мужчинам, равного 48,78%. В конце 90-х годов на долю лиц моложе 15 лет приходилось 27,9% населения, а лиц старше 65 лет - 9,7%. Ожидаемая продолжительность жизни женщин в Аргентине составляет 77 лет, а мужчин - 69,9 лет.

3. Согласно данным за 1999 год, доля населения, проживавшего в городских населенных пунктах (2 000 жителей или более), составляла 89,6%, при этом предполагается, что к 2015 году она возрастет до 92,6%. По численности городского населения Аргентина продолжает занимать в Латинской Америке третье место, уступая лишь Венесуэле и Уругваю. Процесс урбанизации характеризуется значительной концентрацией населения в Буэнос-Айресе и особенно в пригородах столицы.
4. Государственным языком в Аргентинской Республике является испанский. Кроме того, в стране существуют различные общины местного населения, которые говорят на своих языках. В этой связи в пункте 17 статьи 75 Конституции страны признается существование этнической и культурной самобытности коренных народов Аргентины в доколониальную эпоху и закрепляется обязательство гарантировать уважение их самобытности и права на двуязычное образование с учетом культурного многообразия.
5. Свобода религии конкретно закреплена в Конституции страны (статья 14). Однако в статье 2 Конституции говорится, что правительство страны "поддерживает" римско-католическую апостольскую церковь. Это положение предусматривает оказание исключительно экономической поддержки и ни в коем случае не означает какой-либо дискриминации по смыслу статьи 5 Конвенции.
6. В 1999 году общий коэффициент смертности среди детей в возрасте до одного года составлял 19 умерших на тысячу родившихся, т.е. налицо значительное улучшение данного показателя по сравнению с 1970 годом (когда он равнялся 59). Однако ввиду глубокого экономического кризиса, который переживает страна с 1999 года, этот процентный коэффициент вновь может увеличиться, хотя на данный момент какая-либо точная информация по этому вопросу отсутствует.
7. Согласно предварительным данным переписи 2001 года, в Аргентине насчитывается 10 106 300 домашних хозяйств, при этом под домашним хозяйством понимается лицо или группа лиц, состоящих или не состоящих в родственных отношениях, которые живут под одной крышей и участвуют в расходах на питание. В составе домашних хозяйств проживают 99% населения. Оставшийся один процент приходится на институциональное население, т.е. лиц, находящихся в коллективных учреждениях, где они живут вне домохозяйства и где действуют нормы общежития соответствующего учреждения, которое может быть по своему характеру административным, военным, религиозным, медицинским, пенитенциарным, исправительным и т.д. Согласно результатам переписи 1991 года, доля женщин, являвшихся главами домашних хозяйств, превышала по всей стране 22%, а в столице и других крупных городах Аргентины составляла более 32%. Согласно результатам той же переписи, 13,3% домохозяйств состояли из одного человека,

причем более половины из них приходилось на одиноких женщин. Согласно оценкам, число одиноких женщин, являющихся главами домашних хозяйств, за последнее десятилетие возросло, однако конкретная информация, полученная в рамках переписи 2001 года, в настоящее время пока отсутствует.

8. Согласно расчетам, произведенным в 1999 году, показатель грамотности среди взрослого населения (лица старше 15 лет) составил 96,7%, а индекс охвата детей школьным образованием - 0,92%. Однако в менее развитых районах показатель грамотности может составлять до 10%.

9. В 1991 году 22,9% лиц старше 15 лет не закончили начального образования, 12,2% населения получили среднее образование, а 18,9% - не закончили среднего образования. Приблизительно 13,7% жителей страны поступили в высшие учебные заведения, но окончили их только 6,3%.

II. ОБЩЕПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА

Республиканская форма правления

10. Политическое устройство Аргентинской Республики основывается на федеративной республиканской представительной форме правления, закрепленной в Конституции страны, которая была принята Генеральным учредительным Конгрессом Аргентинской конфедерации 1 мая 1853 года в Санта-Фе. В 1860 году в текст этой Конституции были внесены поправки в связи с включением в состав Аргентинской Конференции провинции Буэнос-Айрес, не входившей в нее в 1853 году. В 1949 году был принят новый текст Конституции, в котором особое внимание было уделено социальным аспектам и к пользованию богатств страны в интересах аргентинского народа. Однако военное правительство, пришедшее к власти в результате государственного переворота 1955 года, приостановило действие предыдущей Конституции. 22 августа 1994 года Общенациональный учредительный Конгресс принял поправки к Конституции страны, которые вступили в силу 24 августа 1994 года. Эти поправки касаются основной и нормоустанавливающей части Конституции.

11. Форма правления является президентской, при этом в стране существуют три ветви власти: исполнительная, законодательная и судебная. Страна построена по федеративному принципу и состоит из 23 провинций и города Буэнос-Айрес. Провинциями являются: Буэнос-Айрес, Жужуй, Катамарка, Кордова, Корриентес, Ла-Пампа, Ла-Риоха, Мендоса, Мисьонес, Неукен, Огненная земля, Рио-Негро, Сальта,

Сан-Луис, Санта-Крус, Санта-Фе, Сантьяго-дель-Эстеро, Сан-Хуан, Тукуман, Формоса, Чако, Чубут, Энтре-Риос.

12. Каждая провинция имеет свою собственную конституцию, в которой должны быть закреплены вопросы отправления правосудия и муниципальной автономии и регулироваться охват и содержание институциональных, политических, административных, экономических и финансовых аспектов. Провинции избирают своих губернаторов, должностных лиц законодательных, судебных и других органов. Через свои местные органы провинции принимают свое законодательство и имеют право заключать международные договора, если они согласуются с внешней политикой государства, не затрагивают полномочий федерального правительства и не подрывают национального престижа. Кроме того, провинции могут с согласия Федерального конгресса заключать отдельные соглашения в интересах отправления правосудия, экономического развития и осуществления общественно-полезных работ.

13. Провинции не могут заключать договоры политического характера. Им запрещается издавать законы о внутренней и внешней торговле и судоходстве, создавать провинциальные таможни, чеканить монету, учреждать банки с правом эмиссии денег без разрешения федерального правительства, принимать гражданские, торговые, уголовные и горные кодексы, противоречащие национальным, принимать законы о гражданстве и натурализации, банкротствах, подделке денег или государственных документов, вводить корабельные сборы, иметь военный флот, отправлять в другие государства своих и принимать иностранных представителей.

Законодательная власть

14. В соответствии с действующей Конституцией страны законодательная власть осуществляется Конгрессом, состоящим из двух палат: палаты депутатов и сената (статья 44). Палата депутатов состоит из представителей, избираемых простым большинством голосов жителями провинцией и федерального столичного округа. С этой целью провинции и столичный федеральный округ рассматриваются в качестве избирательных округов единого государства. Депутаты избираются по принципу один представитель от 33 000 жителей или остатка не ниже 16 500 человек. После каждой переписи населения Конгресс в соответствии с ее результатами устанавливает порядок представительства, при этом он может увеличивать, но не уменьшать число жителей, представляемых одним депутатом (статья 45). В соответствии с поправкой 1994 года город Буэнос-Айрес приобрел автономию и теперь может выбирать своих представителей, даже если федеральная столица будет переведена в другое место. Депутаты избираются

на четыре года и имеют право быть переизбранными, однако состав палаты депутатов должен на половину обновляться каждые два года (статья 50).

15. Согласно тексту Конституции, действовавшему до 24 августа 1994 года, в сенат входило по два сенатора от каждой провинции, избравшихся большинством голосов их законодательными собраниями, а также два сенатора от федерального столичного округа, выборы которых производились избирателями. После реформы Конституции в состав этого органа входят по три сенатора от каждой провинции и три сенатора от города Буэнос-Айрес, избираемые прямым общим голосованием. Два места отдаются политической партии, получившей большинство голосов избирателей, а третье место - политической партии, занявшей второе место по количеству набранных голосов. Каждый сенатор имеет один голос (статья 54).

16. В соответствии с теми же поправками срок полномочий сенаторов составляет шесть лет, при этом они могут переизбираться неограниченное число раз. Каждые два года сенат обновляется на треть (статья 56). Прежде срок полномочий сенаторов составлял девять лет, а состав сената обновлялся на треть каждые три года.

17. Согласно Конституции страны разработка и принятие законов относятся к сфере компетенции законодательной власти. Кроме того, Национальный конгресс, помимо прочего, может объявлять чрезвычайное положение в одном или нескольких районах страны в случае возникновения внутренних беспорядков. Он может утверждать или отменять решение об объявлении чрезвычайного положения, принятое исполнительной властью во время его каникул.

18. В соответствии с поправками, внесенными в Конституцию в 1994 году, были созданы такие институты законодательной власти, как Главное контрольное управление и Канцелярия народного защитника. Первый является органом, который оказывает техническую помощь Конгрессу, действует самостоятельно и осуществляет внешний контроль за деятельностью государственного сектора в том, что касается имущественных, экономических, финансовых и оперативных вопросов (статья 85). Канцелярия народного защитника является независимым органом при Национальном конгрессе, который обладает полной оперативной самостоятельностью и обеспечивает защиту и уважение прав человека и других прав, гарантий и интересов, закрепленных в Конституции и законах, в случае их нарушения в результате каких-либо решений, действий или бездействия властей (статья 86).

Исполнительная власть

19. Исполнительная власть в стране осуществляется гражданином, носящим звание "Президента Аргентинской Республики" (статья 87). В результате реформы Конституции 1994 года было отменено требование о его "принадлежности к римско-католической апостольской церкви", которое содержалось в Конституции 1853 года.

20. В соответствии с новым текстом Конституции Президент и Вице-Президент занимают свои должности в течение четырех лет, при этом они не могут переизбираться или сменять друг друга на этих должностях более двух сроков подряд. Если они переизбираются или сменяют друг друга на этих постах, то они могут быть вновь избраны на эти должности лишь по истечении четырех лет после окончания срока их полномочий (статья 90). Согласно временному положению для целей этой статьи срок полномочий Президента, находившегося у власти на момент принятия поправок, считается первым сроком его полномочий. До внесения этих поправок срок полномочий Президента составлял шесть лет, и он мог быть переизбран на этот пост лишь по истечении шести лет после окончания срока его полномочий. Кроме того, в соответствии с принятыми поправками Президент Республики слагает свои обязанности в тот день, когда истекает четырехлетний срок его полномочий, причем никакое событие, которое прервало срок его пребывания у власти, не может быть причиной продления этого срока (статья 91).

21. В случае болезни, отсутствия в столице, смерти, отрешения или отстранения Президента от должности исполнительная власть осуществляется Вице-Президентом Республики. В случае отстранения от должности, смерти, отставки или неспособности Президента или Вице-Президента Республики исполнять свои обязанности Конгресс назначает должностное лицо, которое исполняет обязанности Президента до тех пор, пока не исчезнет причина неспособности или пока не будет избран новый президент (статья 88).

22. Порядок избрания Президента и Вице-Президента Республики коллегией избирателей (непрямые выборы), предусмотрившийся Конституцией 1853 года, был изменен. Согласно новому тексту Конституции Президент и Вице-Президент избираются народом путем прямых выборов в два тура голосования, при этом территория страны является единым избирательным округом (статья 94). Выборы проводятся за два месяца до истечения срока полномочий действующего Президента (статья 95). Второй тур голосования, если в нем существует необходимость, проводится в течение 30 дней после проведения первого тура, причем в нем участвуют лишь два кандидата, набравших наибольшее число голосов (статья 96). Второй тур голосования не проводится, если за кандидата, набравшего наибольшее количество голосов в первом туре, подано более

45% действительных бюллетеней (статья 97) или если за него подано не менее 40% таких бюллетеней и его отрыв от следующего за ним кандидата составляет более 10% от общего числа действительных бюллетеней (статья 98).

23. В результате реформы Конституции был создан пост главы кабинета министров, который несет политическую ответственность перед Национальным конгрессом. Глава кабинета министров осуществляет общее руководство страной в соответствии с принимаемыми с этой целью законами и постановлениями, а также полномочиями, делегированными ему Президентом страны с согласия главы Министерства, к сфере деятельности которого относится соответствующий закон или постановление. Кроме того, он координирует, подготавливает и созывает заседания кабинета министров и председательствует на них в случае отсутствия Президента. Не реже одного раза в месяц он выступает поочередно в одной из палат Национального конгресса с сообщением о работе правительства, кроме того, он может быть в любое время вызван и заслушан в Конгрессе, если соответствующее решение будет принято абсолютным большинством голосов членов любой из палат. На очередных сессиях Национального конгресса глава кабинета министров совместно с другими министрами представляет подробный отчет о положении в стране и соответствующей деятельности различных министерств. Кроме того, он представляет доклады, а также устные и письменные разъяснения, которые та или иная палата может запросить у исполнительной власти, и может присутствовать на сессиях Конгресса и участвовать в проводимых им обсуждениях без права голоса. Под контролем Постоянной двухпалатной комиссии глава кабинета министров заверяет декреты об осуществлении полномочий, делегированных Конгрессом. Кроме того, вместе с другими министрами он заверяет чрезвычайные и неотложные декреты и постановления о частичной промульгации законов, после чего лично представляет их на рассмотрение Постоянной двухпалатной комиссии (статьи 100 и 101).

Судебная власть

24. Судебная власть в стране осуществляется Верховным судом и другими нижестоящими судами, учреждаемыми Конгрессом на национальной территории (статья 108). Ни при каких обстоятельствах Президент Республики не может выполнять судебные функции, присваивать себе право рассмотрения еще не решенных дел или пересмотра дел, решения по которым уже вынесены (статья 109).

25. До реформы Конституции судьи назначались исполнительной властью с согласия сената. Начиная с 1994 года они назначаются на основе списка, в котором фигурируют три кандидатуры, предлагаемые Советом магистратуры (статья 114). Состав Совета магистратуры периодически обновляется, с тем чтобы в нем в равной мере и в

соответствии с положениями закона о его создании были представлены члены выборных политических органов, судьи всех инстанций и адвокаты, включенные в федеральный регистр, а также представители научных кругов.

26. Судьи Верховного суда и нижестоящих судов сохраняют свои должности до тех пор, пока их поведение является безупречным (статья 110). Они могут быть смещены с должности по решению специальной комиссии в составе представителей законодательной власти, судей и адвокатов, включенных в федеральный регистр (статья 115), в связи с неудовлетворительным выполнением служебных обязанностей, совершением преступления при исполнении служебных обязанностей или общеуголовного правонарушения (статья 53).

27. В функции Верховного суда и нижестоящих судов Республики входит рассмотрение и решение всех дел по вопросам, предусмотренным Конституцией, законами Республики и договорами с иностранными государствами. Верховный суд обладает апелляционной юрисдикцией в соответствии с положениями и исключениями, установленными Конгрессом.

28. Без ущерба для вышеизложенного Верховный суд Республики обладает исключительной компетенцией в отношении всех дел, касающихся иностранных послов, представителей и консулов, морского трибунала и юрисдикции, дел, в которых стороной является Республика, споров, возникающих между двумя или более провинциями, между одной провинцией и жителями другой провинции, между жителями различных провинций и между провинцией и ее жителями, а также споров с другим государством или иностранным гражданином.

Государственная прокуратура

29. В результате реформы Конституции 1994 года была учреждена государственная прокуратура в качестве независимого органа, который не подчиняется никакой ветви власти и обладает функциональной и финансовой самостоятельностью и задача которого состоит в обеспечении отправления правосудия в целях защиты законности и общих интересов общества на основе сотрудничества с другими органами власти Республики (статья 120 Конституции).

В состав государственной прокуратуры входят Генеральный прокурор Республики, Генеральный защитник Республики и другие члены, которые предусмотрены законом. При исполнении своих обязанностей члены государственной прокуратуры пользуются иммунитетом и освобождены от налогов.

III. ОБЩЕПРАВОВАЯ ОСНОВА ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

30. Действующую в Аргентинской Республике правовую систему составляют правовые нормы различного уровня и значения, которые отвечают соответствующим положениям Конституции Республики.

31. Право заключать договоры принадлежит исполнительной власти (пункт 11 статьи 99 Конституции Республики). Тем не менее, с тем чтобы заключенный договор приобрел обязательную юридическую силу, он в соответствии с Конституцией должен быть ратифицирован законодательной властью, поскольку именно она обладает компетенцией "одобрять или отклонять договоры, заключенные с иностранными государствами и международными организациями" (пункт 22 статьи 75). В этом и состоит принцип разделения властей и взаимного контроля. Он гарантирует участие представителей народа и провинций в принятии решений по вопросам, по которым страна берет на себя обязательства.

32. Согласно оставленной без изменений статье 31 Конституции договоры являются высшим законом Нации. Верховный суд Республики, в компетенцию которого входит толкование положений Конституции, постановил, что договоры и национальные законы имеют одинаковую юридическую силу. Эта точка зрения, которая была закреплена в принятом в 1963 году решении по делу "Мартин и Ко. против Главного управления портов", не оспаривалась до 1992 года.

33. 7 июля 1992 года Верховный суд Аргентины в своем решении по делу "Экмеджан против Софович" изменил свою позицию и заявил "*... что в нашей стране международные договоры обладают преимущественной силой над национальными законами*". Это решение было вынесено до реформы Конституции в 1994 году. В этом случае Верховный суд, постановив применить процедуру ампаро в связи с нарушением "права на ответ", о нарушении которого заявлял автор со ссылкой на Американскую конвенцию по правам человека, исходил из положений Венской конвенции о праве международных договоров (которая была ратифицирована Аргентиной 5 декабря 1972 года и применяется на территории государства в соответствии с Законом № 19865). Верховный суд вынес следующее заключение: "*В статье 27 Венской конвенции о праве международных договоров, которая является международным договором, имеющим юридическую силу в соответствии с Конституцией, предусматривается, что "Участник не может ссылаться на положения своего внутреннего законодательства в качестве оправдания для невыполнения им договора". В соответствии с этим положением государственные органы Аргентины должны исходить из того, что в случае*

возникновения противоречий между договорами и какими-либо нормами внутреннего права договоры имеют преимущественную силу".

34. Пункт 22 статьи 75 нового текста Конституции, принятого в августе 1994 года, гласит, что: *"...договоры и соглашения обладают верховенством над законами. Американская декларация прав и обязанностей человека, Всеобщая декларация прав человека, Американская конвенция по правам человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к нему, Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка - все эти договоры в силу характера их действия имеют по Конституции преимущественную силу, не отменяют никаких статей первой части настоящей Конституции и должны рассматриваться в качестве дополнительного средства по защите прав и гарантий, закрепленных в Конституции. Они могут быть отменены лишь национальной исполнительной властью после утверждения соответствующего решения двумя третями всех членов каждой палаты. Другие договоры и конвенции по правам человека будут обладать преимущественной силой лишь после их утверждения Конгрессом, для чего необходимо, чтобы за них проголосовало две трети всех членов каждой палаты".*

35. Впоследствии на основе Закона № 24820 от 30 апреля 1997 года Конгресс предоставил конституционный статус Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц.

36. Кроме того, в августе 2003 года Президент Республики издал Декрет 579/2003 о присоединении к Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества, которая была принята Национальным конгрессом на основе Закона № 24584 от 1995 года. В мотивирующей части этого Декрета говорится, что "в Аргентинской Республике наступил новый этап, на котором уважение основных прав человека, институты демократии и социальная справедливость стали основами государственного управления". В этой части также отмечается, что "важнейшая задача исполнительной власти страны состоит в том, чтобы содействовать формированию нации, в основе которой будет лежать полное уважение прав человека" и "что в нашей стране конституционный статус имеют многие международные договоры, призванные обеспечивать уважение и защиту достоинства человеческой личности".

20 августа 2003 года Национальный конгресс принял Закон № 25778, который вступил в силу 2 сентября этого года и в соответствии с которым вышеупомянутая Конвенция получила конституционный статус на основе процедуры, предусмотренной в пункте 22 статьи 75 Конституции Республики.

37. Из вышеизложенного следует, что упомянутые конвенции, в том числе Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, равноценны другим положениям Конституции и имеют преимущественную силу над национальным законодательством и законами провинций. Их верховенство подтверждено различными решениями, принятыми Верховным судом Республики. Кроме того, в соответствии с положениями статей 116 и 117 Конституции Верховный суд Республики постановил, что международный обычай и общие принципы права, признанные источниками права согласно статье 38 Статута Международного Суда, являются неотъемлемой частью правовой системы. В этой связи во многих случаях этот высший судебный орган ссылаясь на "международное право" и "общие принципы международного права" в контексте применения различных норм международного права.

IV. ОРГАНЫ, К КОМПЕТЕНЦИИ КОТОРЫХ ОТНОСИТСЯ ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Судебные органы

38. Судебная система Аргентины предусматривает отправление правосудия как федеральными, так и провинциальными органами. В этой связи статьи 5 и 123 Конституции Республики гласят, что каждая провинция принимает свою конституцию в соответствии с принципами, положениями и гарантиями, закрепленными в основном законе страны, "который гарантирует отправление правосудия". Провинции избирают своих должностных лиц и судей без вмешательства со стороны федерального правительства (статья 122). Кроме того, статья 31 Конституции гласит, что сама Конституция, законы, принятые Конгрессом на ее основе, и договоры с иностранными государствами относятся к числу высших законов Нации. Власти провинций обязаны выполнять их даже в том случае, если они вступают в противоречие с какими-либо положениями законов и конституций провинций.

39. Судебные органы каждой провинции осуществляют общую юрисдикцию на территории соответствующей провинции, применяя кодексы, упомянутые в пункте 12 статьи 75, а именно: гражданский, торговый, уголовный, горный кодексы и кодекс законов о труде и социальном обеспечении, в отношении случаев и лиц, на которых распространяется их юрисдикция.

40. Что касается отправления правосудия на национальном уровне, то статья 116 Конституции Республики гласит, что Верховный суд и нижестоящие суды Республики рассматривают и решают все дела, которые касаются вопросов, предусмотренных Конституцией и законами Республики, за исключением вопросов, относимых к юрисдикции провинций. В этих случаях, согласно статье 117, Верховный суд осуществляет свою апелляционную юрисдикцию.

Административные органы

41. На национальном уровне в рамках исполнительной власти создано два органа, занимающихся вопросами прав человека. Один из них ранее входил в структуру Министерства внутренних дел, но сегодня передан в ведение Министерства юстиции, безопасности и по правам человека, а другой функционирует при Министерстве иностранных дел, международной торговли и культуры. В последние годы эти органы получили значительную поддержку, которая расширила и разнообразила их возможности в плане надлежащего обеспечения полного осуществления прав человека в Аргентинской Республике.

Национальный институт по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ)

42. 5 июля 1995 года Национальный конгресс принял Закон № 24515, обнародованный 28 июля того же года, о создании Национального института по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ) в качестве децентрализованного органа при Министерстве внутренних дел (сегодня он передан другому ведомству) с целью разработки национальной политики и мер в области борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом, а также поощрения и осуществления соответствующих инициатив. Ввиду большого значения, придаваемого деятельности этого органа, более обширная информация о нем приводится во второй части настоящего доклада.

Управление по правам человека Министерства юстиции, безопасности и по правам человека

43. Основной задачей этого органа является поощрение и защита прав человека в стране. К компетенции Управления относятся:

- Программа приема и рассмотрения жалоб. Эта программа предусматривает прием от частных лиц жалоб на действия, которые можно квалифицировать в качестве нарушений прав человека, оказание консультативной помощи подателям жалоб и передача соответствующих дел на рассмотрение компетентных национальных органов.
- Программа разработки законопроектов. Ее задача состоит в оказании содействия и помощи комиссиям по правам человека Национального конгресса.
- Программа налаживания межинституциональных отношений. Ее цель заключается в развитии и поддержании тесных связей с национальными (как государственными, так и частными) и иностранными организациями, занимающимися вопросами прав человека.
- Федеральный совет по правам человека. Этот орган создан с целью согласования и координации политики в области поощрения и защиты прав человека между центральными органами и властями провинций, а также налаживания эффективной совместной деятельности и активного обмена информацией для централизованной разработки и децентрализованного осуществления соответствующих мероприятий с учетом реалий каждой провинции.
- Программа восстановления исторической справедливости. Управление по правам человека. Занимается вопросами выплаты компенсаций бывшим заключенным, которые были лишены свободы по распоряжению органов исполнительной власти, гражданским лицам, осужденным по решению военных судов в период, предшествующий восстановлению демократии 10 декабря 1983 года, и правопреемникам исчезнувших лиц.
- Национальная комиссия по праву ребенка знать имя своих родителей. Она создана с целью поощрения более активного поиска исчезнувших детей и определения местонахождения похищенных и исчезнувших детей, личность которых не установлена, детей, рожденных в условиях, когда их матери были незаконно лишены свободы, и прочих детей, которые не знают своего происхождения, поскольку по той или иной причине они были разлучены со своими биологическими родителями.

- Национальная комиссия по делам исчезнувших лиц (КОНАДЕП). Эта структура отвечает за хранение и обновление архивов КОНАДЕП.

Управление по правам человека Министерства иностранных дел, международной торговли и культуры

44. Основной задачей этого правительственного органа является определение, разработка и представление планов, программ, проектов и целей внешней политики в области прав человека, а также участие в реализации внешней политики по этим направлениям в рамках сотрудничества с международными органами, учреждениями или специальными комиссиями.

45. Управление также участвует в работе по изучению соответствия внутреннего законодательства международным обязательствам страны в области прав человека, деятельности по подготовке и заключению договоров и процессе принятия решений о предоставлении статуса беженца.

46. Именно этот орган обладает правом участвовать от имени Аргентинской Республики в сессиях всех органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека.

Прокурор по надзору за пенитенциарными учреждениями

47. В соответствии с Декретом № 1598 от 29 июля 1993 года была учреждена должность прокурора по надзору за пенитенциарными учреждениями. Лицо, занимающее эту должность, имеет ранг заместителя министра и назначается сроком на четыре года, который может быть продлен, при этом оно осуществляет надзор как за внутренним порядком в этих учреждениях, так и за действиями органов исполнительной власти. Его основная задача состоит в защите прав человека заключенных, находящихся в федеральных пенитенциарных учреждениях, в том объеме, в каком эти права закреплены в национальном законодательстве и соответствующих международных конвенциях, участником которых является Аргентина. При исполнении своих обязанностей это должностное лицо никому не подчиняется и не получает никаких указаний, поскольку оно должно действовать самостоятельно и исходя из своих собственных критериев, определять дела, подлежащие дальнейшему рассмотрению.

48. В соответствии со своим мандатом этот прокурор может на периодической основе посещать любые пенитенциарные учреждения, в которых содержатся заключенные, числящиеся за национальными или федеральными судами. Он имеет право по своей

собственной инициативе или по заявлению соответствующей стороны расследовать любые действия или упущения, которые нарушают права заключенных, и, в соответствующих случаях, возбуждать уголовное дело. На основе своих соображений или мнений прокурор подготавливает рекомендации для Министерства юстиции, которое осуществляет контроль и надзор за режимом содержания в национальных и федеральных пенитенциарных учреждениях и которое на основе этих рекомендаций принимает соответствующие решения.

Парламентские комиссии

49. В структуре законодательной власти были созданы специальные органы, наделенные полномочиями в области прав человека. Сенат, в состав которого входят представители 23 провинций и столичного федерального округа, в декабре 1983 года учредил Комиссию по правам человека и гарантиям. Палата депутатов последовала этому примеру и 30 сентября 1992 года учредила аналогичную комиссию. В состав обеих комиссий входят члены парламента, принадлежащие ко всем политическим партиям, которые представлены в Конгрессе.

50. Этим комиссиям оказывают поддержку правительственные должностные лица, которые периодически представляют им информацию, а также соответствующие национальные и международные эксперты. Помимо того, что эти комиссии служат форумами для проведения свободных обсуждений, по итогам которых затем разрабатываются законопроекты, они направляют в органы исполнительной власти запросы по вопросам, находящимся в их компетенции. Провинции также последовали этому примеру, и в их законодательных органах были созданы соответствующие инстанции по правам человека.

Омбудсмен

51. 1 декабря 1993 года Национальный конгресс принял Закон № 24284 о создании в структуре законодательной власти Канцелярии народного защитника. При исполнении своих функций народный защитник, известный также как "омбудсмен", не получает инструкций ни от одного правительственного органа и правомочен защищать права и интересы отдельных лиц и общества в связи с решениями, действиями или упущениями государственных органов. В его компетенцию входит проведение по собственной инициативе или по просьбе соответствующей стороны расследований в отношении действий государственных органов, которые могут привести к нарушению вышеупомянутых прав и интересов, в том числе общественного или коллективного характера.

52. Аргентинская Республика уже имеет опыт в этой области – в Буэнос-Айресе такими вопросами прежде занимался прокурор по правам человека. В пересмотренный текст Конституции страны, который был утвержден 22 августа 1994 года, была включена новая статья о народном защитнике.

Средства правовой защиты

53. Существует целый ряд средств правовой защиты, которыми могут пользоваться все жители Аргентинской Республики в случае нарушения их основополагающих прав. Применение того или иного средства правовой защиты регламентировано положениями обычного законодательства и зависит от характера нарушения. Без ущерба для вышеизложенного в пересмотренный текст Конституции была включена соответствующая новая статья 43.

54. Эта статья гласит: "Любое лицо, в случае отсутствия другого соответствующего средства судебной защиты, может воспользоваться эффективной и оперативной процедурой ампаро в отношении любого действия или бездействия государственных органов или частных лиц, которые фактически или потенциально нарушают, ограничивают, изменяют или ставят под угрозу, произвольным или явно незаконным образом, права и гарантии, закрепленные в настоящей Конституции, договоре или законе. В этом случае судья может объявить неконституционной ту норму, которая лежит в основе действия или бездействия, квалифицируемого в качестве нарушения. Эта процедура может применяться в отношении любой формы дискриминации и в случае нарушения прав, касающихся охраны окружающей среды, конкуренции, прав пользователей или потребителей, а также коллективных прав в целом. Воспользоваться этим средством правовой защиты могут потерпевший, народный защитник и соответствующие ассоциации, зарегистрированные в соответствии с законом, в котором определяются требования относительно их деятельности и организационной структуры.

Любое лицо может воспользоваться этой процедурой для получения информации об имеющихся о нем сведениях и целях их хранения в государственных или частных регистрах или банках данных, предназначенных для подготовки докладов, а в случае наличия ложных или дискриминационных данных – требовать уничтожения, исправления, соблюдения принципа конфиденциальности или обновления таких сведений. Источники информации, которыми пользуются журналисты, разглашению не подлежат.

В том случае, когда нарушению, ограничению, изменению или угрозе подвергается право на личную неприкосновенность, или в случае незаконного ужесточения режима или

условий содержания под стражей, или в случае принудительного исчезновения лиц, пострадавший или любое лицо, выступающее от его имени, могут воспользоваться процедурой хабеас корпус, причем судья обязан принять незамедлительные меры даже в период действия чрезвычайного положения.

Процедура подачи жалобы

55. Статья 174 Уголовно-процессуального кодекса, действующего с сентября 1992 года, гласит, что "любое лицо, которое считает себя пострадавшим в результате правонарушения, подлежащего преследованию в официальном порядке, или лицо, которому становится известно о таком правонарушении, хотя лично оно и не понесло ущерба, может сообщить о нем судье, сотруднику прокуратуры или полиции. Если уголовное деяние совершается частным лицом, то, согласно соответствующим положениям Уголовного кодекса, иск может быть подан лишь тем, кто имеет право предъявлять обвинения. Согласно процедуре, предусмотренной в разделе IV главы IV тома I, лицо, сообщающее о правонарушении, может по его требованию считаться истцом".

56. Что касается соответствующего обязательства, вменяемого государственным служащим, то в статье 177 Уголовно-процессуального кодекса говорится, что "обязательство сообщать о правонарушениях, преследуемых в официальном порядке, вменяется: 1) государственным служащим и должностным лицам, которым становится известно о совершении таких правонарушений в силу их служебного положения, 2) врачам, акушеркам, фармацевтам и другим медицинским работникам, которым при оказании медицинской помощи становится известно о правонарушениях, за исключением фактов, в отношении которых действует принцип врачебной тайны".

Процедура ампаро

57. Закон № 16986 регулирует применение процедуры ампаро в отношении любого действия или бездействия государственных органов, которые фактически или потенциально нарушают, ограничивают, изменяют или ставят под угрозу, произвольно или явно незаконным образом, права и гарантии, четко и недвусмысленно закрепленные в Конституции страны, за исключением права на личную неприкосновенность, которое гарантируется процедурой хабеас корпус.

58. Случаи, в которых применение процедуры ампаро не допускается, перечислены в статье 2 вышеупомянутого Закона. Процедура ампаро не применяется, если:

- а) существуют судебные или административные средства, которые позволяют обеспечить

защиту соответствующего конституционного права или гарантии; b) оспариваемое решение принято судебным органом или основывается непосредственно на применении Закона № 16970; c) вмешательство судебных органов прямо или косвенно повредит надлежащему, непрерывному и эффективному функционированию какой-либо государственной службы или выполнению основных функций государства; d) признание фактической недействительности соответствующего решения требует более широкого обсуждения, более серьезных доказательств или объявления неконституционными каких-либо законов, декретов или постановлений; e) соответствующий иск не был подан в течение 15 рабочих дней с момента, когда действие было или могло быть совершено.

59. Иск должен подаваться судье первой инстанции, юрисдикция которого распространяется на территорию, где было совершено соответствующее действие или где оно имело или могло иметь последствия. Если такой иск признается приемлемым, то судья требует, чтобы соответствующий орган в течение установленного разумного срока (как правило, пять дней) представил доклад с изложением фактов и причин принятия оспариваемой меры. По представлении такого доклада или по истечении срока, отведенного для его представления, и в случае, если истец не предъявляет доказательств, в течение 48 часов выносится решение о применении процедуры ампаро или отказе в ее применении.

60. Окончательное судебное решение о наличии или отсутствии нарушения, ограничения, изменения или угрозы, носящих произвольный или явно незаконный характер, какого-либо из конституционных прав или гарантий и служит основой для применения или неприменения процедуры ампаро, но не отменяет при этом никаких других механизмов или средств правовой защиты, которые могут быть использованы сторонами независимо от процедуры ампаро. Апелляции могут подаваться лишь в отношении окончательного судебного решения, которое признает соответствующий иск неприемлемым и предусматривает полную или временную отмену действия законной силы оспариваемого акта.

61. Применение процедуры ампаро в отношении действия или бездействия частного лица регламентируется статьей 321 Гражданского и торгового процессуального кодекса, которая гласит: "Процедура, предусмотренная в статье 498 [упрощенная процедура], применяется... в случае возбуждения иска в отношении действия или бездействия какого-либо частного лица, которое фактически или потенциально нарушает, ограничивает, изменяет или ставит под угрозу, произвольным или явно незаконным образом, какие-либо права или гарантии, четко и недвусмысленно признаваемые Конституцией страны, когда необходимо срочно возместить ущерб или незамедлительно устранить последствия такого действия, а сам характер такого иска указывает на то, что он не должен рассматриваться в

рамках какой-либо из процедур, предусмотренных настоящим Кодексом или другими законами".

62. В процессуальном плане применяются нормы, разработанные для упрощенной процедуры, со следующими изменениями: не принимаются встречные иски или отводы в отношении предварительного или специального судебного решения; по каждой процедуре действует двухдневный срок, за исключением оспаривания иска, на которое отводится пять дней, причем срок для предъявления доказательства определяется судьей; апелляции принимаются лишь в отношении окончательного судебного решения и превентивного судебного запрета.

63. Статья 28 Закона № 19549 об административном производстве с поправками, внесенными в соответствии с Законом № 21686, предусматривает применение процедуры ампаро в случае затягивания процесса рассмотрения административных дел. Эта статья гласит: "Лицо, являющееся стороной административного производства, может обратиться в судебные органы с просьбой отдать распоряжение о незамедлительном завершении такого производства. Это распоряжение отдается, если соответствующий административный орган не смог соблюсти установленные сроки или, в случае отсутствия таких сроков, если были превышены разумные сроки, необходимые для вынесения заключения или принятия решения по существу дела или вопросу, представляющему интерес для соответствующего лица. По получении такой просьбы судья принимает решение о ее правомерности с учетом обстоятельств дела и, если считает это необходимым, обращается в соответствующий административный орган с требованием известить его в указанные им сроки о причинах отмеченной задержки. Апелляция в отношении такого решения судьи не принимается. После получения ответа на свой запрос или по истечении отведенного на эту процедуру срока судья должен урегулировать ситуацию, вызванную затягиванием соответствующих действий, путем принятия постановления, согласно которому соответствующий административный орган должен завершить производство по делу в разумные сроки, устанавливаемые с учетом характера и сложности принимаемого решения или применяемых процедур".

Средство правовой защиты хабес корпус

64. Согласно положениям Закона № 23098, процедура хабес корпус применяется в случае поступления информации о действии или бездействии государственного органа, обусловившего: 1) фактическое ограничение или угрозу свободе передвижения без письменного распоряжения компетентных властей; 2) незаконное ужесточение режима и условий содержания под стражей, причем без ущерба для полномочий судьи, ведущего дело, если таковое ведется.

65. Если свобода какого-либо лица ограничивается в связи с введением чрезвычайного положения, то процедура хабеас корпус может в конкретных случаях применяться для проверки: 1) законности введения чрезвычайного положения; 2) взаимосвязи между приказом о лишении свободы и ситуацией, вызвавшей введение чрезвычайного положения; 3) незаконного ужесточения режима и условий содержания под стражей, что ни в коем случае не допускается в пенитенциарных учреждениях; 4) эффективного осуществления права покидать свою страну.

66. Если речь идет о лишении свободы какого-либо лица, то после получения жалобы судья незамедлительно отдает соответствующему органу распоряжение доставить к нему содержащееся под стражей лицо наряду с подробным отчетом о причинах применения такой меры, режима и условиях содержания под стражей, приложив к нему письменное распоряжение компетентного органа, если таковое отдавалось, а если лицо, содержащееся под стражей, было передано другому органу, указать этот орган и причины, по которым была совершена передача. В случае реальной угрозы лишения свободы какого-либо лица судья отдает соответствующему органу распоряжение представить упоминавшийся выше отчет.

67. Если компетентному суду или судье становится достоверно известно о том, что какое-либо лицо было помещено под стражу, арестовано или лишено свободы сотрудниками, находящимися в его подчинении, или нижестоящими по чину сотрудниками административных, политических или военных органов и что существуют опасения на предмет того, что это лицо будет переведено за пределы территории, находящейся под его юрисдикцией, или что этому лицу может быть нанесен непоправимый ущерб до того, как ему будет оказана помощь в рамках процедуры хабеас корпус, то такой суд или судья может по своей собственной инициативе принять это дело к рассмотрению и отдать распоряжение органу, удерживающему такое лицо, или любому уполномоченному служащему, сотруднику полиции или другого органа распоряжение доставить к нему лицо, которое было взято под стражу или находится под угрозой ареста, для принятия в его отношении правомерного решения.

68. Если свобода какого-либо лица ограничивается в связи с введением чрезвычайного положения, то процедура хабеас корпус может в конкретных случаях применяться для проверки законности введения чрезвычайного положения, взаимосвязи между приказом о лишении свободы и ситуацией, вызвавшей введение чрезвычайного положения, незаконного ужесточения режима и условий содержания под стражей, что ни в коем случае не допускается в пенитенциарных учреждениях, эффективного осуществления права покидать свою страну.

Процедура обжалования

69. Порядок обжалования судебных решений в Верховном суде Аргентины регулируется статьей 14 Закона № 48. Эта статья гласит, что процедура обжалования окончательных судебных решений может применяться в тех случаях, когда: 1) в ходе судебного процесса была поставлена под сомнение юридическая действительность какого-либо договора, закона, принятого Национальным конгрессом, или акта, осуществленного от имени государства, и принято противоречащее им решение; 2) была поставлена под сомнение юридическая действительность какого-либо закона, декрета или акта провинции на том основании, что они противоречат Конституции, договорам или законам Конгресса, и принято решение в пользу правомерности закона или акта провинции; 3) было оспорено толкование какого-либо положения Конституции, договора или закона Конгресса, или акта, осуществленного от имени государства, и принято решение, нарушающее документ, право, привилегию или иммунитет, основывающиеся на этих положениях и являющееся предметом судебного разбирательства.

70. В соответствии с юриспруденцией Верховного суда Аргентины процедура обжалования была распространена на произвольные судебные решения, т.е. решения, которые тем или иным образом, например путем применения недействующих законов, непринятия во внимание доказательств, игнорирования поставленных вопросов и т.д., нарушают гарантию права на защиту в ходе судебного разбирательства.

Административные средства защиты

71. Применение средств защиты в связи с действиями административных органов регулируется Законом № 19549 об административном производстве. К ним относятся подача ходатайства о пересмотре в орган, принявший оспариваемое решение, и процедура обжалования в иерархическом порядке, когда соответствующее ходатайство рассматривается министром, которому подчиняется орган, принявший решение. Президент Республики рассматривает поданные в иерархическом порядке ходатайства в связи с решениями, принятыми министрами.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

СТАТЬЯ 2

V. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

72. Прошлое Аргентины изобилует противоречиями. С одной стороны, рабство было отменено еще на начальном этапе становления государства (в 1813 году, три года спустя после принятия первых актов о независимости, которая была официально провозглашена в 1816 году, был принят Закон "О свободе рождения", а в 1853 году рабство было отменено окончательно). Следует отметить, что этот феномен был обусловлен низким уровнем развития системы интенсивного земледелия. Политика выселения коренных народов с их земель, а во многих случаях их полное истребление, как это имело место в ходе военных действий в конце XIX века, а также насильственное привлечение на военную службу большого числа лиц афро-американского происхождения во время войн за независимость являются позорными пятнами в истории страны. Кроме того, после того как сформировалась политическая структура государства (в середине XIX века), в страну стали прибывать иммигранты, главным образом из Европы, причем в значительно больших масштабах, чем в какое-либо другое государство континента. Процесс их ассимиляции был настолько сложным, что вопреки свободному и высокому духу Конституции Аргентины были введены нормы, ограничивающие иммиграцию.

73. После начала в 1983 году нового этапа демократического развития в стране были предприняты усилия в целях борьбы с дискриминацией. Вместе с тем правительству предстоит еще многое сделать для ликвидации дискриминации во всех областях. Некоторые проявления индивидуальной и коллективной дискриминации, связанные главным образом с этикой, психологией, вероисповеданием и ксенофобией, которые существуют во всех обществах, еще не охвачены деятельностью правительства.

74. Основные же трудности в этой области обусловлены экономическими проблемами, которые серьезно ограничивают возможности для борьбы против дискриминации. Ресурсы государственных органов были существенно ограничены. В случае с Национальным институтом по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ) последствия процесса рационализации были наиболее серьезными. Заработная плата его сотрудников снизилась на 50%, при этом сократился как штат сотрудников, так и общий объем административных расходов (на оперативные нужды, поездки в наиболее пострадавшие районы, оказание помощи и т.д.), в результате чего это

учреждение оказалось на грани краха. В апреле 2002 года было назначено новое руководство, а к концу этого года ИНАДИ получил статус самостоятельной организации. Предполагается, что этот новый процесс, хотя он еще и не завершен, будет иметь положительные последствия и приведет к укреплению этого учреждения.

VI. ПРАВОВЫЕ НОРМЫ ПО ЗАЩИТЕ ОСНОВОПОЛАГАЮЩИХ ПРАВ И АНТИДИСКРИМИНАЦИОННОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

75. Статья 16 Конституции страны (принятой в 1853 году) гласит: *"Аргентинское государство не признает преимуществ ни по крови, ни по рождению. В нем не существует ни специальных привилегий, ни дворянских титулов. Все жители равны перед законом и имеют право занимать любую должность, единственным условием для чего служит их профессиональная пригодность. Равенство является основополагающим принципом налогообложения и государственных повинностей"*. В свою очередь статья 20 Конституции устанавливает, что *"на территории Аргентины иностранцы пользуются всеми гражданскими правами наравне с гражданами страны"*. Эти положения, несмотря на то, что они были приняты очень давно, соответствуют принципам, закрепленным во Всеобщей декларации прав человека и Американской конвенции о правах человека, в статье 26 Пакта о гражданских и политических правах и в других соответствующих международных документах.

76. Верховный суд страны постановил, что правами, действующими в Аргентинской Республике, могут пользоваться все **жители** Республики. В этой связи он уточнил, что *термин "житель" охватывает как граждан страны, так и иностранцев и распространяется на лиц, которые проживают на территории Республики с намерением остаться в стране, хотя они и не имеют постоянного вида на жительство со всеми вытекающими юридическими последствиями"* (Постановление 151:211).

77. Кроме того, Аргентина ратифицировала ряд межамериканских договоров о защите основополагающих прав, а именно: Устав ОАГ, Межамериканскую декларацию прав и обязанностей человека (имеющую конституционный статус), Межамериканскую конвенцию о правах человека, известную как "Пакт Сан-Хосе" (также имеющую конституционный статус), Межамериканскую конвенцию о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него и Межамериканскую конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении инвалидов.

78. Как уже отмечалось в первой части (пункты 32 и далее), Верховный суд неоднократно заявлял, что международные договоры и конвенции имеют

преимущественную силу перед законами и другими положениями внутреннего законодательства.

79. Кроме того, Аргентина ратифицировала Устав Организации Объединенных Наций, Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Международную конвенцию против апартеида в спорте и Конвенцию МОТ № 111 о дискриминации в области труда и занятости.

80. В результате уже упоминавшейся конституционной реформы 1994 года в Конституцию, помимо прочего, были включены следующие положения, направленные на обеспечение защиты наиболее уязвимых для дискриминации слоев общества:

- a) признание *"существования этнической и культурной самобытности коренных народов Аргентины в доколониальную эпоху... и правосубъектности общин коренных народов... и права общин владеть традиционно занимаемыми ими землями"* (пункт 17 статья 75);
- b) признание в качестве конституционной нормы уже существующей процедуры ампаро, которая, и на это делается особый акцент, может применяться в отношении *"любой формы дискриминации"*;
- c) включение принципа, согласно которому *"равенство возможностей должно обеспечиваться без какой бы то ни было дискриминации"* (пункт 19 статья 75);
- d) вменение в обязанность Конгресса *"устанавливать в законодательном порядке позитивные меры, гарантирующие равенство возможностей, равенство обращения и равное пользование правами, признаваемыми в настоящей Конституции и в действующих международных договорах о правах человека, в частности, в том что касается детей, женщин, лиц пожилого возраста и инвалидов, и содействовать их осуществлению"* (пункт 23 статья 75);
- e) признание процедуры ампаро в качестве конституционной нормы. Эта процедура, обеспечивающая защиту прав в связи с действиями органов государственной власти, была признана в 1957 году Верховным судом в рамках рассмотрения дела "Сири", однако в 1967 году диктаторский режим генерала Х.К. Онганиа принял Закон де-факто № 16986, ограничивающий сферу применения процедуры ампаро. Ограничения, введенные в соответствии с этим Законом де-факто, были отменены Конституцией в новой редакции. Статья 43 Конституции, посвященная процедуре ампаро, содержит

специальное положение, предусматривающее ее применение "*в отношении всех форм дискриминации*".

81. Признание в Конституции правосубъектности и прав коренных народов расширило сферу применения уже существующего Закона № 23302 о защите коренного населения и оказании поддержки его общинам, а также содействовало принятию аналогичных нормативных актов на уровне провинций. Кроме того, это способствовало укреплению деятельности Национального института по делам коренного населения (ИНАИ), который в настоящее время находится в ведении Министерства социального развития.

VII. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НОРМАТИВНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

82. Помимо вышеизложенных норм существуют и другие многочисленные законодательные и административные положения. В их числе можно назвать:

Национальное законодательство

- Закон № 23592. Акты дискриминации
- Закон № 16986. Процедура ампаро
- Закон № 20744. Трудовой договор, статьи 17 и 81
- Закон № 22431. О создании системы комплексной защиты инвалидов
- Закон № 24284. О Канцелярии народного защитника (омбудсмена)
- Закон № 24515. О создании Национального института по вопросам борьбы с дискриминацией и ксенофобией
- Закон № 24382. О праздновании Национального дня борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом.
- Декрет № 258/98. План действий по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами в сфере труда.
- Конституция автономного города Буэнос-Айрес: статьи 10, 11, 14, 23, 36, 38, 40, 41, 42, 43, 62, 137 и статья 21 (временная).

Постановления и законы города Буэнос-Айрес

83. Приводимые ниже нормативные акты были приняты главным образом в городе Буэнос-Айрес, однако следует отметить, что и другие крупные городские центры страны, как правило, следуют его примеру и принимают аналогичные нормы.

Постановление № 35 102. О праве детей-инвалидов на получение начального образования в общеобразовательных школах

Постановление № 39 892. Об обязательном оборудовании поручнями и пандусами

Постановление № 40 155. О международном знаке доступа

Постановление 47 818. Об оборудовании переходов поручнями и пандусами

Постановление № 48 829. О равенстве возможностей для мужчин и женщин

Постановление № 49 516. О прокате автомобилей (для перевозки лиц с ограниченными возможностями)

Постановление № 50 648. Об уделении особого внимания лицам с особыми потребностями и беременным женщинам

Постановление № 50 951. Об оборудовании специальных секторов на футбольных стадионах

Постановление № 51 608. О торговых учреждениях

Постановление № 52 111. О борьбе с дискриминацией в отношении женщин.

Законы, применяемые на территории автономного города Буэнос-Айрес

84. В соответствии с реформой Конституции 1994 года город Буэнос-Айрес получил автономию. Ниже приводятся законы, принятые этим автономным образованием за последние десять лет. Следует также отметить, что они применяются и в других частях страны.

Закон № 3. О канцелярии народного защитника автономного города Буэнос-Айрес

Закон № 10 (с внесенными в него изменениями). Кодекс административных правонарушений города Буэнос-Айрес, статьи 42 и 43-бис

Закон № 22. О лицах с особыми потребностями

Закон № 28. О массовых представлениях (обустройство доступа для лиц с ограниченными возможностями)

Закон № 64. Об использовании систем Брайля

Закон № 66. О составлении меню с использованием шрифта Брайля

Закон № 88. Основы государственной политики в отношении престарелых

Закон № 103. Программы позитивных действий в интересах женщин, являющихся главами домохозяйств, и беременных женщин

Закон № 114. О комплексной защите прав детей и подростков в городе Буэнос-Айрес, статьи 20 и 21

Закон № 120. О занятости, пункт b) статьи 2

Закон № 137. О средних учебных заведениях, пункт d) статьи 3

Закон № 153. Базовый закон о здравоохранении, пункт b) статьи 4

Закон № 161. О лифтах, статья 1

Закон № 175. Программа учебно-пропагандистских мероприятий, посвященных равенству возможностей

Закон № 203. О приеме в школы учеников, не имеющих удостоверения личности

Закон № 223. О школах совместного обучения мальчиков и девочек, статья 6

Закон № 265. Об административном органе по вопросам трудоустройства, статьи 1 и 18

Закон № 421. О защите против дискриминации по генетическим признакам

Закон № 447. Основы политики в области обеспечения полного участия и интеграции лиц с особыми потребностями в общественную жизнь

Закон № 451. О порядке взимания штрафов в автономном городе Буэнос-Айрес, статьи 4.1.10, 5.1.6 и 5.1.9

Закон № 471. О трудовых отношениях в органах власти автономного города Буэнос-Айрес, пункт с) статьи 2, пункт d) статьи 9, пункт с) статьи 31 и статьи 63 и 64

Закон № 474. План действий по обеспечению равенства возможностей для мужчин и женщин и равного обращения с ними

Закон № 664. Об обеспечении доступа к социальным услугам для всех лиц независимо от их миграционного статуса.

VIII. ЮРИСПРУДЕНЦИЯ ПО ВОПРОСАМ ДИСКРИМИНАЦИИ

85. Антидискриминационные принципы были подтверждены в различных решениях. Некоторые из этих решений, в разбивке по признакам дискриминации, приводятся ниже:

Дискриминация по признаку национального происхождения

а) Дело "NN, процедура ампаро". Решение первой палаты Верховного суда провинции Мендоса (март 1995 года). Иностранец, имеющий аргентинское гражданство, подал жалобу в связи с тем, что в соответствии с одним из законов провинции ему было отказано в приеме на службу в провинциальную полицию, поскольку он родился за рубежом. Была применена процедура ампаро и принято решение о неконституционности этого закона, поскольку он *"лишает натурализованных аргентинцев возможности поступать на службу в провинциальную полицию, и поэтому является нелогичным, предвзятым и противоречит положениям Конституции страны об иностранцах, решивших принять наше гражданство, ... иностранцы, согласно четко закрепленному в Конституции принципу, при исполнении своих обязанностей пользуются теми же правами, что и аргентинцы"*.

Дискриминация по признаку сексуальной ориентации

b) Дело "NN, процедура ампаро", касающееся ходатайства о разрешении на операцию с целью изменения пола. Решение уголовного суда города Мар-дель-Плата (июнь 1997 года). Это решение подтвердило право на изменение пола, поскольку *"любые запреты или ограничения, посягающие на основополагающие права личности (в данном случае - чинение препятствий хирургическому вмешательству с целью доказательства реального пола соответствующего лица), не будучи объективно обоснованными и разумными, являются, отдельно или в совокупности, незаконным и явным нарушением принципа недискриминации"*.

Дискриминация по признаку пола

c) Дело "Бельо, Элвира, против Аргентинской федерации по стрельбе". Решение Палаты D национального суда по гражданским делам города Буэнос-Айрес (июль 1998 года). Податель жалобы требовала признать ее в качестве чемпионки по стрельбе в ее категории после того, как она выиграла соответствующее соревнование. Федерация отказала ей в этом и лишь признала ее победительницей соревнования, сославшись на существовавший ранее регламент, согласно которому чемпионами могут быть лишь лица мужского пола и с которым участница соревнований должна была ознакомиться до подачи заявки на участие. Суд постановил, что такой регламент, будучи дискриминационным, противоречит положениям Конституции, *"поскольку различия должны проводиться по дифференциальным признакам, а не с целью ущемления или несправедливого расширения прав лиц или группы лиц"*.

d) Дело "Барсена, Алисия Сусана, против провинции Буэнос-Айрес/неконституционность статьи 18". Решение Верховного суда провинции Буэнос-Айрес. В рамках многих дел, касающихся неравного обращения в сфере трудовых отношений, ответчиком по которым являлось правительство провинции Буэнос-Айрес, применялся принцип равенства и недискриминации, закрепленный не только в национальном законодательстве, но и в международных конвенциях, посвященных этому вопросу. В вынесенных решениях, в частности, приводились следующие обоснования: *"Во второй половине нынешнего века сформировалась новая правовая дисциплина, а именно международное право прав человека, которое нашло свое воплощение в целом ряде международных соглашений и договоров, обогативших внутреннее право всеобщими и региональными нормами, которые обеспечивают широкую защиту прав любого человека, где бы он ни находился, - это называется транснациональным аспектом права и правосудия... Всеобщая декларация прав человека, равно как и Американская декларация или "Пакт Сан-Хосе", а также Международный пакт о гражданских и политических*

правах, содержат целый комплекс норм, направленных на искоренение всех форм дискриминации и укрепление, в той мере, в какой это возможно, равенства прав мужчин и женщин" (мнение судьи Иттерса).

Дискриминация по признаку наличия судимости

- e) Дело "Гандольфо, Фабиан Орасио, против правительства города Буэнос-Айрес, процедура ампаро". Решение Палаты II национального апелляционного суда по административным правонарушениям федеральной столицы (август 2000 года). Жалоба была подана в связи с отказом правительства выдать лицензию на вождение такси ввиду наличия у заявителя уголовной судимости, по которой он отбыл наказание. Суд удовлетворил эту жалобу и вынес решение о том, что отказ представлял собой дискриминацию, поскольку *"мог бы превышать пределы наказания"*.

Дискриминация по признаку возраста

- f) Дело "Абадие, Сильвия Рут, против правительства города Буэнос-Айрес, процедура ампаро". Решение палаты I суда по административным правонарушениям города Буэнос-Айрес (октябрь 2000 года). В этом конкретном случае палата вынесла решение о неконституционности введения возрастных ограничений для лиц, желающих поступить в аспирантуру в городе Буэнос-Айрес. В обоснование этого решения она заявила, что по Конституции *"все равны перед законом без какой-либо дискриминации, в том числе по признаку возраста"*.

IX. ИНАДИ - ОРГАН, ОТВЕЧАЮЩИЙ ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ДИСКРИМИНАЦИЙ

86. Деятельность по борьбе с дискриминацией проводят различные правительственные органы и неправительственные организации. Многие из них упоминаются в настоящем докладе. Однако особо следует выделить Национальный институт по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ), который в силу характера своей деятельности является органом, отвечающим за осуществление политики государства в этой области.

87. Как уже отмечалось в предыдущей части, Национальный институт по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ) был создан в соответствии с Законом № 24515 в июле 1995 года в качестве самостоятельного органа при

Министерстве внутренних дел с целью разработки национальной политики и конкретных мер в области борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом.

88. Свои функции в полном объеме ИНАДИ начал выполнять в 2002 году. В апреле 2002 года по предложению парламента были назначены Президент и Вице-Президент института. В свою очередь, в соответствии с Законом № 26572, за который единогласно проголосовали обе палаты парламента и который вступил в силу 19 декабря 2002 года, ИНАДИ, будучи децентрализованным органом, приобрел статус юридического лица.

89. В результате этого он вышел из ведения Министерства внутренних дел и сегодня, будучи самостоятельной институциональной структурой национального уровня, подчиняется непосредственно канцелярии Президента страны. 4 июня 2002 года начался процесс укрепления руководства ИНАДИ, в состав которого вошли представители Министерства иностранных дел, международной торговли и культа, Министерства образования, Министерства юстиции, безопасности и по правам человека и Министерства внутренних дел. В состав руководства также входят представители трех неправительственных организаций: Постоянной ассамблеи по правам человека (ПАПЧ), Представительства еврейских общин Аргентины (ПЕОА) и Федерации арабских организаций Северной и Южной Америки (ФЕАРАБ).

90. Особенностью ИНАДИ является активное участие в его деятельности различных НПО. Помимо уже упоминавшихся выше организаций, при ИНАДИ действует консультативный совет, полностью состоящий из членов НПО, которые представляют различные уязвимые группы, включая Ассоциацию коренных народов Аргентинской Республики (АИРА), Международную организацию "Бнай Брит", Центр правовых и социальных исследований (ЦПСИ), Центр латиноамериканских исследований по вопросам миграции (ЦЛИВМ), Аргентинскую федерацию коллективов (АФК), Федерацию арабских организаций Аргентины (ФЕДАРАБ), Фонд "Все вместе", Аргентинское общество интеграции геев и лесбиянок (СИГЛА).

91. В ноябре 2002 года в Национальное бюджетное управление был представлен проект "первого бюджета ИНАДИ" на 2003 год. Окончательно утвержденный бюджет на 2003 год составил 700 000 песо (приблизительно 235 000 долл. США). На внеочередном совещании были утверждены минимальный временный план (на второе полугодие) и проект закона о децентрализации ИНАДИ.

92. Согласно Закону о создании ИНАДИ на эту структуру возлагаются следующие задачи:

- a) обеспечивать осуществление законодательства по борьбе с дискриминацией путем контроля за его соблюдением и достижением предусмотренных в нем целей;
- b) распространять информацию о принципах своей деятельности;
- c) разрабатывать и организовывать просветительские кампании в интересах укрепления плюрализма в социально-культурной сфере и искоренения дискриминации, ксенофобии и расизма;
- d) собирать и обновлять информацию о международном праве и законодательстве других стран в этой области, подготавливать доклады, содержащие соответствующий сравнительный анализ;
- e) получать и обрабатывать сообщения о проявлениях дискриминации, ксенофобии и расизма, а также вести их реестр;
- f) создать реестр всех документов, доказательств и свидетельств, имеющих отношение к возлагаемым на него задачам;
- g) оказывать всестороннюю и бесплатную помощь лицам или группам, подвергающимся дискриминации или являющимся жертвами ксенофобии и расизма;
- h) предоставлять бесплатную помощь и, по просьбе заинтересованной стороны, подготавливать документы для судебных или административных органов по вопросам, входящим в его компетенцию;
- i) оказывать техническую поддержку государственной прокуратуре и судебным органам;
- j) информировать общественность о случаях и проявлениях дискриминации, ксенофобии и расизма, будь то со стороны государственных органов или частных компаний и отдельных лиц;
- k) устанавливать факты присутствия на территории страны лиц, которые во время Второй мировой войны или в последующий период участвовали в уничтожении мирного населения, убийствах или преследованиях отдельных лиц или групп лиц на основании расы, религии, национальной принадлежности

или политических убеждений, и в соответствующих случаях информировать об этом компетентные власти;

- l) содействовать возбуждению и осуществлению судебных процедур по защите прав, предусмотренных в Конституции страны;
- m) налаживать сотрудничество с национальными и зарубежными организациями, как государственными, так и частными, которые преследуют аналогичные цели;
- n) обращаться к компетентному органу с предложениями о заключении новых договоров по вопросу об экстрадиции;
- o) заключать соглашения для обеспечения выполнения задач, поставленных перед ИНАДИ.

93. Вышеуказанные цели свидетельствуют о том, что этот орган наделен широкими полномочиями, предусматривающими как проведение теоретических разработок, так и осуществление практической деятельности и оказание помощи. Таким образом, с одной стороны, он содействует проведению исследований по вопросам, имеющим отношение к его деятельности, распространяет информацию о принципах недискриминации в учебных заведениях и среди широких слоев населения, оказывает консультативную помощь государственным органам и частным организациям и сотрудничает с соответствующими учреждениями, а с другой стороны, предоставляет помощь лицам или группам лиц, подвергающимся дискриминации, подготавливает и получает жалобы, причем в некоторых случаях он может возбуждать чрезвычайные процессуальные действия в целях защиты жертв.

94. Как ИНАДИ, так и Управление по правам человека, находящееся в ведении Министерства юстиции и по правам человека, уполномочены заниматься подготовкой сотрудников сил безопасности и тюремного персонала. Согласно пункту d) раздела, посвященного задачам этого Управления, одной из его функций является "подготовка сотрудников полиции и сил безопасности, с тем чтобы в своей деятельности они руководствовались нормами и принципами действующего законодательства и рекомендациями Организации Объединенных Наций". Проведение аналогичных мероприятий входит и в функции ИНАДИ. Одна из его задач состоит в распространении и оказании содействия выполнению международных и национальных норм, запрещающих дискриминацию, ксенофобию и расизм (пункт а статьи 4), а также в оказании консультативной помощи государственной прокуратуре и судам (пункт i статьи 4). Оба

учреждения координируют свою деятельность. Например, в рамках курсов, организуемых Управлением, часть занятий, по взаимной договоренности, посвящена проблемам дискриминации.

95. Аргентина представила все доклады, запрошенные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации. Кроме того, в процессе подготовки настоящего доклада были приняты меры по ускорению административной процедуры с целью утверждения проекта закона, разрешающего исполнительной власти сделать предусмотренное в статье 14 Конвенции заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц, находящихся в юрисдикции Аргентинской Республики.

X. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНАДИ. МЕРЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОЙ РЕАЛИЗАЦИИ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ДИСКРИМИНАЦИЕЙ

96. Ниже приводится сводная информация о мероприятиях института в период 2000-2002 годов, которая позволяет получить представление о характере проводимой в Аргентине деятельности по борьбе с дискриминацией и расизмом.

Научные исследования и подготовка кадров. В этой области были осуществлены следующие проекты:

- *"Обобщение и анализ полученных ИНАДИ жалоб на дискриминацию"*

Был подготовлен доклад о жалобах, полученных в период 1997-1999 годов. В этом докладе заявленные действия были классифицированы по общности признаков, учтен уровень релевантности различных жалоб, проведена дифференциация субъектов деяний (т.е. ответственных за совершение актов дискриминации) по признаку их принадлежности к учреждениям или частным лицам, а также к государственному или частному сектору, а также рассмотрены условия анализа жалоб и их приема на рассмотрение. Этот доклад уже готов к публикации. В настоящее время ведется работа по обобщению и анализу жалоб, полученных в период 2000-2001 годов.

- *"Анализ механизмов формирования альтерации как основа понимания истоков практики геноцида в обществе"*

Начата работа по изучению механизмов формирования у угнетателя мировоззрения на принципах субъективизма и мизантропии. Этот процесс имеет большое значение

в силу того, что затрагивает серьезную проблему негативизма и антигуманизма. Подготовлен доклад по итогам исследования, посвященного механизмам формирования мировоззрения на принципах негативной альтерации среди аргентинских мыслителей конца XIX и начала XX веков.

- *"Культурные механизмы и эстетико-лингвистические аспекты в контексте феномена социального отчуждения в Аргентине: сравнительное исследование по вопросам аккультурации в сфере образования, культурной и медиатической дискриминации индейских и арабо-семитских меньшинств"*

Начато исследование архитектурного наследия в различных городах Аргентины, его истоков и отражения в нем эстетико-лингвистических аспектов культуры групп, ставших объектом анализа.

- *"Влияние учебников системы общего базового образования на самосознание и формирование альтерации"*

Этот проект осуществляется в сотрудничестве с Национальным институтом искусств и культуры Национального университета имени Третьего февраля. В рамках этого проекта был проведен анализ учебников десяти издательств, выпущенных для первого цикла базового общего образования (первый, второй и третий классы) в период 2000-2002 годов. В настоящее время подготавливается первый доклад по результатам исследования, который посвящен механизмам формирования альтерации под воздействием характеристик встречающихся в этих учебниках персонажей в условиях "обычного класса". В этих целях используются такие критерии, как цвет лица персонажей, цвет их кожи, их занятие и/или профессия и характер их взаимоотношений. Также проводится тщательный качественный анализ условий формирования дискурсивного типа мышления.

97. Кроме того, было проведено два семинара: учебный семинар по вопросам борьбы с дискриминацией (при поддержке ИНАП) для сотрудников Министерства внутренних дел и вводное рабочее совещание по вопросам подготовки в области борьбы с дискриминацией, организованное в июне 2002 года совместно с Национальным университетом Кордовы и Национальным университетом имени Третьего февраля.

98. В конце 2000 года началась публикация соответствующих информационно-пропагандистских брошюр. Первые две брошюры называются *"Расизм и ксенофобия"* и *"Борьба против дискриминации как государственная политика"*. В 2001 году по итогам семинара *"Другие"* была опубликована книга. Благодаря соглашениям о проведении

исследований, подписанных с рядом других соответствующих органов, работа в этой области расширяется. В настоящей части доклада будут упомянуты и другие новые проекты, осуществление которых было начато на базе результатов проведенных исследований.

99. *Учебно-просветительская деятельность.* С учетом итогов исследований, проведенных ИНАДИ, был организован целый ряд курсов, конференций и семинаров, многие из которых вызвали интерес на общенациональном уровне. В этой связи можно выделить следующие мероприятия:

- *"Конференция высших учебных заведений стран МЕРКОСУР по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией, расизмом и связанной с ними нетерпимостью"* (в ней приняли участие 248 преподавателей/ученых из Аргентины, Бразилии, Парагвая и Уругвая).
- Семинар *"На пути к равенству. Равенство между мужчинами и женщинами"* (для администрации средних школ страны). В этой связи был проведен также конкурс, итоги которого подводились ЮНИСЕФ.

Семинар *"Женщины-мигранты"*.

- *«Семинар "Использование опыта Национальной программы подготовки пропагандистов по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией, расизмом и связанной с ними нетерпимостью"»*, который был проведен в автономном городе Буэнос-Айрес и провинциях Неукен и Мисьонес для преподавателей системы общего базового и политехнического образования (преподавателям были вручены свидетельства об участии в семинаре). Кроме того, был проведен соответствующий конкурс, итоги которого подводились ЮНИСЕФ.
- *"Экспериментальный проект в школах автономного города Буэнос-Айрес, посвященный опыту борьбы с дискриминацией в школах"*.
- *"Государственный служащий и дискриминация"*. Под эгидой ИНАДИ и Национального института по подготовке руководящих кадров (ИНКАП) для государственных должностных лиц были организованы два семинара на эту тему.

- *"Вводный семинар по вопросам подготовки в области борьбы с дискриминацией"*. Для преподавателей и широкой общественности. Был организован ИНАДИ, Сирийско-ливанским обществом провинции Кордова, Национальным университетом провинции Кордова и Национальным университетом имени Третьего февраля.
- *"Восприятие арабов на Западе: история одного мифа"*. Семинар для широкой общественности. Организован ИНАДИ и Фондом "Лос седрос".
- Вводное рабочее совещание по вопросам общеобразовательной политики *"Коллективная самобытность, миграция и культурное многообразие в Аргентине"*. Для преподавателей средних и высших учебных заведений. Организовано ИНАДИ, ИНКАП, Национальным университетом города Рио-Куарто и Сирийско-ливанским обществом города Рио-Куарто при содействии Института искусств и культуры Национального университета имени Третьего февраля, Программы сравнительных исследований "Аларифе" и Ассоциации преподавателей технических учебных заведений (АМЕТ).
- Национальная конференция *"Смешение и амальгама культур и стиль "мудехар" в Аргентине"*. Для преподавателей и общественности. Организаторы: ИНАДИ, Национальная библиотека, Институт искусств и культуры Национального университета имени Третьего февраля, Программа сравнительных исследований "Аларифе", кафедра исламского и мудехарского искусства факультета архитектуры, графики и урбанизма Университета города Буэнос-Айрес и Аргентинский совет по международным связям.

100. Приоритетным направлением работы Национального института по вопросам борьбы с дискриминацией в области предотвращения дискриминационного поведения является разработка и организация *учебных курсов по вопросам борьбы с дискриминацией и укрепления институционального потенциала* для руководителей НПО, студентов и преподавателей, а также для военнослужащих и сотрудников сил безопасности, включая, в частности, руководителей и сотрудников НПО, которые представляют интересы существующих в стране общин иностранцев, сотрудников госаппарата, государственных чиновников более низкого ранга, которые непосредственно обслуживают граждан, сотрудников муниципальных административных органов городов Авельянеда, Килмес и Морон, представителей органов по защите прав лиц с ограниченными возможностями, сотрудников Федеральной пенитенциарной службы, сотрудников федеральной полиции и лидеров соответствующих общин. Кроме того, по линии программы *"Культурная*

амальгама ", которая осуществляется в сотрудничестве с Министерством культуры страны, проводятся тематические дни знаний.

101. *Центр по приему жалоб.* Этот центр занимается приемом и анализом жалоб, а также оказывает помощь и консультативную поддержку лицам или группам лиц, считающим себя жертвами дискриминационной практики. ИНАДИ придерживается следующей процедуры: проверяет достоверность заявленных фактов и предпринимает усилия с целью добровольного урегулирования конфликта путем оказания юридической и консультативной помощи, административной поддержки, посредничества и безвозмездного попечительства.

102. В последние годы нормализовалась работа с населением. В 2002 году в рамках проведения консультаций по линии служебной переписки и направления запросов об информации было получено 1 092 представления. В свою очередь в этом году было зарегистрировано 180 жалоб, которые вместе с жалобами, оставшимися с 2001 года, в настоящее время находятся в стадии рассмотрения. Ежедневно дается приблизительно восемь консультаций, а общее число консультаций за год составляет 2 000. Кроме того, в среднем десять консультаций в день дается гражданам, учреждениям или средствам массовой информации по телефону или электронной почте.

103. По признакам дискриминации 180 жалоб, полученных в 2002 году, можно разбить следующим образом:

- этническая, национальная или религиозная принадлежность (48)
- политические взгляды, идеология (34)
- инвалидность (29)
- возраст (8)
- болезнь (17)
- пол (10)
- экономическое и социальное положение (2)
- сексуальная ориентация (2)
- физические признаки (1)
- судимость (1)
- прочие признаки (28)

104. По просьбе национальных, провинциальных и муниципальных органов, законодательной власти, судебной власти, правозащитных органов, средств массовой информации и неправительственных организаций (НПО) был подготовлен статистический анализ положения в области дискриминации. Информация была предоставлена

следующим органам: Национальному совету по делам женщин, Центру профсоюзов, законодательному собранию города Буэнос-Айрес, МОТ, Министерству труда, Группе "Кларин", газетам "Пахина 12" и "Инфотранс", журналам "Пара ти" и "Нотисиас".

105. Кроме того, для сотрудников Канцелярии народного защитника города Неукен в соответствии с соглашением, заключенным между двумя организациями, были организованы учебные курсы по обработке жалоб, касающихся дискриминации лиц с ограниченными возможностями. В этой связи следует также упомянуть курсы подготовки для технического персонала и семинар для местной общественности, проведенные в апреле 2002 года.

106. Для справки ниже приводится в разбивке по признакам дискриминации информация, касающаяся некоторых из наиболее серьезных жалоб, полученных в 2002 году:

а) *Дискриминация по признаку этнической, национальной или религиозной принадлежности*

- Жалоба № 454, ЛЕЙЛА СЕЛЕМ ПРОТИВ ГОРОДА САНФУЭНТЕС: Дискриминация в связи с отказом сдать помещение в аренду еврейской семье.
- Жалоба № 587, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ АМЕРИКАНСКОЙ АССОЦИАЦИИ ЮРИСТОВ ПРОТИВ НАЧАЛЬНИКА ГЕНЕРАЛЬНОГО ШТАБА АРМИИ: Дискриминация в связи с антисемитскими заявлениями, сделанными начальником генерального штаба армии генералом Рикардо Бринсони.
- Жалоба № 612, ОБЩИНА ТОБА НАМ КОМ ПРОТИВ ПОЛИЦИИ ПРОВИНЦИИ ФОРМОСА: Дискриминация по признаку этнической принадлежности и нападение на общину.

б) *Дискриминация по признаку инвалидности*

- Жалоба № 450, КЛАУДИО ВАЙСБОРД ПРОТИВ КОМПАНИИ "САУЗЕРН УИНДЗ": Дискриминация в связи с отказом в предоставлении инвалиду посадочного места в самолете в аэропорту города Буэнос-Айреса.

- Жалоба № 559, ХУАН КАРЛОС ДУЭТТА ПРОТИВ КОЛЛЕДЖА КАБРЕД: Дискриминация по признаку инвалидности. Поскольку заявитель является глухим, ему было отказано в приеме на работу в качестве преподавателя для глухих (Кордова).
 - Жалоба № 605, МАРСЕЛО ЛАНССАВЕЧИЯ ПРОТИВ КОМПАНИИ "САУЗЕРН УИНДЗ": Дискриминация в связи с отказом в предоставлении инвалиду посадочного места в самолете.
- с) *Дискриминация по признаку социально-экономического положения*
- Жалоба № 604, СЕРХИО КАПОСЕТТИ ПРОТИВ КОМПАНИИ "МАКДОНАЛЬДС": Социально-экономическая дискриминация беспризорных девочек в торговом центре.
- д) *Дискриминация по прочим признакам*
- Жалоба № 576, ТОРНИЕЛЛИ ПРОТИВ ЭСКУДЕ: Публикации дискриминационного характера в ежедневной газете "БАЕ".

107. *Экспериментальный проект "Активное посредничество и оперативное урегулирование конфликтов"*. Созданная в рамках проекта группа по оперативному урегулированию конфликтов обрабатывает жалобы, передаваемые ей руководством Центра ИНАДИ по приему жалоб. Группа, предварительно изучив обстоятельства конфликта, сносится со сторонами с целью их примирения. Ее основная цель состоит в том, чтобы избавить людей от хождения по различным инстанциям. В числе рассмотренных случаев можно назвать следующие:

- проблемы, касающиеся обучения детей-мигрантов в школах;
- случаи отказа в осуществлении какого-либо права, которые не являются явной дискриминацией и могут быть урегулированы с помощью механизмов оказания помощи, которыми располагает эта группа в целях защиты прав человека граждан;
- проблемы, касающиеся медицинского обслуживания и госпитализации беженцев и инвалидов в критической ситуации.

108. *Информационно-пропагандистская деятельность*. Была осуществлена крупномасштабная информационно-пропагандистская кампания, которая была начата в марте 2001 года (т.е. по окончании лета в южном полушарии). По государственным

каналам теле- и радиовещания ("Канал 7" и "Национальное радио") транслировались сообщения и ролики антидискриминационной направленности. В учебных заведениях, банках, государственных и медицинских учреждениях, а также на транспорте были расклеены тематические плакаты. С той же целью на радио была проведена информационно-просветительская кампания, в которой приняли участие популярные артисты. ИНАДИ публикует постоянно обновляемую информацию о своих планах и деятельности в Интернете по адресу: www.inadi.gov.ar.

109. **Центр документации и информации.** Во исполнение Закона № 24515 (Закон об учреждении ИНАДИ) в 2002 году был назначен координатор группы по созданию вышеупомянутого центра документации, в котором будут храниться научные труды и нормативные документы по этой тематике. Начата работа с целью создания архива документов по вопросам дискриминации, ксенофобии и расизма, а также обмена публикациями с другими научными и административными учреждениями, при этом ожидается, что центр откроет свои двери в следующем полугодии.

110. **Группа юридической и технической поддержки.** В задачи этой группы входит поддержка деятельности по основным направлениям работы путем внутреннего распространения подготавливаемых материалов, содействие соблюдению норм антидискриминационного законодательства в административной сфере и участие в подготовке резолюций, законопроектов и сообщений, а также в управлении делами. Кроме того, она подготавливает и исполняет предложения относительно возбуждения соответствующих судебно-процессуальных действий. Что касается административного аспекта, то она занимается изучением представляемых жалоб, возбуждает надлежащие судебно-процессуальные действия с целью ликвидации и/или возмещения возможного ущерба, причиненного актом дискриминации, и выносит соответствующее постановление.

111. **Стажеры.** В соответствии с соглашением, заключенным с факультетом общественных наук Университета города Буэнос-Айрес, студенты могут проходить практику в ИНАДИ. Аналогичные соглашения заключены с другими частными университетами. За период с апреля 2001 года такую практику прошли три студента университета.

112. **Национальные программы по предотвращению дискриминации.** За период с начала 2001 года были осуществлены четыре национальные программы по предотвращению дискриминации в отношении соответствующих групп населения. Они были разработаны с учетом результатов анализа, проведенного Национальным центром ИНАДИ по приему жалоб.

а) *Национальная программа по предотвращению дискриминации в отношении лиц пожилого возраста.* В рамках законодательного раздела этой программы совместно с законодательным собранием города Буэнос-Айрес был подготовлен проект закона о заболеваниях старческого возраста. Были подписаны соглашения о сотрудничестве и технической помощи с Национальным институтом по вопросам социального обеспечения пенсионеров (ПАМИ) и Постоянной ассамблеей по правам человека (ПАПЧ). Были проведены "национальные конференции по вопросам старости и дискриминации", в организации которых принимали участие представители гражданского общества и государственных учреждений, и национальная конференция на тему "Общество для всех возрастов: связи между поколениями в обществе для всех и с участием каждого", которая финансировалась правительством города Буэнос-Айрес. В городе Буэнос-Айрес и провинции Буэнос-Айрес была осуществлена *Программа подготовки добровольцев ПАМИ по вопросам дискриминации по признаку возраста*, которой впоследствии были охвачены и другие районы страны.

б) *Национальная программа по предотвращению дискриминации в отношении лиц с ограниченными возможностями.* В сотрудничестве с Национальной консультативной комиссией по социальной интеграции инвалидов был организован цикл учебных курсов по вопросам борьбы с дискриминацией и укрепления институционального потенциала. На НКТП (Национальную комиссию по разработке транспортных правил) была подана жалоба в связи с неисполнением действующего в автономном городе Буэнос-Айрес законодательства об обеспечении доступа в общественный автотранспорт для лиц с ограниченной подвижностью. Был подготовлен доклад об осуществлении Декрета № 914/97, касающегося обеспечения доступа на железнодорожные станции, как существующие, так и намечаемые к строительству или модернизации. Были приняты меры с целью укрепления права инвалидов на выражение своего мнения и эффективное участие в процессе принятия решений, с тем чтобы они более широко привлекались к разработке, осуществлению и оценке государственной политики.

с) *Национальная программа по предотвращению дискриминации в отношении мигрантов, беженцев и коренных народов.* С Национальным регистром физических лиц было подписано соглашение с целью создания управления по оказанию бесплатной консультативной помощи по вопросам получения вида на жительство в Аргентинской Республике. Кроме того, региональному отделению Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ) был представлен проект соглашения о сотрудничестве в целях защиты прав беженцев. В департамент по правам человека ректората Университета города Буэнос-Айрес было направлено ходатайство отменить постановления Высшего совета, препятствующие приему молодых иностранцев на учебу в университет.

113. *Межучрежденческие отношения.* С целью развития системы взаимопомощи и налаживания сотрудничества были подписаны соглашения в следующих областях:

a) *Государственная администрация.* Национальный институт по вопросам социального обеспечения пенсионеров (ПАМИ), Канцелярия народного защитника города Неукен и Кассационный совет провинции Буэнос-Айрес. Министерство юстиции и по правам человека, Национальный регистр физических лиц, Управление по вопросам уголовной политики и делам пенитенциарных учреждений, Управление по вопросам безопасности Министерства внутренних дел (организация учебных курсов для сотрудников федеральной полиции, национальной жандармерии, префектуры и пенитенциарных учреждений).

b) *Межобщинные связи.* Общегражданская ассоциация за развитие (ОАР), община Бет Эль, Центр исследований имени Педро Б. Паласио "Альмафуэрте", Фонд им. Серхио Каракачофф, Фонд содействия экономическому росту, научным исследованиям и развитию (ФИДЕС).

c) *Образование.* Генеральное управление по вопросам культуры и образования провинции Буэнос-Айрес, Министерство образования, Управление по вопросам образования автономного города Буэнос-Айрес, Организация иберо-американских государств по вопросам образования, науки и культуры (ОИЕ), Международная организация по вопросам миграции (МОМ).

d) *Сотрудничество между муниципалитетами.* Муниципалитеты городов Авельянеда, Килмес и Сан-Мартин.

e) *Парламентарии.* Палата депутатов провинции Буэнос-Айрес.

f) *Сотрудничество между представителями различных профессий.* Ассоциация адвокатов города Буэнос-Айрес, коллегии адвокатов городов Асуль, Комодоро-Ривадавия, Корриентес, Хенераль-Сармьенто, Жужуй, Маркос-Хуарес, Неукен, Рио-Гальегос, Росарио, Санта-Фе, Сан-Исидро, Сан-Луис, Трелев, Венадо-Туэрто, четвертый и пятый судебные округа провинции Санта-Фе; Коллегия адвокатов Юга, публичная юридическая школа федеральной столицы, Аргентинская федерация коллегий адвокатов - сотрудничество в целях защиты основных правовых гарантий.

g) *Сотрудничество между профсоюзами.* Ассоциация государственных служащих Сантьяго-дель-Эстero (АГС) и Конфедерация работников образования - в целях подготовки и повышения уровня квалификации преподавателей.

h) *Сотрудничество между университетами.* Факультет общественных наук Университета города Буэнос-Айрес, факультет юридических и общественных наук Национального университета Побережья, факультет права Национального университета города Ломас-де-Самора, Университет предпринимательства и социологии, Национальный университет города Ла-Плата, Национальный университет города Росарио - в целях оказания научно-технической помощи.

114. Международные отношения. Хотя ИНАДИ осуществляет свою деятельность главным образом на национальном уровне, на этот орган также возложено осуществление международных обязательств Аргентинского государства. В рамках осуществления этих обязательств ИНАДИ представляет в международные органы информацию о своей деятельности, подготавливает оценки и ответы на вопросы международных органов и сотрудничает в деле борьбы с дискриминацией на международном уровне. В этой связи ИНАДИ выполняет следующие задачи:

a) *Анализ и систематизация документов.* Было изучено и систематизировано большое количество соответствующих документов, из которых наиболее важными являлись подготовительные документы для Всемирной конференции по борьбе против расизма, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, и базовые проекты Межамериканской конвенции о борьбе с расовой дискриминацией. В 2002 году было подготовлено шесть документов по итогам Конференции в Дурбане, два из которых были распространены через сайт государственной администрации в Интернете.

b) *Подготовка справочных документов, описание, выявление конфликтов и стратегии решения проблем в области дискриминации с целью представления соответствующих материалов на международных форумах.* В числе наиболее важных документов можно назвать следующие:

- "Casos judiciales relativos a actos de discriminación"
- "Evaluación de la Tercera Reunión Preparatoria de la Conferencia Mundial contra la Discriminación de Durban, Sudáfrica" (подготовительный документ для аргентинской делегации)
- "Informe sobre la situación de los refugiados en la República Argentina"

- "La política argentina contra la discriminación" (опубликовано на испанском и английском языках)
- "Política Nacional contra plataformas racistas de los partidos políticos y las medidas para frenar dichas tendencias"
- "Síntesis y Evaluación del Programa de Acción y Declaración de la Conferencia Mundial contra la Discriminación de Durban, Sudáfrica" (подготовительный документ для аргентинской делегации)
- "Un caso de discriminación contra migrantes de países limítrofes. Su solución" (опубликовано на испанском и английском языках)
- "Síntesis de las Conclusiones de la Conferencia Internacional de Durban" (шесть документов)
- "Bases para la aplicación en la Argentina del Plan Nacional contra la Discriminación".

c) *Подготовка ответов в связи с поступившими от международных органов рекомендациями, вопросами и запросами относительно представления дополнительной информации.*

Были подготовлены ответы на следующие запросы:

- Вопросник Организации американских государств (ОАГ) в связи с проектом межамериканской конвенции против расизма и всех форм дискриминации и нетерпимости
- Подготовительный документ для Всемирной конференции по борьбе против расизма в Дурбане, Южная Африка
- Сводный документ по итогам Дурбанской конференции
- Проект национального плана по борьбе с дискриминацией (см. ниже "Национальный план по борьбе с дискриминацией")

d) *Участие в работе международных форумов и сотрудничество в деле подготовки устных и письменных сообщений.*

- Комитет по гражданским и политическим правам. Доклад, содержащий ответы на поставленные вопросы (октябрь 2000 года)
- Комитет по борьбе с расовой дискриминацией. Устные ответы на вопросы, заданные экспертами в связи с четырнадцатым и пятнадцатым докладами Аргентины (март 2001 года)
- Рабочее совещание по вопросам применения норм международного права прав человека национальными судами в латиноамериканских странах, Монтевидео (октябрь 2001 года)

e) *Участие в международных совещаниях; подготовка письменных заявлений.*

- Международный форум по борьбе с дискриминацией, организованный канцелярией премьер-министра Швеции. Эксперт ИНАДИ был приглашен в качестве единственного основного докладчика от латиноамериканских стран (январь 2001 года)
- Рабочее совещание по вопросам осуществления экономических, социальных и культурных прав, организованное Организацией Объединенных Наций (Буэнос-Айрес, октябрь 2001 года)
- Два семинара по вопросам осуществления прав человека для государственных должностных лиц и сотрудников сил безопасности, организованные в сотрудничестве с Управлением по правам человека (июль и сентябрь 2002 года)
- День прав человека. Мероприятия были организованы в сотрудничестве с Министерством иностранных дел, в ходе их проведения особое внимание уделялось проблеме дискриминации и решениям Международной конференции в Дурбане (декабрь 2002 года)

XI. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН ПО БОРЬБЕ С ДИСКРИМИНАЦИЕЙ

История вопроса

115. В 2001 году правительство Аргентинской Республики при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) предложило разработать Национальный план по борьбе против дискриминации, ксенофобии и прочих форм нетерпимости. Этот план будет содержать предложения относительно выполнения выводов Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, в августе-сентябре 2001 года.

116. Этот план будет подготовлен с учетом итогов общенационального диалога, в котором примут участие уязвимые группы населения, неправительственные организации, научные круги, парламентские комиссии, обладающие компетенцией в этой области, соответствующие подразделения правительства. В плане будут предложены конкретные и действенные меры борьбы против дискриминации, ксенофобии и других форм нетерпимости, которые будут разработаны с учетом аргентинских реалий и которые позволят обеспечить эффективную защиту наиболее уязвимых слоев общества.

117. С этой целью был учрежден Межведомственный комитет в составе представителей администрации Президента страны, Министерства иностранных дел, внешней торговли и культа, Управления по правам человека Министерства юстиции, безопасности и по правам человека и Национального института по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ). Межведомственный комитет будет следить за осуществлением национального плана через механизм по координации деятельности, отвечать за работу которого будет ИНАДИ. На момент подготовки настоящего доклада соответствующий декрет исполнительной власти находился на подписании.

Функции Межведомственного комитета

Межведомственный комитет разработает национальный план по борьбе с дискриминацией с учетом критериев транспарентности и положений Декларации и Программы действий, принятых на третьей Всемирной конференции в Дурбане, Южная Африка, 8 сентября 2001 года. С этой целью он должен:

- a) определить конкретные области работы,

- b) определить состав рабочих групп и процедуры их деятельности на основе широкого диалога с уязвимыми группами населения, неправительственными организациями и соответствующими правительственными подразделениями;
- c) определить круг своих задач и утвердить внутренний порядок работы;
- d) назначить руководителей рабочих групп;
- e) определить задачи руководителей групп и осуществлять контроль за их выполнением через механизм по координации деятельности;
- f) стимулировать участие органов и учреждений провинциального и муниципального уровней в разработке элементов национального плана;
- g) установить сроки деятельности рабочих групп;
- h) утвердить национальный план по борьбе с дискриминацией;
- i) представить национальный план международным органам с целью мобилизации ресурсов, необходимых для его осуществления;
- j) обеспечить эффективное осуществление положений плана национальными и провинциальными органами власти.

Диалог и консультации

118. Межведомственный комитет считает, что группами, находящимися в уязвимом положении, являются:

- иммигранты
- беженцы
- коренные народы
- национальные, этнические и языковые меньшинства
- религиозные общины
- лица, подвергающиеся дискриминации по признаку пола
- дети
- лица, подвергающиеся дискриминации по признаку их сексуальной ориентации
- инвалиды
- лица преклонного возраста

- лица, зараженные ВИЧ/СПИДом.

Цель плана состоит в разработке соответствующей политики на основе диалога и консультаций с этими группами населения.

Тематические области

119. С учетом тем, предложенных третьей Всемирной конференцией по борьбе против расизма в Дурбане, было принято решение, что план должен содержать следующие разделы:

гражданские права (вероисповедание и религиозные общины, средства правовой защиты, права человека, правосудие, безопасность)

политические права (политическая деятельность, участие в политической жизни, политические партии, убежище)

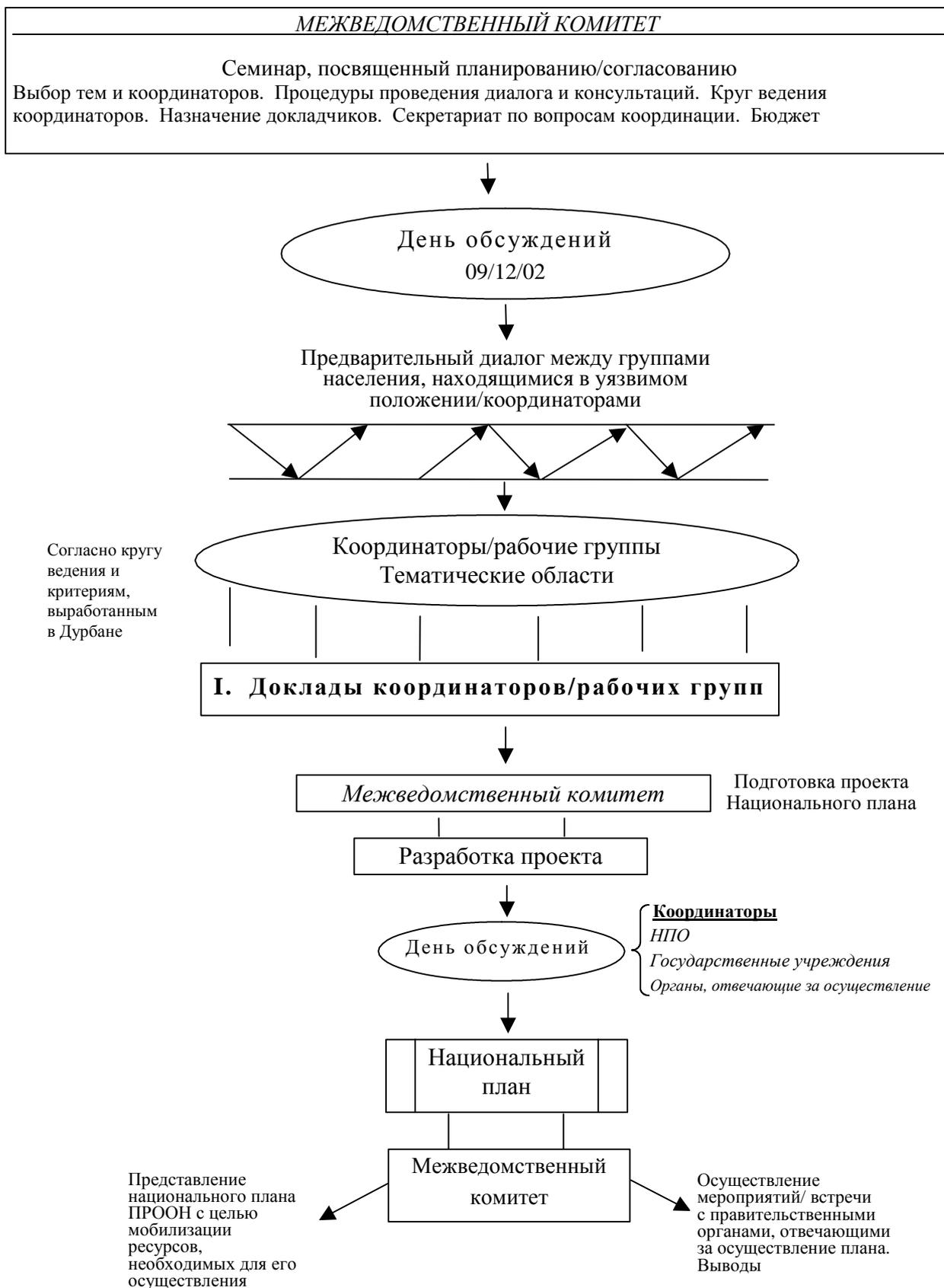
экономические права (экономика, статистика, труд)

социальные и культурные права I (сотрудничество, социальное развитие, окружающая среда, гражданское общество и/или НПО, жилье)

социальные и культурные права II (здравоохранение, социальное обеспечение и образование)

культура и коммуникация (наука и техника, средства коммуникации, туризм)

РАЗРАБОТКА НАЦИОНАЛЬНОГО ПЛАНА ПО БОРЬБЕ С ДИСКРИМИНАЦИЕЙ



120. Шесть координаторов будут отвечать за ведение межсекторального диалога и подготовку проекта национального плана. Их деятельность будет иметь чрезвычайно большое значение для надлежащего выполнения предложенных целей. Считается, что координаторы должны отвечать следующим требованиям:

- быть экспертами в этой области
- иметь надлежащую квалификацию
- пользоваться уважением у НПО
- пользоваться уважением у соответствующих государственных учреждений
- иметь способности к ведению диалога
- быть приверженными целям, провозглашенным в Дурбане
- иметь способности к обобщению и составлению документов.

Задачи, входящие в круг ведения координаторов, будут следующими:

- a) изучать выводы Всемирной конференции, состоявшейся в Дурбане, и другие соответствующие документы с целью их применения в Аргентине;
- b) участвовать в совещаниях, проводимых по линии диалога и консультаций с группами, находящимися в уязвимом положении, НПО и государственными учреждениями, занимающимися вопросами дискриминации, и в соответствующих случаях координировать их работу. Эти совещания могут проводиться в федеральной столице и других городах страны;
- c) подготавливать отдельные или общие проекты документов, доклады о работе совещаний и другие рабочие документы для справки и обсуждения с докладчиками и Межведомственным комитетом;
- d) разработать план действий в своей тематической области и представить его Межведомственному комитету в установленные сроки;
- e) участвовать в обсуждениях и представлять информацию о своей деятельности в ходе проведения дней обсуждений и других планируемых совещаний;
- f) сотрудничать в подготовке окончательного проекта Национального плана;
- g) корректировать свою деятельность с учетом руководящих указаний, которые будет давать Межведомственный комитет через механизм по координации.

СТАТЬЯ 3

ХII. АПАРТЕИД

121. Как уже отмечалось в предыдущих документах, в Аргентине не существует никакой системы, которую можно было бы приравнять к режиму *апартеида*. В Конституции 1853 года, которая явилась отправной точкой для реорганизации государственной системы страны (основные положения этого документа продолжают действовать и сегодня), заявляется, что "*Аргентинское государство не признает преимуществ ни по крови, ни по рождению. В нем не существует ни специальных привилегий, ни дворянских титулов...*". В 1813 году, когда страна вела борьбу за независимость, был принят Закон "О свободе рождения". Окончательно рабство было отменено в 1853 году.

122. Во второй статье Конституции говорится, что "*Аргентинская нация поддерживает римско-католическую апостольскую религию*". Однако, как это разъясняется в доктрине и юриспруденции, глагол "поддерживать" следует толковать как означающий исключительно экономическую поддержку, а не дискриминацию. Как отмечалось ранее, в ходе реформы 1994 года было отменено существовавшее со времен принятия первого Основного закона страны требование о том, что для избрания на пост Президента или Вице-Президента Аргентинской Республики необходимо быть "католиком".

123. Положение Конституции 1853 года относительно "*оказания содействия европейской иммиграции*" следует понимать в качестве одного из направлений демографической политики, проводившейся в середине XIX века, а не в качестве механизма социальной дифференциации. Верховный суд неоднократно заявлял, что это положение разъясняется в различных судебных постановлениях, включая упоминавшиеся в первой части доклада и в подразделе VII раздела, касающегося статьи 2. Это положение не было отменено в ходе реформы 1994 года, поскольку политическое соглашение, в соответствии с которым было создано Конституционное собрание, категорически исключало обсуждение так называемой догматической части Конституции (первые 36 статей) и предусматривало лишь пересмотр положений основной части Конституции.

124. Кроме того, следует отметить, что Аргентина ратифицировала Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Международную конвенцию против апартеида в спорте, Конвенцию о рабстве, а также Дополнительную Конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством.

125. В настоящем докладе не делается попытка скрыть факты социального поведения, которое представляет собой дискриминацию и естественно заслуживает порицания, поскольку именно ввиду наличия таких фактов и осуществляется национальная политика в области борьбы с нетерпимостью. Хотелось бы только отметить, что в стране отсутствуют экстремальные формы дискриминации, каковой является апартеид, и нет никаких юридических или административных положений, которые могли бы оправдывать такой режим.

СТАТЬЯ 4

ХIII. ЗАПРЕТ ДИСКРИМИНАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И НАКАЗАНИЕ ЗА НЕЕ

126. Уже отмечалось, что в результате реформы 1994 года в Конституцию было включено положение о процедуре ампаро, которая предусматривает применение "эффективных и оперативных мер в связи с любым действием или бездействием государственных органов или частных лиц, которые фактически или потенциально нарушают, ограничивают, изменяют или ставят под угрозу, произвольным или явно незаконным образом, права и гарантии, закрепленные в Конституции, договоре или законе" (пункт 1 статьи 43). Во втором пункте этой статьи говорится, что эта процедура может применяться "против любой формы дискриминации". Это же конституционное положение предусматривает применение процедур, известных как "хабеас корпус" и "хабеас дата", которые являются средствами судебной защиты от дискриминации.

127. Во исполнение статьи 4 вышеупомянутой Конвенции был также принят Закон № 23592, который вступил в силу 5 ноября 1988 года и который предусматривает применение мер наказания за незаконные и преступные действия, связанные с дискриминацией. Его положения были включены в Уголовный кодекс, а поэтому являются обязательными для всех жителей страны и общественных организаций, включая политические партии.

128. Статья 1 Закона № 23592 гласит, что *"тот, кто произвольно препятствует, мешает, ограничивает или каким-либо иным образом противодействует полному осуществлению, на основе равенства прав и гарантий, признаваемых в Конституции страны, обязан по требованию пострадавшего обеспечить, чтобы акт дискриминации не имел последствий или прекратить его совершение, и возместить нанесенный моральный или материальный ущерб"*. Во втором пункте говорится, что *"к таким актам относятся действия или упущения, совершенные по таким признакам, как раса, религия, национальная принадлежность, идеология, политические или иные убеждения, пол,*

имущественное положение, социальное положение или физические признаки". Кроме того, статья 2 этого Закона гласит, что "на одну треть увеличивается минимальная и наполовину максимальная мера наказания за любое преступление..., если оно было совершено с целью преследования или разжигания ненависти по признакам расы, вероисповедания или национальной принадлежности или с целью полного или частичного уничтожения какой-либо национальной или этнической, расовой или религиозной группы".

129. Что касается организаций, то статья 3 Закона № 23592 предусматривает *"наказание в виде тюремного заключения на срок от одного месяца до трех лет для лиц, входящих в состав организаций или занимающихся пропагандой, в основе которых лежат идеи или теории превосходства какой-либо расы или группы лиц по признаку вероисповедания, этнического происхождения или цвета кожи с целью оправдания или поощрения расовой или религиозной дискриминации в какой бы то ни было форме".* Аналогичная мера наказания применяется в отношении лиц *"которые с помощью любых средств подстрекают к преследованию или разжигают ненависть в отношении того или иного лица или группы лиц по признаку их расы, вероисповедания, национальной принадлежности или политических убеждений".*

130. Что касается конкретного вопроса о мерах пресечения в связи с программами политических партий, основанных на дискриминации или расизме, то внимания заслуживает статья 38 Конституции страны, в которой говорится: *"Политические партии являются базовыми институтами демократической системы. Они создаются и осуществляют свою деятельность свободно при соблюдении положений настоящей Конституции, которая гарантирует их организацию и функционирование на демократической основе...".* Из этого следует, что, осуществляя свою деятельность, политические партии должны соблюдать положения основных международных конвенций по правам человека, в том числе Международную конвенцию по ликвидации всех форм расовой дискриминации.

XIV. ЮРИСПРУДЕНЦИЯ, ПРЕДУСМАТРИВАЮЩАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ НАКАЗАНИЯ ЗА ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ С УМЫСЛОМ ДИСКРИМИНАЦИИ

131. О применении Закона № 23952 свидетельствуют различные судебные решения. Ниже приводятся некоторые из них.

Статья 2 Закона № 23952 (Ужесточение меры наказания):

- Дело Наварро Монтойи Ф. против Аргентинской футбольной ассоциации. В своем решении № 99 142 от 8 марта 1999 года Национальный трудовой суд № 61 постановил, что *"отказ в приеме истца в состав сборной команды Аргентины по футболу не из-за того, что он является иностранцем, а из-за того, что в прошлом он входил в состав сборной страны своего происхождения (Колумбии) (статья 18 регламента ФИФА), представляет собой дискриминацию, и поэтому является неконституционным, поскольку препятствует, мешает, ограничивает и противодействует полному осуществлению, на основе равенства, основных прав и гарантий, закрепленных в Конституции"*.
- Дело Ромеро. Национальный уголовный исправительный суд № 4, канцелярия № 7, дело № 13 237/99, решение от 21 декабря 1999 года, в связи с жалобой, в которой заявитель сообщил, что с его головы сорвали ермолку, поиграли с ней, а затем бросили на землю, обозвав его "поганим евреем". Судья постановил, что это поведение представляет собой покушение на кражу имущества (статьи 44 и 162 УК) приотягчающих обстоятельствах по смыслу статьи 2 Закона 23 592.

Статья 3 Закона № 23952 (Ограничение права на свободное выражение мнения)

- Дело Лилианы Грасьелы, Бонавота, Федеральный уголовный исправительный суд (палата II, дело № 13 682, регистр № 15 121, Постановление от 19 февраля 1998 года). Иск был подан должностным лицом палаты № 4 исправительного суда против адвоката Лилианы Грасьелы Бонавота, которая в присутствии судебных должностных лиц позволила себе некоторые оскорбительные замечания в адрес истца, намекая на его иудейское вероисповедание. Рассмотрев это дело, федеральный суд города Буэнос-Айреса постановил, что *"... рассматриваемая норма не предусматривает наказание за высказывания в силу их дискриминационного содержания, если они не направлены на инспирирование или подстрекательство третьих лиц в указанном смысле. Поэтому вменяемое поведение должно предполагать нечто значительно большее, нежели выражение какой-либо идеи или чувства, а обстоятельства, содержащие дискриминационные свойства, не являются исключającym элементом для целей их соизмерения с деянием такого рода (статья 3, Закон № 23592)..."*.

- Дело Марадоны (Федеральный уголовный исправительный суд, палата I, дело № 30 308, регистр № 995, Постановление от 20 ноября 1998 года). Поведение, описываемое в статье 3 Закона № 23592, предполагает участие в организации, инспирирование или подстрекательство к преследованию или разжиганию ненависти или проведение пропаганды с целью оправдания или поощрения дискриминации по признаку расы или религии в какой бы то ни было форме.
- Дело "Валала" (Федеральный уголовный исправительный суд, палата I, дело № 31 240, регистр № 1109, Постановление от 7 декабря 1999 года). В ходе судебного разбирательства было достоверно доказано, что обвиняемые занимались сбытом через Интернет фильмов определенного свойства, в частности фильма "Вечный жид", который основывается на идеях этнического превосходства и содержит материалы, явно порочащие всех представителей еврейской общины, при этом реклама и продажа этого фильма служила целям разжигания ненависти к этой общине.
- Дело Буэла и др. (Дело № 31 240. Постановление Национальной апелляционной палаты Федерального уголовного исправительного суда федеральной столицы от 7 декабря 1999 года). К суду были привлечены два лица за показ фильма, восхвалявшего национал-социалистический режим. Палата постановила: *"Согласно пункту 2 статьи 3 Закона № 23592 разжигание ненависти к группе лиц по признаку их расы, религии, национальной принадлежности или политических убеждений является преступлением и подлежит наказанию. Коммерциализация пропагандистских киноматериалов, которые были подготовлены германским государством в период правления национал-социалистов и которые по своему содержанию не являются историческими документами, а служат сугубо пропагандистским целям, явно направлена на разжигание расовой ненависти"*. Формулировка "разжигание ненависти к группе лиц по признаку их расы", содержащаяся в пункте 2 статьи 3 Закона № 23592, в приговоре была расширена.

XV. ТЕРРОРИСТИЧЕСКИЕ АКТЫ ПРОТИВ ПОСОЛЬСТВА ИЗРАИЛЯ И ИЗРАИЛЬСКО-АРГЕНТИНСКОЙ АССОЦИАЦИИ (АМИА)

С учетом вопросов, заданных Комитетом на его последней сессии, ниже приводится информация о текущем положении дел в связи с расследованием обоих случаев.

Посольство Израиля

132. Дело в связи с этим террористическим актом находится на рассмотрении Верховного суда страны, причем для его расследования была создана специальная комиссия. 10 мая 1999 года Суд принял постановление, в котором говорится, что с учетом имеющихся по этому делу фактов можно с довольно большой степенью уверенности утверждать, что террористический акт против посольства Израиля был организован и осуществлен террористической группой под названием "Исламский джихад", являющейся военизированным крылом организации "Хезболла".

133. 23 декабря 1999 года Суд признал доказанным тот факт, что 17 марта против посольства Израиля и его консульства был совершен террористический акт с использованием начиненного взрывчаткой автомобиля, который взорвался в непосредственной близости от здания дипломатического представительства. Кроме того, было установлено, что эта акция была проведена группировкой "Исламский джихад", военизированным крылом организации "Хезболла", в связи с чем было возбуждено дело против одного лица, являющегося руководителем этой организации. В том же постановлении было принято решение сосредоточить внимание в рамках расследования на членах этой организации, действующих в Аргентине. В настоящее время работа Верховного суда сосредоточена на поиске лиц, непосредственно совершивших этот террористический акт.

134. 15 августа 2000 года в городе Лос-Анджелес был задержан гражданин Пакистана, разыскиваемый Интерполом для целей проведения дознания по этому делу.

Следует отметить, что некоторые круги поставили под сомнение действия Верховного суда в связи с разбирательством по делу о террористическом акте против посольства Израиля, что явилось одной из причин о снятии с должности ряда членов этого Суда.

АМИА (Израильско-аргентинская ассоциация)

135. Разбирательство по делу о взрыве в центре АМИА проводилось канцелярией № 17 Национального уголовного и исправительного суда № 9 под председательством доктора юридических наук Хуана Хосе Галеано. В настоящее время с участием истца осуществляются процессуальные действия для уточнения обстоятельств дела, и одновременно с этим проводятся отдельные расследования с целью установления личности лиц, совершивших это преступление, и выработки общей гипотезы. В феврале 2000 года было принято решение о возбуждении уголовного дела, которое с сентября

2001 года находится на рассмотрении Федерального кассационного суда по уголовным делам № 3. Эти слушания пока еще не завершены, и, соответственно, разбирательство по этому делу не закончено. Соответствующие подразделения Министерства иностранных дел Аргентины внимательно следят за этим делом, с тем чтобы не допустить возможных нарушений норм международного права, и, при необходимости, обращаются за юридической помощью к другим государствам.

136. 1 сентября 1999 года организация "Память" подала ходатайство в Межамериканскую комиссию по правам человека ОАГ, в котором она сообщала о нарушениях аргентинским государством прав, закрепленных в Американской конвенции о правах человека. В этой связи правительство Аргентинской Республики предложило Межамериканской комиссии назначить наблюдателя для участия в устном судопроизводстве, с тем чтобы он мог убедиться, что оно ведется с соблюдением всех надлежащих гарантий. Межамериканская комиссия приняла это предложение правительства Аргентины.

137. Кроме того, в соответствии с Декретом № 452/00 с внесенными в него поправками на основе Декрета № 430/01, была создана специальная группа по расследованию дела о взрыве в центре АМИА. Согласно статье 2 вышеупомянутого Декрета, эта группа не только оказывает содействие в проведении разбирательства по этому делу и осуществлении сопутствующих мер, но и проводит расследования по своей собственной инициативе. В ее состав входят руководители подразделений по борьбе с терроризмом федеральной полиции Аргентины, Государственного разведывательного управления (СИДЕ), Военно-морской префектуры Аргентины, национальной жандармерии, Федеральной пенитенциарной службы и Управления по борьбе с коррупцией. Эта работа координируется исполнительным секретарем, назначенным Управлением юстиции по вопросам законодательства Министерства юстиции и по правам человека.

138. Кроме того, 12 марта 2002 года Президент Республики подписал Декрет № 490/02 об освобождении бывшего руководителя Государственного разведывательного управления (СИДЕ), а также его нынешних и бывших сотрудников от обязательства держать в тайне информацию о деятельности этого Управления в связи с судебным расследованием по делу АМИА, с тем чтобы они могли выступить в качестве свидетелей по этому делу. Данное разрешение не распространяется на деятельность, которая затрагивает граждан третьих государств или осуществляется в сотрудничестве с иностранными разведывательными службами.

СТАТЬЯ 5

XVI. НОРМАТИВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

139. Как уже сообщалось ранее, каждый житель страны обладает и пользуется правами человека, закрепленными в действующем законодательстве Аргентинской Республики.

140. Верховный суд уточнил, что термин "житель" охватывает как граждан страны, так и иностранцев, и распространяется на лиц, которые проживают на территории Республики с намерением остаться в стране, хотя они не имеют постоянного вида на жительство со всеми вытекающими юридическими последствиями. Без ущерба для вышесказанного эта юриспруденция была дополнена нормами договоров по правам человека, по которым государство несет обязательства и которые имеют в Аргентине конституционный статус.

141. Статья 14 Конституции Аргентины устанавливает, что *"все жители страны пользуются следующими правами в соответствии с законами, которые регламентируют их осуществление, включая такие права, как право работать и заниматься любым законным ремеслом, пользоваться судоходными путями и торговать, обращаться с петициями к властям, въезжать на территорию Аргентины, находиться в ее пределах, передвигаться по ней и покидать ее, публично излагать свои идеи в печати без предварительной цензуры, пользоваться и распоряжаться своей собственностью, объединяться в полезных целях, беспрепятственно отправлять религиозные культы, заниматься преподавательской деятельностью и получать образование"*.

142. Кроме того, как уже отмечалось в предыдущих докладах, ни одно из прав, закрепленных в статье 5 Конвенции, никоим образом не ограничивается по признакам цвета кожи, этнического или национального происхождения, за исключением политических прав, которые, как и в других странах, могут ограничиваться в зависимости от наличия гражданства.

143. Помимо этого, в статье 20 главы 1 Конституции "Заявления, права и гарантии" говорится следующее: *"На территории Аргентины иностранцы пользуются всеми гражданскими правами, что и граждане страны, могут заниматься ремеслами, торговлей и профессиональной деятельностью, владеть недвижимым имуществом, приобретать и отчуждать его, пользоваться речными и прибрежными судоходными путями, беспрепятственно отправлять религиозные культы, оставлять завещания и заключать браки в соответствии с законами. Они не обязаны принимать гражданство Аргентины и не должны принуждаться к уплате дополнительных налогов..."*.

144. Аргентинская Республика всегда гостеприимно принимала иностранцев и традиционно была открыта для иммигрантов. Однако статья 25 Конституции 1853 года гласит, что "федеральное правительство содействует европейской иммиграции и не может с помощью каких-либо налогов ограничивать или затруднять доступ на территорию Аргентины для иностранцев, которые приезжают в страну, с тем чтобы заниматься земледелием, содействовать развитию промышленности, осуществлять просветительскую и образовательную деятельность". В период 1880-1914 годов в поисках более благоприятных экономических условий в страну иммигрировало почти 3 млн. европейцев, арабов и евреев. Аргентина приняла тысячи словенцев, хорватов, русских, поляков и венгров, которые подверглись перемещению и стали беженцами во время мировых войн. Однако проблемы с европейской иммиграцией продолжали возникать и в последующий период, в связи с чем в целях ее ограничения были приняты законы о праве на жительство и социальной защите, а также различные постановления Министерства иностранных дел и национального управления по вопросам миграции, в соответствии с которыми были созданы механизмы санитарного, судебного и полицейского контроля. Тем не менее, несмотря на эти ограничения, в Аргентину продолжало прибывать большое число иммигрантов.

СТАТЬЯ 5 (пункт А)

XVII. ПРАВО НА РАВЕНСТВО ПЕРЕД СУДОМ И ВСЕМИ ДРУГИМИ ОРГАНАМИ, ОТПРАВЛЯЮЩИМИ ПРАВОСУДИЕ

145. Статья 18 Конституции страны гласит: *"Никто из жителей страны не может быть подвергнут наказанию без предварительного судебного разбирательства в соответствии с законом, действовавшим до совершения деяния, по которому было возбуждено дело, и судим специальными комиссиями или изъят из ведения судей, назначенных в соответствии с законом, принятым до возбуждения данного судебного дела. Никто не может быть принужден давать показания против самого себя, никто не может быть арестован, кроме как на основании письменного приказа компетентных властей. Судебная защита лиц и прав нерушима..."*. Вышеизложенное свидетельствует об отсутствии каких-либо ограничений, в том что касается доступа к правосудию и использованию различных средств правовой защиты. Более подробная информация содержится в разделе, посвященном статье 2 и деятельности ИНАДИ.

СТАТЬЯ 5 (пункт В)

XVIII. ПРАВО НА ЛИЧНУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ И ЗАЩИТУ СО СТОРОНЫ ГОСУДАРСТВА ОТ НАСИЛИЯ

146. В дополнение к тому, о чем уже говорилось в настоящем докладе в связи с мерами, принимаемыми государственными органами в целях защиты лиц от любой дискриминации, ниже приводится подробная информация по различным уязвимым группам.

XIX. ЗАЩИТА КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Коренное население

147. В начале настоящего доклада уже отмечалось, что в 2001 году была проведена национальная перепись населения, однако в силу действия различных факторов ею не удалось надлежащим образом охватить коренное население, в результате чего официальные данные о его численности сегодня отсутствуют.

148. Тем не менее в марте 2003 года Национальный институт статистики и переписей начал проводить первую национальную перепись коренных народов, которая дополнит перепись 2001 года и будет осуществлена в сотрудничестве с сотрудниками ИНАИ, должностными лицами различных провинций и в соответствии с подписанным в конце февраля соглашением членами Исполнительного комитета общин коренных народов Аргентины (КЕПИА). Ожидается, что эта перепись позволит получить более точную информацию о численности коренного населения. Мы надеемся представить эту информацию в ходе устных выступлений.

Места проживания коренных народов

149. Общины коренных народов рассредоточены по всей национальной территории. В стране нет районов с высокой плотностью населения. В Аргентине, площадь которой составляет приблизительно 2,9 млн. кв. км, имеются малонаселенные районы (например, Патагония), благодаря чему общины коренных народов расселились в различных частях страны, как правило, вдали от городов и городских поселений, из которых они когда-то были выселены.

Многообразие коренных народов

150. В стране насчитывается приблизительно 15 народностей, каждая из которых имеет свою культуру, язык и прочие особые характеристики. Кроме того, в результате наблюдавшегося на протяжении многих десятилетий непрерывного процесса миграции сформировались семьи, состоящие из представителей различных народностей, в связи с чем появились новые общины.

151. В силу того, что эта категория населения составляет незначительную часть общества, рассредоточена по обширной территории и состоит из разных народов и общин, проводимая государством политика в отношении коренных народов носит децентрализованный и диверсифицированный характер. Даже в случае принятия единой общенациональной политики в отношении коренных народов Аргентины в нее будут незамедлительно внесены коррективы и изменения, учитывающие реалии, которые существуют в провинциях, муниципалитетах или районах, где проживают эти народы.

152. Повседневная практика такова, что решением проблем, возникающих в связи с этими общинами, занимаются местные должностные лица, т.е. полицейские и судьи небольших населенных пунктов. Государство может давать руководящие указания, принимать политику, издавать законы и включать в законодательство международные правовые нормы, однако ответственность за их исполнение будет распределяться между многочисленными чиновниками сельских населенных пунктов и крупных городских агломераций.

153. Для того чтобы общество располагало достаточной информацией для надлежащего понимания этой проблемы, потребуются большие усилия и не один год работы. Кроме того, необходимо провести специальное мероприятие в области подготовки и обучения административных работников, сотрудников сил безопасности, должностных лиц и судей.

154. Поскольку общины коренных народов расположены вдали от городов, промышленных центров и нефтехимических комплексов, процессы промышленного развития редко вторгаются в их жизнь. Тем не менее в некоторых случаях все же возникают конфликты. Такое было, к примеру, при прокладке газопровода "Норандино", трасса которого проходила через территорию общин народа колья. В урегулировании этого конфликта приняли участие члены организации "Гринпис" и сотрудники ИНАИ, которые провели встречу с представителями компаний "Течинт", "Текпетроль" и "Гасодукто Норандино Аргентина С.А.". В конечном счете было найдено удовлетворяющее все стороны решение, при этом соответствующим общинам был возмещен ущерб.

155. Остается неурегулированным конфликт между общинами народа мапуче в провинции Неукен и компанией "Репсоль ИПФ С.А.", который возник в связи с загрязнением почвы и подземных вод. Конфликтная ситуация находится на рассмотрении Межамериканской комиссии по правам человека, сотрудники которой посетили провинцию Неукен с целью выяснения обстоятельств дела.

156. Кроме того, в настоящее время широко обсуждается проблема освоения месторождения золота в местечке Эскель ввиду опасности загрязнения окружающего воздуха в результате использования мышьяка. Эта проблема, получившая широкий резонанс в средствах массовой информации страны и города Эскель, привлекла внимание должностных лиц национальных и провинциальных органов, ученых, представляющих различные отрасли науки, НПО и представителей других секторов гражданского общества.

157. Все это служит подтверждением того, что благодаря наличию информации и вмешательству соответствующих государственных органов ничто не остается тайным. В связи с этим делом ИНАИ продолжает получать обновленную информацию от общин коренного населения этого района и поддерживает с ними контакты. Местные жители опасаются прекращения притока туристов, которые покупают их ремесленные изделия, а также освоения этого месторождения при отсутствии достаточных гарантий в плане коммерческой выгоды.

Права коренных народов в области отправления правосудия

158. Коренные жители, будучи аргентинцами, пользуются всеми правами, закрепленными за жителями Аргентинской Республики в Конституции и других законах, действующих в стране. Получившие в мире развитие новые концепции, касающиеся прав коренных народов, применяются и в Аргентине.

159. Что касается законодательных инициатив в интересах коренных народов, то Аргентинское государство сделало важный шаг в деле признания их прав, сдав на хранение документ о ратификации Конвенции Международной организации труда № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах. Эта Конвенция была ратифицирована 3 июля 2000 года и вступила в силу в июле 2001 года.

160. Эта Конвенция была принята давно на основе Закона № 24071/92, но лишь после его ратификации и вступления в силу этот международный договор стал иметь, согласно

положениям пункта 22 статьи 75 Конституции страны, верховенство над национальными законами. Конвенция № 169 является, возможно, самым прогрессивным международным правовым документом, посвященным правам коренных народов. Присоединение к этому договору свидетельствует о том, что Аргентина исходит из концепции, предусматривающей закрепление за коренными народами более высокого юридического статуса. Так, например, вместо более ограничительных понятий "население" или "общины" стало использоваться понятие "коренные народы", а для обозначения "всей совокупности районов, которые занимают или используют иным образом соответствующие народы" применяется термин "территории". Кроме того, признаются права этих народов на пользование и распоряжение природными ресурсами на их землях и их сохранение, право на обязательное участие в решении всех затрагивающих их вопросов и обязанность государства разрабатывать с участием коренных народов согласованные и систематические меры в целях защиты их прав и гарантии уважения их неприкосновенности.

161. В предыдущих докладах уже отмечалось, что в соответствии с Декретом № 677 Национальный институт по делам коренного населения (ИНАИ) был выделен в отдельную структуру и передан в ведение Управления по вопросам социального развития, которое впоследствии было преобразовано в Министерство социального развития и окружающей среды. До принятия этого Декрета ИНАИ осуществлял свою деятельность по линии одной из программ, посвященных уязвимым группам населения, и подчинялся Группе по социальной политике Управления по вопросам развития при Канцелярии Президента страны. Ожидается, что Канцелярия главы кабинета министров и Министерство экономики утвердят в ближайшее время новую административную структуру ИНАИ. После утверждения этой структуры Национальный институт по делам коренного населения приобретет статус Государственного управления.

162. Прогресс в сфере осуществления конкретных прав коренных народов и повышение административного статуса органа, отвечающего за реализацию государственной политики в отношении коренных народов, являются еще одним свидетельством осознания на национальном уровне необходимости применения законодательства, направленного, с одной стороны, на обеспечение равенства прав и возможностей для этой категории населения, которая в прошлом подвергалась дискриминации, а с другой стороны, на уважение самобытности и целостности культуры коренных народов в контексте этнического разнообразия страны. В феврале 2003 года руководители общин коренного населения создали "Исполнительный комитет коренных народов Аргентины", задача которого состоит в разработке процедур, необходимых для учреждения "Координационного совета коренных народов Аргентины" - представительного органа коренных народов, предусмотренного Национальным Законом № 23302.

Проект в области развития общин коренных народов

163. В ноябре 2002 года началось осуществление трехлетнего проекта в области развития общин коренных народов (грант на обучение и инновационную деятельность, BIRF 4580-AR). Бюджет этого проекта составляет 5 892 000 долларов, из которых 800 000 долларов было выделено правительством Аргентины.

164. Этот проект был разработан исходя из приоритетов развития общин коренных народов, основным из которых является создание охраняемых районов проживания коренных народов. С учетом того, что в контексте задачи по созданию таких районов существующая правовая база требует доработки, проведения переговоров и осуществления реформ на самом высоком уровне, предусматривавшийся подход был несколько скорректирован, и на его основе был разработан более традиционный проект развития общин коренного населения, предусматривающий содействие местным инициативам в области развития и осуществление мер по охране биологического разнообразия в трех районах проживания коренных народов.

165. Для этих целей были отобраны районы, где общины коренного населения уже получили право коллективной собственности на свои земли или находятся на заключительной стадии получения признания своих исконных прав владения. Речь идет об общинах мапуче в Пулмари, провинция Неукен, общинах диагита-калчаки в Килмесе и Амайче-дель-Валье, провинция Тукуман, и общине народа колья в Финка-Сантьяго, провинция Сальта.

166. Этот проект предусматривает создание базовых условий для самостоятельного развития этих общин на основе совместного управления природными ресурсами на их землях. Укрепление этих общин и создание условий для того, чтобы они могли распоряжаться своими ресурсами на устойчивой основе, будут способствовать реализации Конституции страны в части укрепления прав коренных народов и их общин и в то же время обеспечат создание для всего общества надлежащих условий в интересах охраны биологического разнообразия.

167. Основная цель этого проекта состоит в обеспечении того, чтобы концепция развития, разработанная с участием этих общин, получила свою реализацию на практике. Для успешного осуществления этих программных мер необходимо поощрять применение традиционной практики различных народов, что, при условии уважения концепции этнического многообразия, позволит выработать модель нормативно-правовой основы с целью предоставления коренным народам и их общинам определенной административной

самостоятельности в вопросах управления и пользования природными ресурсами на их территориях.

168. Реализация этого проекта будет содействовать достижению целей ИНАИ в области улучшения положения коренных народов, поскольку они не только получают правовые гарантии для осуществления права на владение своими землями, но и смогут пользоваться базовыми социальными услугами и в соответствующих случаях создавать охраняемые районы, управление которыми будет осуществляться на совместной основе местными общинами коренного населения и соответствующими государственными органами.

169. Непосредственное участие местных общин коренного населения в разработке и осуществлении планов в области устойчивого развития и в процессе обсуждения вопросов, касающихся создания охраняемых районов проживания коренных народов, является отражением общей стратегии ИНАИ. Речь идет о восприятии биологического разнообразия с точки зрения концепции культурного и политического многообразия, т.е. о признании прав коренных народов на существование в исконной природной среде, поскольку природа занимает огромное место в мировосприятии коренных народов.

170. Именно так природу воспринимает народ мапуче, который неоднократно следующим образом описывал свои взаимоотношения с окружающим миром: *"Общество мапуче является глобальной социальной системой, которая интегрирует все компоненты жизни общины в единое целое. Экономическая жизнь не является отдельной сферой, а представляет собой неотъемлемый элемент повседневной жизни и переплетается с жизнью общественной, культурной и политической, которая составляет суть существования народа"*. Это означает, что развитие народа мапуче невозможно без развития его исконной культуры. В данном случае термин "культура" означает не просто фольклорный феномен, включающий "обычаи и обряды" или "традиционный жизненный уклад", а всю совокупность культурологических проявлений, связанных с существованием народа при полном осуществлении всех его политических и территориальных прав.

XX. ЗАЩИТА МИГРАНТОВ

171. Вопросы миграции регулируются Законом № 22439 от 1981 года, в который были внесены две поправки и порядок применения которого был изменен в соответствии с Декретом № 1023 от 1994 года. Этот Закон, который получил название "закона Виделы", и был принят в период правления последней военной диктатуры, будет, по всей видимости, отменен.

172. В настоящее время на рассмотрении парламента находится ряд законопроектов, которые предусматривают изменение или отмену вышеупомянутого Закона № 22439.

Общая политика в области борьбы с дискриминацией в отношении мигрантов

173. Аргентинская Республика ратифицировала Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Этот правовой акт лег в основу Регионального соглашения между государствами - членами "Меркосур" и ассоциированными государствами, которое было подписано министрами иностранных дел 30 мая 2002 года и которое предусматривает осуществление в регионе мер превентивного характера для борьбы с такого рода деяниями и включение во внутреннее законодательство норм, квалифицирующих их в качестве преступлений.

174. Анализ этой проблемы непосредственно связан с общей политикой в области борьбы с дискриминацией, поскольку объектом торговли мигрантами становятся люди, находящиеся в особо уязвимом положении ввиду своего материального положения. В результате мигранты, попадающие таким путем на территорию страны, подвергаются различным формам эксплуатации (трудовой, сексуальной и т.д.).

175. Аргентина взяла на себя обязательство гарантировать полное уважение прав человека мигрантов и членов их семей. Именно поэтому она обязалась принять необходимые законодательные меры с целью криминализации торговли мигрантами и других незаконных действий, совершаемых с целью создания условий для ведения и поощрения такой торговли. Все это соответствует пункту 3 Декларации третьей Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (Дурбан, 2001 год), в котором подтверждается *"срочная необходимость пресекать, вести борьбу и ликвидировать все формы торговли людьми, в особенности женщинами и детьми"*.

176. Аргентинская Республика заключила с Республикой Боливией и Республикой Перу соглашения по вопросам миграции (Закон № 25098 и Закон № 25099), которые заложили основу для сотрудничества между этими странами. Эти соглашения применяются в отношении граждан одной стороны, которые желают обосноваться на территории другой стороны с целью найма на работу и которые обращаются в соответствующее консульство с ходатайством о выдаче разрешения на въезд в страну, и граждан одной стороны, которые оказались на территории другой стороны, не имея на то разрешения иммиграционных властей, но стремящиеся получить такое разрешение, с тем чтобы работать по найму или самостоятельно, и подавшие в соответствующие иммиграционные

службы ходатайство об упорядочении их статуса. Эти соглашения содержат раздел "Права иммигрантов и членов их семей", где перечисляются права и гарантии, которыми пользуются мигранты и члены их семей.

177. Применение этих соглашений имело негативные последствия для граждан Боливии и Перу, которые не смогли выполнить требования иммиграционных служб, действовавших в соответствии с этими договорами. Согласно информации, представленной Канцелярией народного защитника города Буэнос-Айрес, в период действия этих соглашений большое число граждан Боливии и Перу были высланы из страны, что явно противоречило упомянутой в предыдущем пункте международной политике государства. Кроме того, положения этих соглашений толковались, исходя из доктрины национальной безопасности, изложенной в "законе Виделы", без учета необходимости упорядочить статус большого числа людей.

178. В настоящее время между государствами - членами "Меркосур" действует соглашение о свободном перемещении лиц между государствами-участниками, в связи с чем можно надеяться на более благожелательное поведение миграционных властей по отношению к гражданам сопредельных государств. Кроме того, в одном из последних судебных постановлений было отмечено, что проводимая Национальным управлением по вопросам миграции политика высылки лиц, имеющих детей и родственников в Аргентине, нарушает Конвенцию о правах ребенка и Американскую конвенцию о правах человека (постановление по делу "Алисия Бенитес и другие против Национального управления по вопросам миграции", процедура ампаро, суд по административным спорам № 8, канцелярия 15).

179. В контексте одного ходатайства, находящегося на рассмотрении Межамериканской комиссии по правам человека, Министерство иностранных дел Аргентины в настоящее время предлагает решить спор путем внесения изменений в действующее миграционное законодательство.

Министерство отметило, что в свете международных норм в области прав человека существует настоятельная необходимость в скорейшем изменении действующего в стране миграционного законодательства, в частности путем включения в него норм, обеспечивающих неукоснительное соблюдение гарантий надлежащего судебного процесса, в том числе при вынесении решений о высылке с национальной территории, а также норм, укрепляющих принцип недискриминации.

В этой связи представляется чрезвычайно важным рассмотреть не только вопросы, касающиеся формальных процедур, но и определенные требования, предусматривающие

внесение платы, что в большинстве случаев является непреодолимым препятствием для малоимущих иммигрантов.

В рамках очередной сто восемнадцатой сессии Межамериканской комиссии по правам человека, которая проходила в Вашингтоне, округ Колумбия, в октябре 2003 года, делегация Аргентины принимала участие в слушаниях и рабочих заседаниях, касающихся дел и ходатайств, находящихся на рассмотрении Комиссии.

Кроме того, Министерство иностранных дел Аргентины осуществило необходимые меры с целью подписания и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 18 декабря 1990 года. Ожидается, что это будет способствовать не только применению действующих в этой области международных норм, но и проведению правительством Аргентины политики, обеспечивающей надлежащую защиту прав человека, в частности лиц, находящихся в особо уязвимом положении, каковыми являются мигранты и члены их семей.

XXI. ЗАЩИТА БЕЖЕНЦЕВ

180. Согласно обследованию, проведенному УВКБ, в стране по состоянию на сентябрь 2002 года насчитывался 2 431 беженец, хотя официальные данные на этот счет отсутствуют. Также насчитывается приблизительно 1 500 человек, заявления которых о предоставлении убежища в настоящее время находятся на стадии рассмотрения, но которые тем не менее пользуются всеми правами и гарантиями, предоставляемыми беженцам.

181. В 2002 году ходатайства о предоставлении убежища, согласно официальным данным, были получены от 360 человек из 23 стран, главным образом Латинской Америки, Африки и Азии. В этом году 77 человек добровольно отозвали свои ходатайства, а 174 человека не обновили свою первоначальную документацию.

182. Хотя в стране имеют место случаи внутреннего перемещения лиц, они обусловлены экономическими причинами, а не вооруженным конфликтом.

Права беженцев

183. В соответствии с положениями пунктов 34-36 Программы действий третьей Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (Дурбан, 2001 год), беженцы и просители убежища

пользуются в Аргентине одинаковыми с гражданами страны правами, в том что касается свободы исповедовать свою религию и давать своим детям религиозное образование. Беженцы имеют право на свободный доступ к органам правосудия, получение работы, получение бесплатного начального образования, обучение в средних и высших учебных заведениях, получение медицинской помощи в больницах и поликлиниках, свободное передвижение по всей территории страны, получение документов, удостоверяющих личность, и, в случае их отсутствия, проездных документов. Беженцы также имеют право приобретать движимое и недвижимое имущество и пользуются прочими сопутствующими правами.

184. После начала процедуры рассмотрения ходатайства о предоставлении убежища проситель убежища получает временный вид на жительство, который выдается секретариатом Комитета по предоставлению статуса беженца (СЕПАРЕ). В случае получения статуса беженца соответствующему лицу выдаются такие же документы, как и иностранцам, законно проживающим на территории страны. По истечении трех лет со дня подачи заявления и при условии выполнения установленных законом требований соответствующие лица могут получить постоянный вид на жительство.

185. Указанные права защищаются законодательством в силу применения Конвенции о статусе беженцев 1951 года, Протокола 1967 года и международных договоров, которые согласно положениям Конституции о верховенстве международных правовых норм имеют преимущественную силу над национальными законами. Кроме того, поскольку беженцам должен всегда предоставляться не менее благоприятный правовой статус, чем остальным иностранцам, они пользуются теми же правами и гарантиями, которые закреплены в Конституции для иностранных граждан.

Содержание под стражей

186. Ни один из беженцев или просителей убежища не содержится в Аргентине под стражей лишь в силу того, что он является таковым. В случае поступления от стран происхождения ходатайств о выдаче лиц, которым правительство Аргентины предоставило статус беженцев, они незамедлительно отклоняются Министерством иностранных дел.

187. Если такое ходатайство поступает в отношении лица, являющегося просителем убежища, то выдача не производится до тех пор, пока не будет принято решение по соответствующему заявлению о предоставлении убежища. В этом случае Комитет по предоставлению статуса беженца рассматривает такое заявление в приоритетном порядке. В случае предоставления просителю убежища статуса беженца ходатайство о его выдаче

отклоняется, причем, если соответствующее лицо было взято под стражу в связи с его объявлением в международный розыск, оно незамедлительно отпускается на свободу.

Предоставление вида на жительство и гражданства

188. В 2002 году 24 беженца получили вид на постоянное жительство, а 47 беженцам был продлен вид на временное жительство. Аргентинское гражданство предоставляется в судебном порядке, причем лица, получившие гражданство, не обязаны информировать об этом СЕПАРЕ.

Оказание помощи

189. Аргентинское государство бесплатно предоставляет всем беженцам и просителям убежища медицинские услуги и неотложную медицинскую помощь на тех же условиях, что и своим гражданам. Оно также обеспечивает бесплатное получение начального образования всем беженцам и просителям убежища школьного возраста, а также взрослым, которым необходимо такое образование. Оно гарантирует выдачу просителям убежища временных документов, а лицам, получившим статус беженцев - постоянных документов.

190. Гражданское общество играет важную роль в деле оказания помощи беженцам и просителям убежища. В 2002 году организации поддержки беженцев, например Католическая комиссия по вопросам миграции и КАРЕФ, оказывали беженцам помощь в таких областях, как обеспечение их жильем, продовольствием и одеждой, изучение испанского языка, профессиональная подготовка, предоставление кредитов в целях развития малого предпринимательства, психологическая помощь, подготовка к трудовой деятельности, спорт и т.д.

Предоставление статуса беженца

191. Такой статус предоставляется Комитетом по предоставлению статуса беженца (СЕПАРЕ), который является межведомственным органом, созданным в соответствии с Декретом исполнительной власти № 464/85. В его состав входят представители различных подразделений Национального управления по вопросам миграции, Министерства иностранных дел, а также регионального отделения УВКБ, представитель которого имеет право совещательного голоса.

192. Процедура предоставления статуса беженца предусматривает ряд этапов: она начинается с индивидуальных собеседований и анкетирования, проводимого

секретариатом СЕПАРЕ. Затем просителям выдаются временные документы, а специально назначенный сотрудник и секретариат проводят предварительное рассмотрение ходатайства, после чего дело представляется на рассмотрение пленарного заседания Комитета, которое рассматривает ходатайство по существу и выносит соответствующее решение.

193. Решения СЕПАРЕ могут быть обжалованы в административном порядке в Министерстве внутренних дел по представлению Управления по правам человека Министерства юстиции, безопасности и по правам человека. Эти решения, будучи административными, могут быть пересмотрены в суде.

194. В 2002 году процедура предоставления статуса беженца претерпела существенные изменения. С целью совершенствования механизмов анализа ходатайств и сокращения объема времени, требуемого для их рассмотрения, правительство подписало соглашение о программе сотрудничества с УВКБ. Эта программа способствовала укреплению секретариата, в частности путем найма дополнительного персонала, подготовки работников низшего звена и создания новой базы данных.

195. Эта программа также предусматривает подготовку предложения по новой процедуре, внесение изменений в формуляры для подачи заявлений о предоставлении статуса беженца, проведение более глубокого анализа реальной ситуации и широкое использование механизма индивидуальных собеседований. По истечении испытательного периода предложенные изменения были утверждены Комитетом по предоставлению статуса беженца и в настоящее время уже применяются. Эти изменения позволили значительно повысить качество представляемых Комитету аналитических справок и сократить время, затрачиваемое на принятие решений. Первый этап этой программы был завершен в марте 2003 года, однако было принято решение продлить его еще на три месяца, т.е. до июля текущего года.

Дела, рассмотренные в 2002 году

196. В 2002 году Комитет предоставил статус беженца 78 лицам. В тот же период было отклонено 523 ходатайства. Ввиду сроков, установленных для подачи апелляций и упорядочения статуса беженца, никому из просителей убежища, чье ходатайство было отклонено СЕПАРЕ в 2002 году, не пришлось покинуть страну в этом году.

Прогресс, достигнутый в 2002 году

197. За последующие два года после 1998 года число ходатайств о предоставлении статуса беженца возросло приблизительно в четыре раза, что существенно осложнило работу Комитета и секретариата. О сложившейся ситуации свидетельствует приводимая ниже таблица.

Ходатайства о предоставлении статуса беженца:

1997 год:	322 ходатайства
1998 год:	602 ходатайства
1999 год:	1 456 ходатайств
2000 год:	1 320 ходатайств
2001 год:	861 ходатайство

Решения, вынесенные СЕПАРЕ:

	Удовлетворить	Отклонить
1997 год:	145	47
1998 год:	102	121
1999 год:	119	483
2000 год:	82	97
2001 год:	64	446
2002 год:	78	523

198. Резкое увеличение числа ходатайств в период 1998-2001 годов и служит объяснением проблем, с которыми столкнулся Комитет в том, что касается анализа и рассмотрения ходатайств, и соответственно возникших задержек. В 2002 году благодаря усилиям, предпринятым правительством с целью выхода из сложившейся ситуации, и осуществлению упоминавшейся выше программы сотрудничества с УВКБ секретариат СЕПАРЕ ускорил обработку ходатайств, что позволило сократить число дел, находящихся на рассмотрении.

199. Кроме того, была заложена основа для повышения эффективности работы соответствующих механизмов и уменьшения сроков вынесения решений по ходатайствам о предоставлении статуса беженца. Эти меры, а также сокращение числа ходатайств, поданных в 2002 году, позволяют надеяться на то, что разница между числом ходатайств, принятых к рассмотрению, и числом ходатайств, по которым будет вынесено решение, в 2003 году существенно сократится.

XXII. ЗАЩИТА ЖЕНЩИН

200. Национальный совет по делам женщин, который с 1999 года находится в подчинении Президиума кабинета министров, отвечает за поощрение и защиту прав женщин. В соответствии с поставленными перед ним задачами и согласно положениям пункта 69 Декларации третьей Всемирной конференции по борьбе против расизма (Дурбан, 2001 год) он должен содействовать включению гендерных аспектов в государственную политику с целью искоренения множественных форм дискриминации в отношении женщин и создания надлежащих социальных условий для обеспечения эффективного осуществления прав женщин.

201. Его задачи в различных областях являются следующими:

- a) **Здравоохранение.** Поощрять право женщин на всестороннюю охрану здоровья (репродуктивное и психическое здоровье, а также гигиена труда).
- b) **Образование.** Исследование стереотипного и дискриминационного образа мышления и поведения в школе и прочих учебных заведениях.
- c) **Отправление правосудия.** Обеспечение женщинам доступа к правосудию и координация действий с целью выполнения органами государственной власти своих обязательств в области искоренения насилия в отношении женщин.
- d) **Права человека.** Содействие осуществлению основных прав человека и расширению сферы их применения путем обеспечения доступа к соответствующей информации и поощрения полноценного и равноправного участия женщин в политической, социальной, экономической и культурной жизни страны.
- e) **Занятость.** Учет гендерной проблематики в политике в области занятости на общенациональном уровне и уровне провинций и принятие мер по регламентированию труда домашней прислуги.

202. В 2000 году Национальный совет по делам женщин полностью переработал Федеральную программу по улучшению положения женщин с целью активизации практических мер по обеспечению равенства возможностей для мужчин и женщин как основы для достижения социального равенства. В этой связи были разработаны

подробные планы деятельности по укреплению институционального потенциала с уделением особого внимания укреплению провинциальных органов по делам женщин.

203. С другой стороны, в связи с растущими потребностями населения в персонализированной помощи для решения различных социальных вопросов назрела необходимость в создании службы оказания прямой помощи населению, которая бы консультировала граждан и следила за выполнением формулируемых службой рекомендаций. В 2000 году Национальный совет по делам женщин создал такую службу в составе образованной для этих целей технической группы. Свою работу эта служба начала со сбора информации, необходимой для создания базы данных о тех структурах, которые могли бы оказывать женщинам конкретную помощь. Кроме того, служба начала давать консультации по телефону.

204. Для повышения эффективности работы службы была разработана программа систематической переподготовки ее работников под руководством специалистов по проблемам насилия и гендерным вопросам. Кроме того, членам группы оказывалось техническое и психологическое содействие с целью повышения эффективности оказываемых ими услуг.

205. По состоянию на август 2001 года было дано приблизительно 1 300 консультаций. 53% всех консультаций приходилось на столичный федеральный округ, 44% - на провинцию Буэнос-Айрес и 3% - на другие провинции. Анализ данных показал, что 85% консультационных услуг было оказано женщинам, 4% - мужчинам и 11% - учреждениям.

206. Консультации давались по следующим вопросам:

Юридические вопросы	45,58%
Насилие	22,05%
Сексуальное насилие	0,04%
Сексуальные домогательства	0,13%
Вопросы занятости	18,40%
Вопросы здоровья	0,5%
Пособия	0,8%
Жилье	0,3%
Получение информации	11,9%
Профессиональная подготовка	0,3%

207. Консультации в разбивке по возрастным группам:

Молодежь в возрасте до 20 лет	26
Лица в возрасте 21-35 лет	220
Лица в возрасте 36-50 лет	217
Лица в возрасте 51-65 лет	73
Лица в возрасте 66 лет и старше	11

XXIII. ЗАЩИТА ИНВАЛИДОВ

208. Вопросы защиты инвалидов интегрированы во все направления политики правительства в области борьбы с проявлениями дискриминации, хотя из всех уязвимых групп они в наименьшей степени страдают от этих вопиющих актов. Поэтому число переданных на рассмотрение органов правосудия дел о дискриминации, где в качестве потерпевших выступают инвалиды, является незначительным. Это подтверждается данными Национального института по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом, который вместе с Национальной консультативной комиссией по социальной интеграции инвалидов (КОНАДИС) отвечает за разработку общей стратегии по борьбе с дискриминацией.

209. Невзирая на то, что Национальная консультативная комиссия по социальной интеграции инвалидов может лишь обращаться с призывами и выносить рекомендации с целью прекращения актов дискриминации, а также передавать соответствующие дела на рассмотрение компетентных органов, этот орган играет чрезвычайно важную роль в деле обеспечения соблюдения норм антидискриминационного законодательства. В 2001 году КОНАДИС разработала план действий, который предусматривает осуществление в 2002 году мер в таких областях, как предотвращение актов дискриминации, обеспечение защиты от дискриминации, борьба с предрассудками, укрепление взаимопонимания и солидарности. Благодаря этому плану инвалиды сегодня освобождены от уплаты судебных издержек при рассмотрении дел, связанных с их инвалидностью, независимо от того, являются они истцами или ответчиками.

210. Одним из элементов этого плана действий является проведение исследования и анализа с целью внесения поправки в Закон о подоходном налоге для обеспечения учета положения инвалидов. Кроме того, этот план предусматривал разработку проекта, с тем чтобы КОНАДИС могла участвовать во всех делах, где предмет спора связан с инвалидностью, будь то в контексте защиты или ограничения прав инвалидов, независимо от того, являются они истцами или ответчиками.

211. Кроме того, во исполнение пункта 58 Плана действий, принятого на состоявшейся в Дурбане Всемирной конференции, в котором она "настоятельно призвала государства... неправительственные организации и частный сектор рассмотреть положение лиц с физическими и психическими недостатками...", Управление по правам человека Министерства юстиции и по правам человека предложило создать рабочую комиссию с целью разработки законопроекта о порядке применения Закона № 25 280 о принятии Межамериканской конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов. Эта рабочая комиссия была создана на основе Постановления № 192 Министерства юстиции и по правам человека от 8 апреля 2002 года.

212. В состав Рабочей комиссии вошли как государственные учреждения, которые занимаются вопросами, касающимися положения инвалидов, так и организации гражданского общества, в том числе Управление по правам человека Министерства юстиции, безопасности по правам человека, Национальная консультативная комиссия по социальной интеграции инвалидов, Главное управление по правам человека Министерства иностранных дел, ИНАДИ, Национальный совет по делам детей, подростков и семьи, Главное контрольное управление, Департамент по делам инвалидов и уязвимых групп Министерства труда, Институт по проблемам инвалидов Всеобщей конфедерации труда, Профцентр трудящихся Аргентины - Департамент по проблемам инвалидов, Секретариат по проблемам инвалидов АМИА и Постоянный форум по поощрению прав инвалидов ("Форум Про"). Кроме того, к работе Комиссии были привлечены различные неправительственные организации, занимающиеся проблемами инвалидов, как-то: Гражданская ассоциация СОЕ, созданная лицами ненормально маленького роста.

213. 3 декабря 2002 года Рабочая комиссия завершила свою работу. В этой связи она представила законопроект о порядке применения вышеупомянутого Закона. Этот проект, в частности, предусматривает создание в рамках Национальной консультативной комиссии по социальной интеграции инвалидов (КОНАДИС) комитета по контролю за соблюдением Межамериканской конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов. В состав этого комитета войдут представители государственных органов и неправительственных организаций, занимающихся проблемами инвалидов и вопросами прав человека. Он будет самостоятельно проводить свою деятельность, пользуясь при этом поддержкой со стороны КОНАДИС и соответствующих государственных подразделений. В свои выводы Рабочая комиссия включила предложение относительно разработки тех элементов законодательства об инвалидах, которые в настоящее время пока еще отсутствуют. Кроме того, важно отметить предложение о создании рабочей комиссии, которая продолжала бы развивать начатый упоминавшейся выше Комиссией открытый диалог между государственными

должностными лицами и гражданским обществом с целью определения порядка применения регионального договора по правам человека, положения которого пока еще не были претворены в жизнь.

214. С учетом ценного опыта Рабочей комиссии в мае 2003 года было подписано соглашение о создании комитета по надзору за соблюдением Межамериканской конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов.

Это соглашение было подписано четырьмя неправительственными организациями: Профцентром трудящихся Аргентины, Израильско-аргентинской ассоциацией, Организацией "Форо Про" и архиепископством Буэнос-Айреса. Стать его участником было предложено различным государственным органам и другим неправительственным организациям, занимающимся проблемами инвалидов и вопросами прав человека, а именно Национальной консультативной комиссии по социальной интеграции инвалидов (КОНАДИС), Управлению по правам человека Министерства юстиции, безопасности и по правам человека, Национальному институту по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ), Главному контрольному управлению, Национальному совету по делам детей, подростков и семьи, Народному защитнику и Постоянному форуму по поощрению прав инвалидов ("Форо Про").

В основу этого соглашения легла деятельность Рабочей комиссии, созданной в соответствии с упоминавшимся выше постановлением Министерства юстиции и по правам человека.

Задачи Комитета по надзору за соблюдением являются следующими: принятие мер по обеспечению соблюдения положений Конвенции, распространение текста Конвенции, подготавливаемых им докладов и информации о принимаемых мерах, а также налаживание сотрудничества с государственными органами, отвечающими за поощрение прав человека инвалидов.

При подписании этого соглашения была подчеркнута важность налаживания сотрудничества между неправительственными организациями и государственными органами в целях анализа и оценки соблюдения международных конвенций по правам человека, принятых в соответствии с действующим национальным законодательством.

И наконец, в рамках деятельности Комитета по надзору за соблюдением Межамериканской конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов неправительственные организации, являющиеся учредителями этого Комитета, совместно с различными государственными органами подготовили первоначальный

доклад о положении инвалидов в Аргентине, который был представлен правительству 23 сентября 2003 года. В подготовке этого доклада принимали участие многочисленные организации гражданского общества и государственные должностные лица.

215. С другой стороны, Управление по вопросам развития человеческого потенциала и делам семьи Министерства социального развития разработало ряд мер по устранению дискриминационных барьеров, среди которых следует особо отметить следующие программы:

- Программа социальной интеграции инвалидов

Цель этой программы состоит в оказании содействия социальной интеграции инвалидов при содействии представителей различных групп общества, а также в разработке и осуществлении организациями муниципального уровня совместных мероприятий. Эта программа направлена на социальную интеграцию инвалидов путем обеспечения их активного участия в соответствующей деятельности, на создание механизмов, с помощью которых общество могло бы разоблачать и искоренять предрассудки и не допускать дискриминации в отношении инвалидов, и на укрепление потенциала соответствующих организаций.

- Программа институциональной помощи инвалидам. Управление по развитию людских ресурсов и семьи. Министерство социального развития и окружающей среды

Цель этой программы состоит в проведении просветительской деятельности среди населения для обеспечения его участия в работе по социальной интеграции инвалидов, проводимой правительственными и неправительственными организациями, а также в налаживании взаимодействия на уровне семьи и общества в целом.

- Защита инвалидов

При Управлении по делам престарелых Министерства социального развития и окружающей среды было предложено создать федеральный совет по делам престарелых. Это вызвано тем, что с учетом нынешних тенденций в контексте проблемы дискриминации лицам пожилого возраста следует предоставить возможность участвовать в выработке решений, затрагивающих их интересы.

216. Вместе с тем следует отметить, что в Аргентине действует целый ряд положений, которые ограничивают доступ к системе социального обеспечения в зависимости от категории вида на жительство соответствующих лиц и срока их проживания в Аргентине. В большинстве случаев для получения соответствующего доступа необходимо иметь вид на постоянное жительство или прожить в Аргентине более 20 лет. Тем не менее некоторые местные законы гарантируют доступ к социальному обеспечению независимо от категории вида на жительство (Закон № 664 Законодательного собрания города Буэнос-Айрес), а в других случаях суды выносили решения о предоставлении иностранцам, независимо от срока их проживания в Аргентине, одинаковых с гражданами прав на социальное обеспечение.

СТАТЬЯ 5 (пункт С)

XXIV. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА

217. Статья 37 Национальной конституции устанавливает, что *"право голоса является универсальным и осуществляется тайным голосованием в условиях равенства и в обязательном порядке. Реальное равенство возможностей мужчин и женщин в плане занятия выборных должностей на государственной службе и в политических партиях гарантируется позитивными мерами в области регламентирования деятельности политических партий и избирательного процесса"*.

218. В этом случае учредитель конкретно применил принцип равенства, закрепленный в статье 16 Основного закона, по отношению к лицам обоего пола и разрешает Конгрессу осуществлять принцип "позитивной дискриминации", с тем чтобы гарантировать равенство возможностей мужчин и женщин и обращения с ними в сфере доступа к выборным должностям на государственной службе и в политических партиях. Такая дискриминация состоит в предоставлении льготного статуса группе, страдающей от актов дискриминации, в целях борьбы с такими актами. Одним из примеров этой позитивной дискриминации является Закон о женской квоте, согласно которому женщины пользуются привилегией закрепления за ними не менее 30% выборных должностей.

219. Как сообщалось в пятнадцатом периодическом докладе Аргентины, в соответствии со статьей 1 Декрета № 2135 от 18 августа 1983 года о принятии нового Национального избирательного кодекса (Закон № 19 945 с поправками, внесенными Законами № 20175, № 22838 и № 22864) избирателями являются граждане (по рождению, по собственному выбору или натурализованные) обоего пола, достигшие возраста 18 лет, в отношении которых не действует ни одно из ограничений, предусмотренных в этом нормативном акте.

220. В статье 2 перечислены категории лиц, которые исключаются из списков избирателей. Что касается заключенных и осужденных лиц, то в пунктах d)-k) указаны сроки, на которые они лишаются права голоса. В этой связи в настоящее время органы прокуратуры по надзору за пенитенциарными учреждениями анализируют возможность отмены этих нормативных положений.

221. Что касается требований, предъявляемых к участию в государственном управлении, то в статье 48 Конституции Аргентины говорится, что *"для избрания депутатом кандидату необходимо достичь возраста 25 лет, в течение четырех лет являться гражданином Аргентины и быть либо выходцем из провинции, от которой избирается кандидат, либо в течение двух непосредственно предшествующих выборам лет постоянно проживать в ней"*.

222. Аналогичным образом в статье 55 Конституции устанавливаются требования к лицам, баллотирующимся в сенаторы, которые включают следующие условия: достижение 30-летнего возраста, наличие гражданства Аргентины в течение шести лет и либо происхождение из провинции, от которой избирается кандидат, либо проживание в ней в течение двух лет, непосредственно предшествующих выборам".

223. Для того чтобы баллотироваться на пост президента или вице-президента Аргентины, нужно быть рожденным на территории Аргентины или в иностранном государстве от гражданина Аргентины по рождению, а также удовлетворять остальным требованиям, предъявляемым к кандидатам в сенаторы (статья 89 Конституции Аргентины). Как уже отмечалось, в результате конституционной реформы 1994 года из числа требований, предъявляемых к кандидатам в президенты Республики, было исключено содержащееся в Конституции 1853-1860 годов требование относительно принадлежности к римско-католической апостольской церкви.

224. Что касается директивных мер по борьбе с дискриминацией в отношении женщин при осуществлении ими своих политических прав, то 28 декабря 2000 года был издан Декрет № 1246 о порядке осуществления Закона о женской квоте (№ 24 012), утвержденного в 1991 году, который заменил собой Декрет № 379/93. Цель этого нового нормативного акта состоит в обеспечении эффективного осуществления закона и определении общих критериев для целей его единообразного применения политическими партиями и судьями по делам, связанным с выборами. В нем досконально разъясняется порядок составления списков кандидатов и гарантируется подлинно равноправный доступ к включению в них согласно минимальным требованиям законодательства, принятого на основе конституционных норм (статья 37). Этот Декрет стал частью полубюджетного

урегулирования, предложенного Межамериканской комиссией по правам человека в ее решении о приемлемости дела № 11 307 (дело Марии Мерсиадри де Морини), и предусматривает соблюдение прав, закрепленных в Американской конвенции о правах человека.

225. Закон № 24 012/91 и предшествующий ему Законодательный декрет позволили добиться качественного прогресса в деле увеличения числа женщин, избираемых депутатами Национального конгресса, и оказали глубокое воздействие на нормотворческую деятельность провинций, которые приняли аналогичные нормативные акты о женской квоте. Вместе с тем отдельные промахи Национальной избирательной палаты, выразившиеся в ошибочном толковании духа этого Закона, привели к закреплению практики, в результате которой начиная с 1997 года максимальная квота женщин среди депутатов Национального конгресса была установлена на уровне примерно 28%.

226. С другой стороны, участие женщин в составе Сената Аргентины было крайне незначительным. В рамках конституционной реформы 1994 года было предусмотрено, что начиная с 2001 года выборы в состав Сената осуществляются прямым голосованием. Законодательный декрет № 1246/2000 в своей статье 1 устанавливает, что действие статьи 60 Национального избирательного кодекса, который был заменен Законом № 24012, распространяется на все выборные посты депутатов, сенаторов и членов национальных законодательных собраний.

227. Каждая из статей этого нового нормативного акта направлена на неукоснительное соблюдение законодательства и закрепленных в нем принципов и исключает какие-либо противоречивые толкования, устраняя ряд проблем, имевших место в прежнем декрете. Так, устанавливается, что определенная в Законе 30-процентная квота является минимальным уровнем и распространяется на всех кандидатов в списке, однако требование, касающееся этой квоты, считается выполненным только в том случае, если оно применяется также к количеству постов, замещаемых на этих выборах в политических партиях, конфедерации или временном альянсе.

228. Национальный совет по делам женщин взял на себя задачу распространения текста нового законодательного декрета на территории всей страны, и прежде всего среди руководящих работников политических партий, прокуроров и судей, рассматривающих дела в связи с выборами, политиков и среди широкой общественности. На соответствующем этапе нормы, касающиеся этой квоты, были применены при составлении на территории всей страны избирательных списков кандидатов в сенаторы и депутаты Национального конгресса в непосредственном контакте с избирательными

судами и прокурорами 24 избирательных округов страны. Поступило 8 жалоб, авторы которых требовали отказать в официальном признании списков кандидатов на выборах в Буэнос-Айресе и трех провинциях. В итоге удалось согласовать критерии единообразного толкования закона и законодательного декрета большинством избирательных судов и прокуроров страны. Помимо этого, в средствах массовой информации развернулась активная кампания по ознакомлению общественности с результатами реализованных мероприятий.

229. На общенациональных выборах 14 октября 2001 года доля женщин, избранных в Национальный конгресс, достигла 30%, в результате чего и женщины заняли 101 место в обеих палатах национального законодательного органа, получив места 76 депутатов и 25 сенаторов.

230. Кроме того, были приняты судебные решения в пользу применения Закона о квоте также и на выборах в профессиональные ассоциации. Так, одно из таких решений относительно коллегии адвокатов федеральной столицы было принято Административным арбитражным судом по делу № 10958/2000 "Марта Пас и другие против Государственной коллегии адвокатов федеральной столицы в связи с признанием списков". Это дело было возбуждено Управлением по защите права населения города Буэнос-Айрес по факту поступления жалобы на нарушения в ходе выборов в Государственную коллегию адвокатов федеральной столицы. Списки, представленные на предмет официального утверждения, были опротестованы на том основании, что ни в одном из них не была соблюдена "женская квота", равная 30% и утвержденная Законом № 24012.

231. Управление по защите прав населения Постановлением № 0495/00 призвало Государственную коллегию адвокатов федеральной столицы пересмотреть ее Регламент о выборах с целью соблюдения действующей нормы о праве женщин участвовать и быть представленными в избирательных списках и структурных органах этого учреждения. В обоснование упомянутого постановления была сделана ссылка на то, что вне зависимости от возможности применения Закона № 24012 как в широком, так и в узком смысле, это учреждение не освобождается от обязанности выполнять положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и такое же толкование в широком смысле может применяться к статье 37 Конституции Аргентины и статье 36 Конституции города Буэнос-Айрес.

232. В июле 2001 года Федеральный административный арбитражный суд, рассмотрев дело № 10958/2000 "Марта Пас и другие против Государственной коллегии адвокатов федеральной столицы в связи с признанием списков", постановил следующее:

"12)...*Необходимо четко осознавать, что в данном случае речь идет о том, чтобы обеспечить эффективное осуществление признанного права женщин-адвокатов, зарегистрированных в Государственной коллегии адвокатов федеральной столицы, участвовать в выборах, проводимых в рамках этого учреждения, и быть избранными по их итогам. С целью обеспечения женщинам-адвокатам реальной возможности избираться наравне с их коллегами-мужчинами необходимо осуществлять позитивные действия, состоящие в соблюдении установленной женской квоты, поскольку женщины находятся в неблагоприятном положении...*". В своем решении суд постановил удовлетворить исковое заявление, "*...заявляя о праве женщин, представивших иск, и в целом всех женщин-адвокатов, зарегистрированных в Государственной коллегии адвокатов федеральной столицы, на закрепление за ними в списках кандидатов на выборах, с учетом возможности быть избранными по их итогам, минимальной квоты для женщин, равной 30%, согласно положениям Закона № 24012...*".

СТАТЬЯ 5 (пункт D)

XXV. ДРУГИЕ ГРАЖДАНСКИЕ ПРАВА, В ЧАСТНОСТИ:

Право на свободу передвижения и проживания в пределах государства

233. Как уже сообщалось, право на свободу передвижения на территории страны признается в Национальной конституции. Согласно представленной информации, действующее законодательство о миграции находится в процессе отмены, и новый свод норм будет в гораздо большей степени гарантировать свободу передвижения и транзита лиц. Что касается иностранцев, поселившихся на территории Республики, то в законопроекте об отмене прежнего законодательства о миграции четко предусмотрена отмена предъявлявшегося к ним требования селиться в определенном районе страны, и поэтому свобода их передвижения будет гарантирована.

Право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну

234. Конституция Аргентины гарантирует всем жителям страны право въезда, пребывания, транзита и выезда с аргентинской территории согласно законам, которые регламентируют осуществление этих прав. Как упоминалось в предыдущих пунктах, Конгресс намеревается отменить нынешний Закон о миграции, который был разработан последним режимом военной диктатуры на основе доктрины национальной безопасности, проводившейся в ущерб правам человека в латиноамериканском регионе. Это позволит

предоставить более полные гарантии и защиту лицам, которые въезжают на аргентинскую территорию, возвращаются в свою страну или покидают Аргентину.

Право на гражданство

235. В соответствии с информацией, приведенной в предыдущих докладах, Закон № 346 устанавливает, что гражданами Аргентины являются:

- a) все лица, родившиеся на территории Республики независимо от гражданства их родителей, за исключением детей послов иностранных держав и членов дипломатических представительств, проживающих в Республике;
- b) дети граждан Аргентины по рождению, которые родились за границей и сделали выбор в пользу гражданства своих родителей;
- c) лица, родившиеся на территории дипломатических представительств и военных судов Республики;
- d) лица, рожденные в нейтральных водах под юридической защитой Аргентины;
- e) при этом гражданство приобретается независимо от наличия брачных уз или пола соответствующего лица. Таким образом, из действующего национального законодательства явствует, что мужчины и женщины пользуются правом на гражданство на равных условиях.

236. В соответствии с подзаконными актами к вышеупомянутому Закону дети, один из родителей которых является гражданином Аргентины по рождению, приобретают гражданство этой страны по собственному выбору, для чего им достаточно лишь подтвердить свой выбор. Когда речь идет о несовершеннолетних лицах, не достигших 18-летнего возраста, один из родителей которых является гражданином Аргентины по рождению, то, если эти лица не были признаны гражданами государства, в котором они родились, или если они по какой-либо причине находятся на положении апатридов, решение о выборе гражданства Аргентины может приниматься лицом, осуществляющим в отношении соответствующего несовершеннолетнего родительские полномочия, при условии представления им доказательств того, что несовершеннолетний находится в таком положении. Это последнее изменение было внесено Декретом № 231/95 от 2 августа 1995 года, который, помимо вышеупомянутого, предусматривает непосредственное осуществление таких действий в консульских учреждениях Аргентины без необходимости обращения в федеральные судебные органы.

Среди успехов, достигнутых в отношении пользования правом на гражданство, уместно отметить следующие:

а) действующее аргентинское законодательство не допускает возможности утраты или лишения гражданства Аргентины. Законом № 23059 восстанавливается действие Закона № 346 с поправками, внесенными Законом № 16801 и Законом № 20835, и отменяются все другие поправки, к числу которых, в частности, относятся положения Закона № 21795, касающиеся лишения и утраты гражданства;

б) в положениях статьи 3 упомянутого Закона "... провозглашаются недействительными и не имеющими юридической силы решения об утрате гражданства Аргентины и о его лишении..., принятые во исполнение статей... Закона де-факто № 21795 и в период действия Закона де-факто № 27610"; а в его статье 4 предусмотрено, что *"пострадавшие в связи с этими положениями лица восстанавливают свое гражданство ... Аргентины в полном объеме с момента вступления в силу настоящего Закона..."*;

с) Законом № 24533 вносятся поправки в статьи 10 и 11 Закона № 346. Эти поправки носят процедурный характер и направлены на упрощение порядка получения документа, удостоверяющего гражданство.

Право на вступление в брак

237. Согласно определению, закрепленному в действующем законодательстве, брак является союзом мужчины и женщины, которые выразили представителю компетентного органа свое полное и свободное согласие на его заключение. Законом устанавливается, что женщина может вступать в брак по достижении возраста 16 лет, а мужчина - возраста 18 лет. Невыполнение вышеупомянутых требований делает брак недействительным. Эти положения обеспечивают полную свободу выбора супруга и вступления в брак.

Право на владение имуществом как единолично, так и совместно с другими

238. Статья 14 Конституции Аргентины гласит, что все жители страны имеют, среди прочего, право пользоваться и распоряжаться своей собственностью.

Кроме того, в статье 17 Основного закона устанавливается, что *"собственность является неприкосновенной, и ни один житель страны не может быть лишен ее, кроме как в силу приговора, вынесенного на основании закона. Экспроприация собственности"*

на общественные нужды должна оговариваться в законе и предусматривать предварительную компенсацию... Любой автор или изобретатель является единоличным собственником своего произведения, изобретения или открытия на срок, установленный законом. Из Уголовного кодекса Аргентины навсегда исключаются положения, предусматривающие конфискацию имущества...".

Право наследования

239. Как отмечалось в предыдущих докладах, порядок наследования закреплен в Гражданском кодексе Аргентины. Его основные статьи, касающиеся порядка наследования, гласят следующее:

Статья 3279: *"Правопреемство является передачей прав активного и пассивного пользования наследством умершего лица в пользу пережившего его лица, которое получает их в силу закона или по воле завещателя. Лицо, определяемое для получения наследства, в настоящем Кодексе определяется в качестве наследника".*

Статья 3288: *"Если законом не предусматривается иное, любое физическое или юридическое лицо правоспособно наследовать или получать наследство".*

Статья 3289: *"Не существует условий, лишающих правоспособности наследовать или получать наследство...".*

Кроме того, действующее законодательство не допускает проведения различий в отношении права наследования между детьми, рожденными в браке, и внебрачными детьми. Из этого следует, что в Аргентинской Республике не существует юридических норм, препятствующих какому-либо лицу иметь право на получение наследства по закону или по завещанию.

Право на свободу мысли, совести и религии

240. Это право закреплено в статье 19 Конституции Аргентины, которая гласит следующее: *"Лица, которые в частном порядке совершают действия, никоим образом не нарушающие общественного порядка и морали и не причиняющие ущерба третьим лицам, отвечают за них только перед Богом и не обязаны отчитываться за них перед судебными властями. Ни одного жителя страны нельзя обязывать к совершению действий, не требуемых законом, и никто не может лишиться того, что закон не запрещает".*

Что касается свободы религии, то в статье 20 Конституции конкретно упоминаются иностранцы и устанавливается, что "*...они пользуются на территории страны всеми гражданскими правами гражданина ... в области свободного отправления своего культа...*".

Кроме того, существуют и другие нормы в поддержку свободы религии, которой пользуются все жители Аргентинской Республики, как об этом гласит пункт 66 Декларации Всемирной конференции по борьбе против расизма, состоявшейся в Дурбане в сентябре 2001 года, в котором подтверждается, что "*... религиозная самобытность меньшинств, там, где она существует, должна быть защищена и что лица, относящиеся к таким меньшинствам, должны иметь равное положение и пользоваться своими правами человека и основными свободами без какой бы то ни было дискриминации*".

В секретариате по делам культа при Министерстве иностранных дел, международной торговли и культа ведется Национальный реестр культов, где регистрируются религиозные группы и организации, которые могут осуществлять свою деятельность на территории страны.

Как уже отмечалось ранее, после конституционной реформы 1994 года, из числа требований, предъявляемых к Президенту Республики, был исключен критерий принадлежности к римско-католической апостольской церкви, закрепленный в Конституции Аргентины 1853-1860 годов.

Кроме того, члены существующих в стране религиозных общин различных конфессий пользуются правом отмечать свои религиозные праздники с начислением им в эти дни заработной платы. Так, согласно положениям Закона № 24571, членам иудаистской общины начисляется заработная плата в дни празднования ими таких основных иудаистских праздников, как Новый год (Рош-хашана), День всепрощения (Йом-кипур) и Пасха (Песах). Аналогичным образом обстоит дело с членами мусульманской общины. Законом № 24757 от 28 ноября 1996 года объявляются нерабочими днями для всех жителей, исповедующих ислам, день мусульманского Нового года (Хиджра), день, знаменующий завершение поста (Ид-аль-фитр), и праздник жертвоприношения (Ид-аль-адха).

Следует отметить, что в апреле 2001 года Аргентинскую Республику посетил Специальный докладчик по вопросу о религиозной нетерпимости г-н А. Амор. В различных пунктах его доклада, подготовленного по итогам его посещения и представленного Комиссии по правам человека на ее пятьдесят восьмой сессии, Докладчик принимает к сведению и высоко оценивает меры, принятые Аргентиной в

области поощрения и защиты прав человека, и в целом высказывает позитивное мнение относительно обеспечения в Аргентине свободы религии и верований как с правовой точки зрения, так и на практике. В этой связи он, среди прочего, отмечает следующее: *"Положения федеральной и провинциальных конституций гарантируют свободу религии и верований и их проявлений в соответствии с нормами международного права в этой области ..."*.

Что касается конституционного положения, касающегося государственной поддержки католицизма, то Специальный докладчик полагает, что *"как таковое наличие преимущественных взаимоотношений между государством и какой-либо одной религией не противоречит правам человека"*...; *"Аргентина находится в авангарде защиты и поощрения прав человека..."* и *"политика государства в целом проводится с соблюдением свободы религии и верований..."*. Кроме того, в докладе отмечается, что *"представители всех религиозных общин, с которыми провел консультации Специальный докладчик, ... единогласно подтверждают наличие в Аргентине удовлетворительного положения в области свободы религии и ее проявлений и возможности в полном объеме осуществлять эту свободу без какого-либо вмешательства со стороны государства..."*, а также, что *"меньшинства, являющиеся выходцами из других стран, ... подтверждают возможность не только сохранения своей самобытности, особенностей и религиозных традиций, но и их развития в Аргентине"*.

В пункте 53 того же доклада подчеркивается, что, по утверждению властей Республики, *"Аргентина является примером сосуществования различных религий"*. В пункте 105 Специальный докладчик подтверждает, что *"декларация о мирном сосуществовании, подписанная под эгидой ИНАДИ представителями христианской и мусульманской арабской общины и еврейской общины, ... вне всякого сомнения является имеющим международное значение примером деятельности в области предупреждения конфликтов"*. В заключение в докладе отмечается, что *"в итоге Специальный докладчик полагает, что законодательство Аргентины содержит прочные конституционные основы и важные юридические понятия, позволяющие гарантировать свободу религии и убеждений"* (см. пункт 97).

Право на свободу убеждений и их свободное выражение

241. Право на свободу убеждений и их свободное выражение закреплено в статье 14 Конституции Аргентины, которая гласит следующее: *"Все жители Аргентины пользуются следующими правами в соответствии с законами, регламентирующими их осуществление, включая право... публично излагать свои идеи в печати без предварительной цензуры"*.

242. В этой связи после возврата к демократической системе государственного управления 10 декабря 1983 года Аргентина приступила к широкому процессу восстановления гражданских институтов и основных прав граждан. После десятилетий отсутствия правового государства, в ходе которых систематически ущемлялись свободы личности, Аргентина твердо вступила на путь укрепления прав человека, и в том числе права на свободное выражение своих убеждений, которое является одним из фундаментальных устоев любого демократического общества.

243. В процессе восстановления правового государства страна приступила к правовой и исторической переоценке своего трагического прошлого. Это было не простой задачей: страна столкнулась с огромными трудностями в деле преодоления наследия периода единогласия, однако в результате напряженного труда демократическим силам удалось перестроить общественное сознание на основе принципов верховенства права и справедливости. Укрепление демократической системы, которая в настоящее время существует в Аргентине, позволило в полном объеме возродить право на свободное выражение убеждений. Таким образом, эпоха преследований за идеи, образ мыслей и, как следствие, их публичное выражение настолько бесповоротно ушла в прошлое, что в настоящее время любые прения относительно свободы выражать свои убеждения не могут начинаться иначе, как с высокой оценки вновь обретенного права.

244. В июне - июле 2001 года Аргентинскую Республику посетил Специальный докладчик Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение г-н Абид Хуссейн. Его доклад о посещении страны был представлен на пятьдесят восьмой сессии Комиссии по правам человека.

245. С одной стороны, этот доклад содержит критические замечания, подчас выходящие за рамки конкретного вопроса о свободе мнений и их свободном выражении. С другой стороны, в нем отмечается высокий уровень соблюдения прав человека в Аргентине. В докладе, в частности, признается, что права на свободу мнений и их свободное выражение широко соблюдаются и осуществляются в Аргентине. Кроме того, г-н Хуссейн подчеркивает правозащитные обязательства Аргентины, взятые как на межамериканском, так и на международном уровне. После исторического экскурса, который стал контекстом доклада, в этом документе приводятся общие данные и подробные сведения о печати, описывается нынешнее положение в области радио- и телевидения и отмечается проведение в стране политики широкой свободы убеждений и их свободного выражения, и в качестве одного из позитивных примеров упоминается полная свобода выражения мнений в юмористических выпусках карикатуриста Ника.

246. Помимо этого, в докладе сообщается об утверждении Национальным конгрессом Закона № 25326 о "хабеас дата" (о защите личных данных), в соответствии с которым обеспечиваются права лиц, чьи личные данные содержатся в базах данных, и криминализируются связанные с этим нарушения, что позволяет этим лицам в случае ущемления их прав ходатайствовать об уголовном преследовании нарушителей.

247. Что касается конкретно средств массовой информации, то государство гарантировало и гарантирует максимально широкое и полномасштабное осуществление ими права на свободу выражения мнений. В этом отношении можно отметить, что, когда в силу необходимости информационного охвата отдаленных общин в стране начали возникать сотни радиостанций, применяющих частотную модуляцию (ЧМ) сигналов, государство с целью введения в правовое поле радиовещательных служб, которые устанавливали и эксплуатировали такие передатчики без санкции закона, предоставило им временное разрешение на вещание, с тем чтобы не прерывать функционирование соответствующих радиостанций.

248. Для того чтобы окончательно урегулировать проблему ЧМ-передатчиков, были приняты Правила о порядке функционирования радиостанций частотной модуляции, позволившие увеличить число выдаваемых лицензий с учетом наличия свободных частот в каждом конкретном районе страны. Таким образом, при соблюдении действующих административных и нормативных требований и соответствующих технических условий такую лицензию может получить любое физическое или юридическое лицо, нуждающееся в этих средствах массовой информации для свободного выражения своих идей.

249. Несмотря на вышеизложенное, все еще предстоит осуществить целый ряд мер с целью глубокой и интенсивной подготовки и информирования государственных служащих провинциальных органов власти, поскольку законодательство различных провинций еще не в полной мере соответствует международному праву прав человека и не в достаточной степени предусматривает право на свободу убеждений и их свободное выражение.

Право на свободу собрания

250. Право на мирное собрание гарантировано в Аргентине в полном объеме. Это вытекает из действующего законодательства, которое регламентирует порядок создания профсоюзов трудящихся, учреждение политических партий и право на забастовку.

СТАТЬЯ 5 (пункт Е)

XXVI. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

251. В ряду общих мер, принятых Аргентинской Республикой в условиях кризиса, с которым сталкивается страна, необходимо прежде всего отметить осуществление программы "Мужчины и женщины - главы домохозяйств". Цель программы состоит в предоставлении бенефициарам экономической помощи, позволяющей гарантировать право семей на социальную интеграцию, обеспечить возможность посещения детьми школы, равно как и охрану их здоровья. Кроме того, программа направлена на охват безработных глав домохозяйств формальным образованием или курсами профессиональной подготовки в целях содействия их будущему трудоустройству, главным образом в производственной сфере или в секторе коммунальных служб, занимающих весомое место на рынке труда.

252. В этой связи субсидии (в размере 150 песо на каждого из глав домашних хозяйств обою пола) могут включаться в договорную заработную плату, выплачиваемую работодателями, которые участвуют в программе. Источником финансирования программы, объем которого, по оценкам, достигает 3 млрд. в год, является 5-процентное налогообложение экспорта сельскохозяйственных и продовольственных продуктов, а также продуктов переработки нефти. Программа предусматривает наиболее значительное за последние 50 лет аргентинской истории перераспределение доходов в пользу наиболее уязвимых слоев общества. Управление программой и контроль за ее выполнением осуществляются советом, в состав которого, помимо трех представителей правительства, входят 12 представителей гражданского общества.

253. Реализация программы началась в первые месяцы 2002 года с охвата примерно 100 000 бенефициаров; а в сентябре того же года в качестве бенефициаров были зарегистрированы уже 2 007 570 человек. По состоянию на тот же месяц, программой были охвачены 5,5% всего населения и 19,5% домашних хозяйств в Аргентинской Республике. Вместе с тем следует отметить, что при осуществлении программы возникли многочисленные проблемы, связанные либо с разработкой схем оказания помощи, либо с определением форм ее предоставления. Так, доступ к пособию не могли получить лица, не имеющие удостоверения личности, хотя речь шла о мигрантах, уже приступивших к процедурам оформления документов, об аргентинцах, которые не могли получить новое удостоверение из-за его высокой стоимости, и, в исключительных случаях, об иностранцах общей категории. Аналогичным образом, предоставлению этого вида социальной помощи мешали недостатки в контроле за выплатой пособия или отсутствие механизма обжалования необоснованных отказов.

254. Ниже содержится информация, касающаяся осуществления экономических, социальных и культурных прав, в разбивке по уязвимым группам.

XXVII. ПРАВО НА ТРУД

255. Что касается уровня безработицы, отмечаемого в Аргентинской Республике, то количество ежемесячных пособий по линии программ трудоустройства в течение последних трех лет (1999-2001 годы) оставалось постоянным, а именно: их получали примерно 100 000 человек в месяц.

256. С 2002 года, когда было начато осуществление вышеупомянутой программы "Мужчины и женщины - главы домохозяйств", отмечалась тенденция к значительному расширению охвата ежемесячными выплатами, достигшего своего максимального пика в сентябре, когда бенефициарами программы "Мужчины и женщины - главы домохозяйств" числились 2 007 570 человек, а бенефициарами остальных программ в области трудоустройства - 35 669 человек.

Положение женщин на рынке труда

257. В последнее десятилетие в стране произошли глубокие структурные преобразования, обусловленные процессом интернационализации социально-экономических отношений. Наблюдается интенсивный процесс роста женской рабочей силы, в результате чего в течение последних десятилетий существенно увеличился приток женщин на рынок труда, причем их присутствие на этом рынке становится все более длительным, что объясняется либо их личным выбором, либо давлением экономических обстоятельств. Этот рост подтверждается данными о коэффициенте трудовой активности женщин, полученными в 2001 году. Если в 1990 году средний показатель по итогам двух годовых опросов, проведенных в рамках Постоянного обследования домохозяйств (ПОД), составил 27,4, то в мае 2001 года этот коэффициент достиг уровня 33,2.

258. В контексте вопроса о притоке женщин на рынок труда представляется необходимым отметить следующее:

а) Рынок труда расширяется. Увеличились как уровень занятости женщин, так и их доля среди всех работающих лиц. Уровень занятости женщин возрос с 25,3 пункта в 1990 году до 27,6 пункта в 2001 году.

b) Женщины стали играть ключевую роль как в процессе экономического развития, так и в своих домохозяйствах.

c) Уровень профессиональной подготовки и образования женщин превышает аналогичный уровень мужчин.

d) Учебные заведения посещает больше женщин, чем мужчин. В разбивке по возрасту и полу учебные заведения в основных городах Аргентины посещают 78,6% юношей в возрасте 15-17 лет и 84,6% девушек этой же возрастной группы, а для лиц в возрасте от 18 до 24 лет эти данные составляют соответственно 41,5% и 48,6%.

259. Тем не менее, несмотря на то, что расширение участия женщин на рынке труда сопровождалось повышением уровня их образования, их вступление в трудовую деятельность не происходит на равных с мужчинами условиях, поскольку женщины не пользуются целым рядом преимуществ, которые имеют мужчины, что затрудняет их доступ к труду и сохранение за ними рабочих мест.

260. В силу бытующих в обществе стереотипов относительно распределения социальных ролей женщин и мужчин работающие или намеревающиеся работать женщины оказываются в таком положении, когда им приходится нести двойную ответственность - за домохозяйство и за работу, что приводит к возникновению конфликтов, препятствующих их общему развитию и их профессиональному росту.

261. Такая ситуация предполагает совмещение домашних и трудовых обязанностей, что негативно отражается на возможностях женщин в плане трудоустройства и профессиональной подготовки. С другой стороны, росту спроса работодателей на женский труд препятствует целый ряд предрассудков, которые затрудняют доступ женщин к рынку труда. В основе этих предрассудков лежит представление о том, что биологическая функция материнства и выполнение женщиной семейных обязанностей негативно сказываются на трудовой деятельности.

262. Вывод о неблагоприятном положении женщин по сравнению с мужчинами вытекает из анализа ряда особенностей, присущих участию женщин на рынке труда. В сфере труда существуют четкие разграничения трудовых обязанностей, при которых роль женщин в целом сводится к занятиям, традиционно определяемым как типично женский труд. Женщины работают учителями и преподавателями, медсестрами, секретаршами, стенографистками, канцелярскими служащими, продавщицами и парикмахершами и т.п.

263. Особенно много женщин занимаются не требующим высокой квалификации трудом в сфере услуг - речь идет прежде всего о работе в качестве домашней прислуги, поскольку в этом секторе занято 18% трудоустроенных женщин.

264. В то же время наблюдается весьма жесткое распределение рынка труда по должностному уровню. В каждой из профессий женщин гораздо больше на более низких должностях, что предполагает менее оплачиваемый труд и менее стабильную занятость. Такое положение характерно прежде всего для частного сектора.

265. Между заработной платой женщин и мужчин существует значительный разрыв. Доходы женщин в течение их трудовой жизни ниже, чем доходы мужчин в среднем примерно на 30%. Этим объясняется преобладание женщин в составе групп населения с низкими и средними доходами, тогда как мужчины преобладают в основном в группах со средними и высокими доходами.

266. За последнее десятилетие уровень безработицы среди женщин был выше, чем среди мужчин. Данные за май 2001 года свидетельствуют о сокращении соответствующего разрыва по сравнению с предыдущими годами (в 1995 году этот разрыв составлял почти пять пунктов).

В подтверждение вышеизложенного ниже приводятся соответствующие данные:

Уровни занятости, безработицы и трудовой активности в разбивке по полу							
Все городские районы. По состоянию на май 2001 года							
	Все население	Экономически активное население	Коэффициент трудовой активности	Число занятых	Доля лиц, работающих по найму	Число безработных	Уровень безработицы
Всего	22 257 745	9 510 929	42,7	7 931 368	35,6	1 579 561	16,6
Мужчины	10 649 990	5 653 226	53,1	4 725 155	44,4	928 071	16,4
Женщины	11 607 755	3 857 703	33,2	3 206 213	27,6	651 490	16,9

В выборке отсутствуют данные по городу Мендоса.

Источник: Постоянное обследование домохозяйств (ПОД), ИНДЕК.

Примечание: Величина с коэффициентом вариации выше 10%.

Подготовлено: Системой информации, мониторинга и оценки выполнения социальных программ (СИЕМПРО), Министерством социального развития и охраны окружающей среды.

267. Последние имеющиеся данные, подтверждающие описанную структурную динамику, указывают на то, что средняя доля женщин среди руководителей и работодателей остается весьма низкой, поскольку такого рода деятельностью занимаются 4,3% мужчин и всего лишь 2,3% женщин. И наоборот, в категории "трудящихся без фиксированной заработной платы" показатель доли женщин почти в три раза превышает соответствующий показатель для мужчин. Кроме того, аналогичные данные по основным городским районам страны приблизительно совпадают с данными по всем остальным городам.

268. Исходя из вышеизложенного, можно отметить, что проблемы, с которыми сталкиваются женщины на рынке труда, все меньше обусловлены уровнем их формального образования и объясняются разграничением трудовых обязанностей по признаку пола, отсутствием профессиональной подготовки, соответствующей новым парадигмам производства, а также сохранением традиционных стереотипов, согласно которым труд женщин рассматривается в качестве вспомогательного по отношению к труду мужчин.

Механизмы осуществления политики в области обеспечения равенства возможностей мужчин и женщин и равного обращения с ними

269. Политика по обеспечению равенства возможностей осуществляется Национальным советом по делам женщин, который с момента своего создания определил в качестве одного из приоритетных направлений своей деятельности создание благоприятных условий для интеграции женщин на рынке труда. В этой связи были поставлены следующие задачи:

- a) разработка программ и проектов по трудоустройству и профессиональной подготовке, которые осуществляются различными государственными и территориальными органами с целью обеспечить равенство возможностей мужчин и женщин и равное обращение с ними в сфере производства и труда;
- b) улучшение положения женщин путем расширения возможностей их трудоустройства за счет стимулирования профессиональной подготовки и образования;
- c) содействие вхождению женщин на рынок труда;
- d) повышение уровня осведомленности всего общества и секторов, отвечающих за функционирование системы трудовых отношений, относительно проблемы равенства полов;

- e) ознакомление общественности с положением женщин в сфере труда и производства и информирование об их вкладе в развитие экономики страны;
- f) принятие соответствующего законодательства и контроль за выполнением действующих нормативных актов.

Конкретные меры

- В 2000 году Министерство труда, занятости и развития людских ресурсов разработало **Чрезвычайную трудовую программу (ЧТП) общинного развития**. НСЖ активно участвует в осуществлении этой Программы и выполняет постоянные задачи в области: пропаганды Программы среди разработчиков проектов; взаимодействия в сфере занятости и профессиональной подготовки с руководящими работниками всей страны, с провинциальными и муниципальными органами по делам женщин и с НПО с целью активизации участия данных органов и организаций в работе провинциальных отделений Программы; технической помощи и профессиональной подготовки представителей государственных органов и НПО по вопросам разработки проектов; и создания программы профессиональной подготовки для "развития личных способностей, а также рыночных и/или социальных навыков" для НПО и государственных органов, представляющих проекты в целях учета гендерной перспективы в профессиональной подготовке, предоставляемой бенефициарам;
- **Чрезвычайная трудовая программа (ЧТП) продуктивного труда** являлась программой по стимулированию продуктивного труда, цель которой состояла в обеспечении временной занятости и профессиональной подготовки для безработных трудящихся путем реализации различных проектов в городском или сельском секторе, направленных на непосредственное создание рабочих мест и/или поддержку продуктивного труда;
- в соответствии с запланированными направлениями деятельности в 2000 году был подготовлен национальный доклад на тему "Женщины и труд" в рамках Компонента институционального укрепления Федеральной программы по улучшению положения женщин VID OC-AR/1133. Кроме того, с тем чтобы отслеживать положение женщин в Аргентине, была разработана система показателей, позволяющих выявлять несоответствия в положении полов и, среди прочего, показателей, касающихся положения женщин на рынке труда;

- при техническом и финансовом содействии ЭКЛАК-ГТС было предпринято исследование на тему "Равенство полов и условия труда работниц и работников сектора здравоохранения в Аргентине";
- участие в Аргентинской трехсторонней комиссии по вопросам равенства возможностей мужчин и женщин и обращения с ними в сфере труда. Эта комиссия была создана по инициативе Министерства труда, занятости и развития людских ресурсов и Национального совета по делам женщин с целью предложить работодателям и трудящимся принять участие в социальном диалоге. Впервые такая комиссия была создана в 1998 году, а затем она снова была учреждена в 2000 году. Эта структура является форумом для взаимодействия и межсекторального сотрудничества в целях облегчения и поощрения разработки конкретных мер, позволяющих обеспечивать равенство возможностей мужчин и женщин и равное обращение с ними в сфере труда.

270. В составе Комиссии работают представители профсоюзов, предпринимательских кругов и государственных органов. От профсоюзов в ней представлены три профсоюзных объединения, от предпринимателей - Аргентинский индустриальный союз, Торговая палата Аргентины, Всеобщая экономическая конфедерация, Всеобщая промышленная конфедерация, Всеобщая конфедерация торговли и услуг, Координационный комитет по торговле и предпринимательской деятельности и Федерация торговых палат программы РУМЕС, а со стороны государственных органов - Министерство труда, занятости и развития людских ресурсов, Министерство иностранных дел, внешней торговли и культуры и Национальный совет по делам женщин.

271. Восьмого марта 2002 года между Национальным советом по делам женщин и Министерством труда, занятости и социального обеспечения были подписаны соглашение и дополнительный протокол об осуществлении Программы "Мужчины и женщины - главы домохозяйств". Одна из задач этих документов состоит в создании специального форума сторон соглашения для целей разработки программы деятельности на 2002 год. Кроме того, предусмотрены полноправное участие Национального совета по делам женщин, а также провинциальных и муниципальных органов по делам женщин в работе провинциальных консультативных советов и правительства города Буэнос-Айрес и деятельность на муниципальном уровне в поддержку развития производственной подготовки, облегчающей трудоустройство и профессиональный рост женщин на уровне общины.

272. НСЖ подготовил руководство по профессиональной подготовке женщин - глав домохозяйств под названием "**Развитие личных качеств и социальных навыков в целях трудоустройства**", которое должно стать полезным инструментом, позволяющим обеспечивать трудоустройство малоимущих женщин в Аргентине в условиях горизонтально и вертикально сегментированного рынка.

273. Предложенная в нем методика обучения/овладения трудовыми навыками представляет собой поэтапный процесс надлежащей реализации собственных стратегий выживания. Цель профессиональной подготовки состоит на первом этапе в расширении возможностей в плане осознанного выбора ориентации, а на втором этапе - в овладении новыми знаниями и приобретении профессиональных навыков, с тем чтобы содействовать корректировке применяемых подходов и определению новых задач, перспектив и форм трудовой деятельности. Руководство содержит тематические разделы, касающиеся развития личных качеств и социальных навыков женщин (на основе самооценки), поощрения труда в нетрадиционных сферах и совершенствования коллективной и организационной деятельности женщин. Тематическое содержание изложенной методики представляется весьма конструктивным инструментом для понимания взаимосвязи между гендерным фактором и трудом.

Положение инвалидов в сфере труда

274. В главе III части III Закона о труде № 24013 (статья 86) содержатся следующие положения о программах по обеспечению занятости для групп трудящихся со специальными потребностями: "... в рамках программ должны предлагаться такие виды трудовой деятельности, которые должны соответствовать уровню трудоспособности этих лиц ... Среди прочих аспектов необходимо предусмотреть соблюдение соответствующих мер социальной защиты в производственных цехах и мастерских, содействие труду инвалидов на дому и предоставление в аренду материалов и оборудования для организации малых торговых предприятий...". Помимо этого, в процессе толкования и разработки законодательства следует учитывать основные положения документов международных организаций, включая, в частности, единообразные правила обеспечения равенства возможностей для лиц с инвалидностью Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций.

275. В апреле 1998 года в Министерстве труда был создан *Отдел по делам инвалидов и уязвимых групп* в целях содействия вхождению на рынок труда лиц с различными формами инвалидности посредством разработки и осуществления специальных программ, направленных на расширение их возможностей в плане трудоустройства и устранения социальных условий, препятствующих их интеграции.

276. Среди прочих аспектов предусматривается, что трудовой договор, заключаемый между предприятием и тем или иным инвалидом, не должен отличаться от трудового договора с лицом, не имеющим инвалидности. Права и обязанности сторон по таким договорам соответствуют нормам обычных трудовых отношений как в отношении трудовых графиков и присутствия на рабочем месте, так и в отношении выполнения трудовых обязанностей и правил безопасности и гигиены труда. Разумеется, предприятие обязано выполнять свои правовые и договорные обязательства, и в первую очередь обязательства, касающиеся инвалидов. Договоры о страховании от несчастных случаев на производстве не могут предусматривать какую-либо дискриминацию застрахованного работника по признаку наличия у него инвалидности ни в отношении взносов, ни в отношении условий страхования. Социальные учреждения также обязаны предоставлять инвалидам свои услуги.

**Программы Министерства труда, занятости и социального обеспечения,
направленные на оказание поддержки инвалидам**

Программа поддержки трудоустройства инвалидов

277. Разработанная ПРООН Программа поддержки трудоустройства инвалидов ARG/98/033 призвана содействовать вхождению лиц с инвалидностью на рынок труда.

278. В осуществлении Проекта ARG/98/033 Программы развития Организации Объединенных Наций участвуют такие органы, как Управление по вопросам занятости Министерства труда, занятости и социального обеспечения, Координационный комитет программ для лиц с инвалидностью и Канцелярия Президента Аргентины. Средства для ее финансирования поступают из фондов, находящихся под управлением Координационного комитета программ для лиц с инвалидностью.

279. В структуре этой Программы предусмотрено четыре компонента, конкретные задачи которых состоят в создании и укреплении цехов и мастерских, в которых обеспечивается социальная защита инвалидов. Цель программы заключается в содействии вступлению инвалидов как на социально защищенный, так и социально незащищенный рынок труда посредством субсидирования развития существующих и создания новых производственных мастерских, где обеспечивается социальная защита инвалидов, с тем чтобы они лучше выполняли свою социально-экономическую роль.

280. Бенефициарами этой Программы являются следующие лица:

- a) лица обоих полов в трудоспособном возрасте, страдающие физическим или психическим функциональным расстройством постоянного или длительного характера;
- b) лица, которые в силу своего возраста и социальной среды находятся в особенно неблагоприятном положении в плане семейной, социальной, образовательной и трудовой интеграции;
- c) лица, чья инвалидность засвидетельствована соответствующим органом во исполнение положений Закона № 22431, Декрета № 498/83 и/или аналогичными провинциальными законами и которые в состоянии заниматься трудовой деятельностью в производственных мастерских, где обеспечивается их социальная защита.

Программа профессиональной подготовки и посредничества в вопросах труда для инвалидов

281. Цель этой Программы состоит в обеспечении производственной подготовки инвалидов, позволяющей им расширить свои возможности и выйти из трудного положения, в котором они как бенефициары этой Программы находятся в силу своей инвалидности.

282. В соответствии с этой Программой профессиональная подготовка осуществляется в два этапа:

Этап I: Организация региональных учебных семинаров для посредников в сфере труда.

Этап II: Организация трудовыми посредниками курсов для профессиональной подготовки инвалидов.

Другие программы, разрабатываемые Министерством труда

Программа адаптации на рабочем месте

283. Цель этой программы состоит в оказании технического и технологического содействия/помощи в адаптации на рабочем месте инвалидов, с тем чтобы расширить их возможности и улучшить неблагоприятное положение, в котором они как бенефициары этой Программы находятся в силу своей инвалидности. Косвенными бенефициарами этой

программы являются те учреждения, фонды, правительственные и неправительственные организации, ассоциации и частные предприятия, которые непосредственно выигрывают от трудовой деятельности инвалидов, привлекаемых к конкурентному рынку труда.

284. Программа предусматривает для инвалидов, способных вливаться в конкурентный рынок труда, предоставление технической и технологической помощи, позволяющей им самостоятельно развивать свои личные физические возможности, путем оборудования рабочих мест различными устройствами для их более полной функциональной адаптации к потребностям инвалидов. Для осуществления этой программы были предусмотрены три методики, оказывающих различное воздействие в сфере труда и в данном контексте конкретно учитывающие потребности инвалидов: технология реабилитации (ТР), исследование и развитие (ИР) и эргономика.

Программа трудоустройства и наблюдения за условиями труда

285. Общая задача этой программы состоит в принятии ряда мер по содействию интеграции инвалидов в сфере труда. Она предусматривает такие меры, как оценку, ориентацию, трудоустройство и наблюдение за условиями труда инвалида на рабочем месте с целью стимулировать расширение возможностей таких лиц и улучшения неблагоприятного положения, которое затрудняет подлинную социальную интеграцию бенефициаров Программы в силу наличия у них инвалидности. Необходимо отметить, что Национальная консультативная комиссия по социальной интеграции инвалидов (КОНАДИС) выполняет функцию защиты инвалидов в случае нарушения их права на труд либо по причине несоблюдения квоты, предусмотренной действующим законодательством, либо когда то или иное лицо подвергается дискриминации по признаку состояния здоровья.

286. Что касается темы труда и инвалидности, то КОНАДИС внесла свой вклад в Программу теоретических и практических знаний МОТ, обратила внимание на то, что в Законе о трудовом договоре - основополагающем нормативном документе, который регламентирует отношения между трудящимися и работодателями, - содержится ссылка на увольнение в связи с дискриминацией только по признакам пола, расы или религии и не учитывается практика увольнений в связи с дискриминацией по признаку инвалидности, и предложила внести в этот Закон поправки.

Положение мигрантов в сфере труда

287. Любой иностранец, выполняющий трудовые обязанности по найму, имеет право обжаловать любые действия администрации, которые могут приводить к невыполнению работодателем обязательств, вытекающих из трудового законодательства Аргентины. Тем самым обеспечивается принцип равенства перед законом, закрепленный в статье 16 Основного закона Аргентины.

288. Как уже сообщалось в других докладах, с целью закладки правовых основ в сфере миграции и занятости мигрантов Аргентинская Республика подписала с Боливией и Перу соглашения о миграции, которые вступили в силу соответственно 23 и 24 июня 1999 года. Эти международные договоры предусматривают процедуру упорядочения миграции трудящихся боливийского и перуанского гражданства, прибывших на жительство в Аргентину. 6 ноября 2000 года с Боливией был подписан дополнительный протокол к соглашению о миграции, с тем чтобы еще больше упростить процедуру оформления мигрантов и сократить связанные с ней издержки. Вскоре ожидается подписание аналогичного протокола к соглашению о миграции с Республикой Перу и документа такого же содержания с Республикой Парагваем. Следует отметить, что наряду с миграцией в Аргентину чилийцев и парагвайцев весьма значительным является миграционный приток в страну боливийских и перуанских трудящихся.

289. Упомянутые договоренности содержат специальные положения, касающиеся защиты и поощрения прав трудящихся-мигрантов и членов их семей в соответствии с нормами международных договоров в области защиты прав человека, принятых Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств.

290. Так, например, эти соглашения закрепляют право иммигрантов на труд и занятия любым законным промыслом в случае получения ими вида на жительство на условиях, предусмотренных законами принимающей страны; право представлять властям жалобы, въезжать на территорию страны происхождения и принимающей страны, оставаться на ней и покидать ее; право на ассоциацию в правомерных целях и право свободного отправления своих обрядов. Кроме того, предусматриваются осуществление в полном объеме трудовых прав и равенство обращения в сфере труда между мигрантами и гражданами страны: в этой связи четко устанавливается, что в плане применения трудового законодательства трудящиеся-мигранты пользуются в принимающей стране не менее благоприятным режимом обращения, чем граждане этой страны, особенно в том, что касается вознаграждения, условий труда и социального обеспечения.

291. В соглашениях недвусмысленно признается право трудящихся-мигрантов свободно переводить в страну происхождения свои личные доходы и сбережения и, в частности, средства, необходимые для содержания их семей.

292. Кроме этого, соглашения гарантируют основополагающее право доступа к образованию детей трудящихся-мигрантов на условиях равенства с гражданами принимающей страны. Аналогичным образом они предусматривают, что нельзя отказывать детям в доступе к учреждениям дошкольного образования или государственным школам или ограничивать его по причине нарушения их родителями миграционного законодательства.

293. Национальное управление по вопросам миграции не учитывает реального положения трудящихся-мигрантов в Аргентине. Согласно информации, приведенной в опубликованном в мае 2003 года документе Управления о защите прав населения города Буэнос-Айрес "Политика упорядочения миграции и практика государственных учреждений", уже после вступления соответствующих межгосударственных соглашений в силу издавались распоряжения о высылке граждан Боливии и Перу; не принимались во внимание семейные обстоятельства и состояние здоровья, требующие срочного оформления документов; назначалась высокая плата за вид на жительство в Аргентине, хотя в указанных соглашениях предусматривается беспрепятственное оформление постоянного вида на жительство.

Положение детей в сфере труда

294. 25 августа 2000 года Декретом № 719 была создана Национальная комиссия по искоренению детского труда (НКИДТ). Эта комиссия является межведомственным и межучрежденческим органом, который функционирует под руководством Министерства труда, занятости и социального обеспечения. Основным направлением деятельности этой комиссии является содействие принятию на всех уровнях и во всех сферах действенных мер по предупреждению и искоренению детского труда. С этой целью государственным учреждениям, профсоюзам, ассоциациям предпринимателей и неправительственным учреждениям, представители которых входят в ее состав, было предложено сформировать подкомиссию для разработки национального плана в этой области.

295. Меры, которые принимаются в рамках этой деятельности, соответствуют обязательствам, возлагаемым на Аргентинскую Республику в соответствии со статьей 32 Конвенции о правах ребенка и нормативными документами МОТ, включая, в частности, как Конвенцию № 138 (ратифицированная Законом № 24650), которая устанавливает, что *"каждый член Организации, для которого настоящая Конвенция находится в силе,*

обязуется осуществлять национальную политику, имеющую целью обеспечить эффективное упразднение детского труда".

Сведения о дискриминации в сфере труда, представленные Центром по приему жалоб ИНАДИ

296. В августе 2000 года и в августе 2001 года в ИНАДИ поступило 394 жалобы. Эти жалобы классифицируются по признакам, послужившим основанием для дискриминации. Так, они группируются по шести категориям в зависимости от того, был ли дискриминационный акт вызван предубеждением в связи с национальностью, полом, болезнью или возрастом лица, беременностью или наличием и/или проявлением каких-либо политических убеждений, или же (еще одна группа жалоб), дискриминационный акт вытекает из политики того или иного предприятия.

297. Из всех поступивших жалоб 37,05% заявлений (146 случаев) касаются дискриминационных актов в сфере труда, представляющих собой нарушения различной степени тяжести, - от словесных оскорблений, рукоприкладства или понижения в должности или сокращения заработной платы и до еще более серьезных случаев, касающихся отстранения от работы или увольнения лица только по причине принадлежности к какой-либо национальности, его пола, возраста, возникновения какого-либо заболевания, беременности или же по какой-либо причине политико-идеологического характера.

298. Среди 146 таких случаев, имевших место в сфере труда, значительная их часть (41,09%) тем или иным образом связаны с политическими решениями. Больше всего жалоб касаются решений предприятий отстранить лицо от работы, перевести его на другую работу или заставить выполнять другие обязанности, а также уволить человека под надуманным предлогом. Затем отмечаются случаи огульного увольнения работников за наличие, проявление или предположительную поддержку политических убеждений, которые, по мнению работодателя, не совпадают с мнением руководства. Такие случаи имеют место в основном на государственной службе, и особенно после изменений в системе государственного управления. И наконец, имеют также место ситуации, когда работников увольняют за участие в забастовочных мероприятиях.

299. Вторая по численности категория жалоб (17,2%) касается дискриминационных актов в связи с наличием заболевания. В большинстве случаев работодатель, узнав о болезни работника, будь то заболевание хроническое или приобретенное на производстве, находит различные предлоги для его увольнения; в других случаях увольнение происходит, когда у работника во время профилактического обследования выявляется наличие

аутоиммунной болезни. Примечательно, что больше половины таких случаев дискриминации связаны с наличием ВИЧ-инфекции.

300. Третья по величине категория жалоб (11,64% от всех случаев в сфере труда) включает жалобы на акты дискриминации, связанные с национальностью жертвы (словесные оскорбления).

301. Наконец, к этой же категории относятся ситуации, оказывающие менее непосредственное воздействие на положение того или иного лица на рынке труда, среди которых необходимо отметить случаи отказа в признании университетского или вузовского диплома по признаку гражданства.

302. В четвертую категорию, на которую приходится 10,95% случаев, входят жалобы на дискриминацию в сфере труда по причине принадлежности к определенному полу. Акты дискриминации в этой связи весьма варьируются по форме и сводятся в основном к притеснениям морального порядка и производственного характера со стороны коллег жертвы.

303. 9,58% жалоб составляет категорию случаев дискриминации по признаку возраста. Среди них девять случаев касаются обжалования положений Устава преподавателей, в котором доступ к карьере преподавателя ограничивается возрастом 40 лет.

304. Такая же доля жалоб касается дискриминации в отношении беременных женщин. Важно отметить, что эти случаи отражают только те ситуации, которые были доведены до сведения ИНАДИ.

305. Что касается данных о количестве уголовных преступлений, совершенных по расовым мотивам, об их расследовании и наказании за них, то просьба ознакомиться с информацией, приведенной в разделе по статье 4.

XXVIII. ПРАВО СОЗДАВАТЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СОЮЗЫ И ВСТУПАТЬ В НИХ

306. Статья 14-бис Конституции Аргентины гласит следующее: *"Труд в его различных формах охраняется законами, которые гарантируют трудящимся право... на свободную и демократическую профсоюзную организацию, для признания которой достаточно ее внесения в специальный реестр"*.

307. В соответствии с конституционными предписаниями и международными нормами в этой области аргентинское законодательство предусматривает правовой режим создания, функционирования и деятельности профсоюзных ассоциаций трудящихся. Он регламентируется Законом № 23551, обнародованным исполнительной властью 14 апреля 1988 года.

308. В преамбуле к этому Закону конкретно упоминается охрана профсоюзной свободы согласно конституционному предписанию, предусматривающему "свободную и демократическую профсоюзную организацию, для признания которой достаточно ее внесения в специальный реестр" (статья 14-бис). Закон включает положения международных конвенций в этой области, ратифицированных Аргентиной, и особенно Конвенций № 87, 98, 151 и 154 МОТ.

309. В своей статье 4 Закон закрепляет право "свободно и без предварительного на то разрешения создавать профсоюзные ассоциации". Трудящиеся имеют право создавать или учреждать профсоюзы "по своему выбору" (Конвенция № 87 МОТ, статья 2). Это обеспечивает двойную защиту - как от вмешательства со стороны государства, поскольку в этом случае не требуется запрашивать предварительное разрешение для осуществления права на создание профсоюза, так и от вмешательства со стороны работодателей, которые обязаны воздерживаться от любых действий, поощряющих или затрудняющих свободное создание профсоюзных организаций.

310. Право на свободное создание организаций, относящихся с учетом их базовых характеристик к категории профсоюзных, должно осуществляться согласно законодательным предписаниям в той мере, в которой они не ущемляют соответствующие гарантии (Конвенция № 87 МОТ, статья 8). Трудящиеся пользуются широким правом создавать профсоюзы. В статье 21 Закона подробно регламентируются гарантии, закрепленные в Конституции страны и содержатся только формальные требования, касающиеся содержания ходатайства о внесении в реестр.

311. Что касается права вступать в профсоюзы, то статья 4 б) Закона № 23551 признает за трудящимися профсоюзное право вступать в уже созданные ассоциации, не вступать в них или выходить из них. Эта правовая норма внутреннего законодательства обеспечивает осуществление последней части статьи 2 Конвенции № 87 МОТ, которая определяет, что *"работники... имеют право... вступить в эти организации"*. Закрепляется право трудящегося исходя из собственных соображений отказываться от вступления в профсоюзную ассоциацию с объяснением или без объяснения причины своего решения. Право вступления в профсоюз подробно регламентируется статьей 2 Декрета № 467/88, в которой конкретно оговариваются условия отказа по следующим

причинам: а) невыполнение формальных требований уставов; b) отсутствие принадлежности к членам данного профсоюза по роду деятельности, профессии, должности, категории или предприятию; с) после исключения из профсоюза еще не истек годичный срок; d) привлечение к ответственности по обвинению в совершении правонарушения, причинившего ущерб профсоюзной ассоциации, или факт осуждения за такое правонарушение. В этом нормативном акте устанавливается, что при отсутствии возражений со стороны профсоюза по истечении 30 дней просьба о вступлении считается удовлетворенной.

312. В законодательстве устанавливается, что решение об отказе в приеме является внутренним делом профсоюзной организации, принимается ее совещательным органом и утверждается ее директивным органом. Кроме того, оно может быть обжаловано в суде по трудовым делам.

313. Право создавать профсоюзные организации принадлежит всем без исключения категориям трудящихся, будь то в государственном или в частном секторе, как это традиционно предусматривалось всем предшествующим законодательством. Отсутствует также разграничение между рабочими и служащими или работниками физического или умственного труда, что позволяет состоять в одном и том же профсоюзе как руководящим работникам (различного должностного уровня), так и трудящимся производственной сферы - как специалистам, так и рабочим и служащим. Таким образом, право создавать свободные и самостоятельные профсоюзы подлежит расширенному толкованию.

314. В законодательстве применяется современное толкование термина "трудящиеся", который охватывает всех работников физического и умственного труда, будь то в частном или государственном секторе. Концептуальное различие между государственной службой и трудом в иных сферах традиционно не оказывало какого-либо воздействия на профсоюзную деятельность трудящихся государственного сектора. По сути, профсоюзы этой категории трудящихся всегда имели структуру, аналогичную остальным профсоюзам, и никто не подвергал сомнению их право создавать профсоюзы или правомочность их профсоюзов осуществлять также другие коллективные права, вести коллективные переговоры, объявлять забастовки или использовать другие механизмы урегулирования конфликтов.

315. Действующее в Аргентине законодательство предусматривает соблюдение профсоюзных прав и не устанавливает в связи с ними каких-либо ограничений для трудящихся. Так, при осуществлении ими своих прав на создание профсоюза не применяется никаких требований в отношении минимального количества членов.

316. Для дополнительной информации по этому пункту просьба ознакомиться с разделами второго периодического доклада Аргентины, касающимися осуществления статей 16 и 17 Международного пакта о гражданских и политических правах.

XXIX. ПРАВО НА ЖИЛИЩЕ

317. В 2001 году был начат процесс осуществления программ по обеспечению жильем нуждающихся слоев населения, который продолжается до настоящего времени с известными ограничениями, логически вытекающими из нынешнего чрезвычайного экономического положения, возникшего в январе 2002 года. Содержание, целевые группы и источники финансирования этих программ не отличаются от описанных в предыдущем докладе. Вместе с тем в начале 2002 года правительство страны постановило активизировать их осуществление и сосредоточило в Министерстве социального развития ряд функций по обеспечению жильем и/или основной инфраструктурой тех слоев населения, чьи основные потребности в этой сфере оставались неудовлетворенными, а также функции по предоставлению жилья остро нуждающимся лицам. В этом Министерстве было учреждено Управление по созданию социальной инфраструктуры и удовлетворению острого спроса на жилье.

318. Со своей стороны, Управление городского планирования и жилищного строительства, которое ранее выполняло эти функции, сохранило за собой полномочия, связанные с функционированием Национального жилого фонда (ФОНАВИ), вверенные ему Законом № 24 464 о создании Федеральной системы жилищного строительства в 1992 году. С этого года руководство Национальным фондом жилищного строительства проектирование, установление норм, заключение договоров, контроль и реконструкция жилищ осуществляется провинциальными органами, а Управление городского планирования и жилищного строительства распределяет средства и контролирует использование ресурсов. Кроме того, деятельностью в этой сфере занимается Национальный совет по вопросам жилищного строительства.

319. В качестве органа, контролирующего функционирование ФОНАВИ, Управление городского планирования и жилищного строительства представило информацию о том, что какой-либо расовой дискриминации в жилищной сфере не отмечалось. Кроме того, в деятельности ФОНАВИ также отсутствует дискриминация по признаку гражданства, поскольку лица, претендующие на доступ к жилью, обязаны лишь располагать выданным аргентинскими властями документом об их законном пребывании в стране и быть в состоянии выполнять обязательства, вытекающие из предоставления им провинциальным государственным органом соответствующего кредита. Однако, несмотря на вышеизложенное, следует отметить, что в целом, за немногими исключениями, проекты

социального жилья нельзя назвать адекватными. Как правило, такое жилье дорого стоит и имеет низкое качество, и к тому же во многих случаях доступ к нему получить непросто. С другой стороны, в городе Буэнос-Айрес иностранцам не разрешается получать доступ к программам социального жилья, хотя и Управление по защите прав населения города Буэнос-Айрес, и Национальный институт по борьбе с дискриминацией, ксенофобией и расизмом представляли соответствующие заключения о том, что такое ограничение носит дискриминационный характер.

320. В этой связи в особом положении находятся коренные этносы, проживающие в таких провинциях, как Неукен, Формоса, Чако или Сальта. В принципе эти группы могут получать через ФОНАВИ доступ к жилью на одинаковых условиях с остальным населением (предъявляемые требования, уровень доходов и т.п.). Тем не менее, учитывая особые проблемы коренного населения, в большинстве из этих провинций были приняты специальные меры. Например, в целях содействия оседлому образу жизни этих групп им предоставлялись кредиты, позволявшие им заниматься производительной деятельностью и сооружать свои жилища. Кредиты, выделявшиеся на такое жилищное строительство, финансировались из средств ФОНАВИ, а остальные кредиты - из национальных или провинциальных фондов, предназначенных для развития производства.

XXX. ПРАВО НА ЗДРАВООХРАНЕНИЕ, МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ, СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И СОЦИАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

321. В конце 2002 года Министерство здравоохранения Аргентины опубликовало доклад о мерах, принятых в связи с обеспечением доступа населения к медикаментам, которые включали следующие меры:

- принятие Закона о более широком использовании непатентованных лекарственных препаратов;
- осуществление программы поставок медикаментов "Лечение";
- проведение государственного международного тендера по программе "Лечение" на сумму 25 млн. долл. США, которая будет частично финансироваться МБР;
- непосредственная передача средств больницам. Властям всех провинций и органам самоуправления города Буэнос-Айрес было передано на эти цели 10 млн. песо. Эти средства предназначены для закупки медикаментов и

покрытия расходов на оборудование больниц и пунктов первичной медико-санитарной помощи.

Меры, принятые для охраны здоровья инвалидов

322. Национальная консультативная комиссия по социальной интеграции инвалидов в рамках своей стратегии, направленной на пресечение актов дискриминации в их отношении, предоставляет компетентным органам консультации, рекомендации, ходатайства и сведения относительно любых случаев, когда службы социального обеспечения препятствуют осуществлению положений Закона № 24901 или отказывают инвалидам в их правах. Действуя в рамках этого Закона, Комиссия уделяет особое внимание конкретным мерам в области профилактики, помощи, поощрения и защиты в целях всецелого удовлетворения нужд и потребностей инвалидов. Для этого в сотрудничестве с властями провинций осуществляются и поддерживаются меры, направленные на достижение намеченных целей.

Положение в области охраны здоровья пожилых лиц

323. Под руководством Управления по развитию людских ресурсов и семьи осуществлялся ряд мер, направленных на практическую реализацию антидискриминационной политики в интересах лиц "третьего возраста", которые включали следующее: *Программу ухода на дому*. Цель этой программы состоит в создании условий, позволяющих пожилым людям оставаться в привычной среде и участвовать в жизни общины, с тем чтобы избежать их преждевременного и излишнего помещения в специальные учреждения. Помещение в такие учреждения может негативно сказываться на образе жизни пожилых людей, поскольку там они могут ощущать свою невостребованность, подвергаются обезличиванию и утрачивают самостоятельность. Осуществление этой программы позволяет пожилым людям продолжать жить в привычной для них обстановке. *Нормы аккредитации*. Управление провело исследование на тему создания в учреждениях для пожилых людей оптимальных условий. Его цель заключалась в разработке рекомендаций для подготовки нормативного документа, касающегося контроля за функционированием домов престарелых, с тем чтобы в этих учреждениях обеспечивалась интеграция, а не маргинализация пожилых лиц. В этой связи в качестве одной из задач было предложено использовать его положения в качестве основы для разработки соответствующего национального закона. *Подготовка геронтологов*. Ее цель состоит в профессиональной подготовке руководителей национальных и провинциальных домов престарелых, с тем чтобы они могли использовать такие методики геронтологического лечения и ухода, которые способствуют осуществлению норм аккредитации, упомянутых в предыдущем пункте. *Поощрение*

здорового образа жизни. Цель этой программы заключается, с одной стороны, в укреплении здоровья пожилых людей, с тем чтобы они могли вести активный образ жизни, а с другой - в приобретении ими знаний, обеспечивающих им самостоятельность и адекватный уровень жизни.

Меры, принятые для охраны здоровья женщин

324. В июле 2000 года Президент Аргентины инициировал Национальную программу сокращения материнской и детской смертности, которая имеет исключительно важное значение для социального положения матерей и в немалой степени влияет на условия жизни и состояние здоровья женщин и их детей. Эта программа была разработана Министерством здравоохранения при участии Национального совета по делам женщин, Министерства социального развития и охраны окружающей среды и Министерства образования и культуры.

325. Ее общая цель состоит в сокращении смертности среди матерей (вследствие осложнений в ходе беременности, родов и в послеродовой период) и младенцев (в возрасте до 1 года). В число конкретных целей этой программы входит профилактика нежелательной беременности путем проведения мероприятий по формированию ответственного отношения к этим вопросам, половому воспитанию и предупреждению сексуального насилия; повышение уровня доступности и качества медико-санитарной помощи; а также повышение осведомленности женщин относительно их прав и развитие у них способности добиваться их осуществления. Кроме того, обеспечивается возможность получения женщинами в фертильном возрасте основных знаний, необходимых будущей матери; включение в социальные программы компонента социальной поддержки беременной женщины и матери; поощрение грудного вскармливания и предоставление продовольствия и питательных добавок для надлежащего питания беременных женщин и детей.

326. В середине 2000 года эта Программа общегосударственного значения была представлена на рассмотрение Федерального совета по вопросам здравоохранения (КОФЕСА), который обсудил и утвердил ее. В настоящее время разработкой собственных программ сокращения материнской и детской смертности занимаются уже 14 провинций, получающих в этой связи соответствующее консультирование от СДЖ.

327. Для выполнения поставленных целей в этой программе предусматриваются два основных направления деятельности: реформа системы здравоохранения, в ходе которой основное значение придается поощрению здорового образа жизни и профилактике заболеваний без снижения внимания к лечебным и реабилитационным мерам, а также

упор на работу систем первичной медико-санитарной помощи, выполняющей следующие приоритетные задачи:

- a) расширение охвата и повышение качества обслуживания системой первичной помощи родильных домов и педиатрических служб, с тем чтобы обеспечить предоставление ими квалифицированной медицинской помощи в условиях гуманного и уважительного отношения к достоинству, потребностям, запросам и ожиданиям обслуживаемых лиц;
- b) реформирование системы подготовки работников здравоохранения и упор на непрерывное повышение ими своей квалификации;
- c) упрочение структуры управления посредством содействия разработке программ на местах, совершенствования административной и руководящей работы, повышения мотивации, совершенствования механизмов контроля и оценки;
- d) поощрение эпидемиологических исследований и контроля в области младенческой и материнской смертности;
- e) поощрение комплексной медицинской помощи женщинам, включая мероприятия по воспитанию ответственного отношения к рождаемости.

Пропаганда и информация

328. Для обеспечения пропаганды и информации программа предусматривает четыре основных вида деятельности:

- a) межучрежденческая координация программной и другой деятельности. Программа предполагает координацию программной и иной деятельности, осуществляемой в настоящее время различными министерствами (здравоохранения, образования, социального развития) и Национальным советом по делам женщин. Хотя основная ответственность за принятие мер, направленных на сокращение материнской и младенческой смертности, возлагается на систему здравоохранения, международный опыт показывает, что ключевое значение имеют также меры, принимаемые другими ведомствами для дополнения и укрепления мероприятий системы здравоохранения, такие, как меры в области социальной коммуникации и мобилизации, мероприятия в области образования и социального развития и, среди прочего, правозащитная деятельность;

b) профессиональная подготовка лиц, привлекаемых к реализации соответствующих программ. Обеспечение доступа населения к услугам системы здравоохранения и его удовлетворительное обслуживание в значительной мере зависят от переориентации деятельности и изменений в методах работы служб здравоохранения и других социальных учреждений. Поэтому возникает необходимость в создании новой системы подготовки кадров с упором на правовые аспекты, повышение профессиональной квалификации в области урегулирования проблем, улучшение качества обслуживания и контроль и оценку воздействия принимаемых мер;

c) поощрение индивидуальных и коллективных прав. Формирование у населения навыков взаимопомощи, своевременного реагирования на тревожные сигналы и отстаивания своих прав в области здравоохранения зависит главным образом от осознания этих прав и расширения возможностей отдельных лиц и коллективов требовать их осуществления. Для этого необходимо проводить мероприятия, направленные на поощрение прав в области здравоохранения;

d) социальная коммуникация в целях укрепления приверженности и контроля со стороны гражданского общества. Любая стратегия по сокращению материнской и младенческой смертности должна основываться на твердой и неизменной приверженности и контроле со стороны гражданского общества, позволяющих изменить неблагоприятные для здоровья женщин и детей культурные стереотипы и социальные нормы и воспитать в аргентинском обществе уважение к здоровью женщин и детей.

329. Во исполнение Национальной программы Национальный совет по делам женщин проводил следующие мероприятия:

однодневные кампании пропаганды Национальной программы и подготовки кадров. В ходе этих кампаний, проведенных в различных провинциях с целью содействия привлечению к ее выполнению на местном уровне как сотрудников государственных учреждений, так и гражданского общества, разъяснялись задачи, поставленные в Национальной программе;

практикумы по вопросам профессиональной подготовки в области репродуктивного здоровья и гендерной проблематики. Было проведено пять практикумов по вопросам профессиональной подготовки в области репродуктивного здоровья и гендерной проблематики с особым упором на качество медицинского

обслуживания в провинциях, участвующих в первом этапе осуществления Федеральной программы по улучшению положения женщин Национального совета по делам женщин. Эти практикумы были организованы провинциальными органами по делам женщин с участием сотрудников отделов охраны материнства и детства соответствующих провинциальных министерств или управлений здравоохранения. В работе практикумов участвовали группы специалистов, занимающихся женской проблематикой, представители женских НПО, организаций гражданского общества, работающих с женщинами и в их интересах, сотрудники системы здравоохранения, медицинский персонал государственной системы здравоохранения и сотрудники управлений социального развития каждой из провинций.

330. Что касается стратегий деятельности и материалов по поощрению прав женщин в сфере здравоохранения, то была инициирована кампания по разъяснению прав населения, обращающегося за помощью в службы здравоохранения, с использованием наглядных пособий и брошюр, в которых освещаются права женщин на услуги в области здравоохранения. Цель кампании состояла в осознании женщинами своих прав на получение информации, благожелательный прием, деликатное и бережное обращение с организмом женщины и уважение принятых ею решений. Эта кампания была совместно разработана Национальным советом по делам женщин и ЮНИСЕФ.

331. Кроме того, в рамках этого направления деятельности были подготовлены предназначенные для женщин в целом материалы по проблемам рака матки и груди и менопаузы, призванные повысить осведомленность женщин как в медицинских аспектах, так и в отношении их прав на охват услугами системы здравоохранения при возникновении таких проблем. Наконец, также при поддержке ЮНИСЕФ был составлен справочник репродуктивного здоровья (медицинский справочник № 5 "Здоровье женщин"), предназначенный для женщин и работающих с женщинами сотрудников социальных служб, в котором содержатся основные сведения по вопросам в этой области.

332. Помимо этого, был выпущен ряд наглядных пособий и брошюр, в которых содержится информация о положении в области репродуктивного здоровья и о целях и стратегиях программы. Для специалистов государственных систем здравоохранения, социального развития и образования, женских НПО и депутатов парламентов были также подготовлены пособия на темы материнской смертности, законодательства по охране репродуктивного здоровья, а также прав несовершеннолетних в сферах половых отношений и репродуктивного здоровья. В этих материалах содержится анализ существующих в этой области проблем, а также предлагаются темы для проведения серьезной дискуссии и освещаются механизмы защиты прав женщин в рамках действующего законодательства.

Программа обязательного медицинского страхования

333. В программе обязательного медицинского страхования, пересмотренной в октябре 2000 года, содержится подробный перечень услуг, которые в обязательном порядке должны предоставляться всеми учреждениями медицинского страхования по смыслу статьи 1 Закона № 23660. С этой целью был заново составлен перечень услуг Программы обязательного медицинского страхования, в котором конкретно перечислены все услуги страховых учреждений бенефициарам медицинского страхования, имеющим право на медицинское страхование в полном объеме.

334. Перечень охватывает различные схемы страхования. Согласно схеме страхования матери и ребенка предусмотрены возмещение 100% расходов на комплексное обслуживание во время беременности, родов и медицинскую помощь новорожденным, 100-процентное покрытие стоимости медицинских препаратов, назначенных во время беременности, родов и в послеродовой период, и компенсация в размере 40% стоимости амбулаторно выписанных медикаментов, не связанных с беременностью и родами; а также 100-процентное покрытие стоимости медицинских препаратов, назначенных ребенку в возрасте до одного года. Кроме того, в перечень включены консультативные услуги по грудному вскармливанию, послеродовому уходу и ответственному отношению к деторождению. Страховая схема профилактики рака шейки матки предусматривает покрытие 100% стоимости таких анализов, как мазок по Папаниколу, произведенных для всех женщин старше 25 лет с такой периодичностью, которая определяется по результатам пробы, а также 100% стоимости других дополнительных процедур (кольпоскопии и биопсии), которые показаны женщинам. Схема профилактики рака груди предусматривает полную компенсацию стоимости ежегодной маммографии для женщин в возрасте старше 40 лет.

Помощь лицам с ВИЧ/СПИДом

335. Аргентинская Республика стремиться надлежащим образом реагировать на необходимость разработки политики в области здравоохранения, позволяющей бороться с этой эпидемией с учетом данных эпидемиологического надзора, о чем, в частности, свидетельствует содержание статей 10 и 11 Национального закона о СПИДе и постановления, регламентирующего его осуществление (Закон № 23798).

336. Данные, полученные до настоящего времени, показывают, что в стране зарегистрировано в общей сложности примерно 14 500 случаев заболевания. Соотношение заболевших мужчин и женщин составляет 3 к 1; средний возраст

заболевших мужчин - 32 года, тогда как среди женщин этот возраст ниже - 26 лет. Доля инфицированных лиц среди несовершеннолетних (в возрасте до 15 лет) находится на уровне приблизительно 7%. Большая часть случаев передачи заболевания обусловлена совместным использованием иглами и шприцами лиц, впрыскивающих наркотики внутривенно (41%); а также заражением половым путем (46,6%). Необходимо учитывать, что больше всего случаев инфицирования отмечается в крупных городских центрах страны (93%).

337. В отношении общего числа случаев, зарегистрированных с момента начала эпидемии, необходимо принимать во внимание существование двух факторов: с одной стороны, несвоевременное поступление информации и, с другой - наличие случаев инфицирования, которые остались невыявленными и вряд ли будут выявлены в будущем (отсутствие полной регистрации). 38,4% случаев были диагностированы за последние два с половиной года (в 1996-1999 годах), и с учетом случаев, выявленных в 1995 году, за последние три года были диагностированы пять из каждых десяти случаев заболевания СПИДом.

338. Случаи заболевания СПИДом имеют место во всех провинциях страны. Вместе с тем, эпидемия, как и прежде, отмечается в основном в крупных городах и характеризуется гетерогенным воздействием.

339. Что касается распределения соответствующих случаев по признаку пола, то в период после 1992 года на каждую заболевшую женщину приходится немногим менее четырех мужчин при наличии тенденции к постепенному сокращению этого разрыва. Необходимо также отметить, что динамика этой переменной величины (соотношения между мужчинами и женщинами) в большей или меньшей степени варьируется в зависимости от характера распространения эпидемии в каждом из городов. Имеются города, где основным путем передачи заболевания является совместное использование шприцов и игл наркоманами, применяющими внутривенные впрыскивания. В других районах страны, напротив, главным фактором риска являются половые отношения между мужчинами без предохранения. А где-то еще основным фактором инфицирования являются гетеросексуальные отношения.

340. Из анализа всех случаев по способам передачи заболевания явствует, что чаще всего - примерно до 50% случаев - заболевание передается половым путем. На гомосексуальные и бисексуальные отношения без предохранения приходится приблизительно 26% случаев, а доля случаев передачи заболевания гетеросексуальным путем без предохранения приближается к 20%. Что касается последнего из перечисленных путей передачи заболевания (в результате гетеросексуальных отношений),

то в последние годы отмечался быстрый рост числа случаев такого инфицирования. Если до 1992 года число таких случаев увеличивалось медленно, то после этого года регистрировалось все больше случаев передачи заболевания таким путем, и в настоящее время их количество растет быстрее, чем число случаев инфицирования в результате внутривенного ввода наркотиков.

341. Особого упоминания заслуживают случаи вертикальной передачи заболевания, составляющие 7% от всех случаев заболевания в стране. Из результатов диагностики и предварительного обследования беременных женщин и новорожденных можно сделать вывод о значительном воздействии эпидемии на эти категории населения.

342. Еще одним элементом, который следует учитывать при анализе факторов риска, является возраст больных. 60% лиц, предположительно инфицированных вследствие внутривенного впрыскивания, в момент диагностики находились в возрасте младше 30 лет. Среди лиц, которые, по-видимому, были инфицированы вследствие гетеросексуальных отношений без предохранения, доля людей моложе 30 лет достигает 43%. Среди мужчин, заболевание которых отнесено на счет половых отношений с другими мужчинами без предохранения, во время диагностики заболевания только 25% находились в возрасте младше 30 лет.

343. Более важным показателем, который учитывается в рамках Национальной программы для оценки социально-экономического положения затронутого населения, является уровень образования. Он варьировался в зависимости от того, каким путем были инфицированы заболевшие лица. Среднее образование имели только 18% лиц, совместно пользующихся шприцами для внутривенного ввода наркотиков; 15% таких наркоманов не закончили курса начальной школы. В противоположность этому среди мужчин, которые вступали в половые отношения с другими мужчинами и у которых впоследствии был диагностирован СПИД, начального образования не имели 4,4%, а 61% таких лиц, напротив, получили образование не ниже среднего.

344. Кроме того, в Аргентине, как и во всем мире, эпидемия все больше затрагивает бедные слои населения. Принимая во внимание уровень образования в качестве одного из показателей социально-экономического положения, можно проследить тенденцию к тому, что случаи заболевания СПИДом все чаще выявляются у лиц с низким уровнем образования.

345. Начиная с 1996 года эпидемия СПИДа начала создавать проблемы иного характера, обусловленные применением новых видов комбинированного лечения, которые, с одной стороны, улучшили качество жизни больных СПИДом, а с другой - способствовали

появлению заболеваний, характерных для лиц, инфицированных ВИЧ. Хотя это обстоятельство несомненно будет способствовать сокращению числа новых случаев СПИДа, это отнюдь не обязательно означает сдерживания эпидемии ВИЧ, и главной задачей в этой связи является сокращение уровня смертности от СПИДа.

Контроль за распространением инфекционных заболеваний

346. В основные задачи эпидемиологического анализа заболеваемости входит следующее:

- a) описание схем распространения заболеваний с целью технической поддержки разработки политики в области профилактики;
- b) обеспечение руководства служб здравоохранения методикой расчета средств, необходимых для борьбы с заболеваниями.

347. Подобно тому, как это происходило во всем мире, анализ заболеваемости СПИДом и сопутствующими ему болезнями и обследование групп затрагиваемого населения в большей степени связаны со второй из упомянутых задач. Вместе с тем следует отметить, что для целей определения долгосрочных стратегий в этой области имеющихся данных о заболеваемости СПИДом не хватает, в связи с чем необходимо изучать эпидемию на ее более раннем этапе, т.е. этапе инфицирования ВИЧ.

348. Систематический контроль за распространением инфекционных заболеваний позволяет выявить долгосрочные тенденции и изменения, характерные для различных групп населения, и на основе этого при необходимости корректировать политику в области профилактики соответствующих эпидемий. С учетом вышеизложенного рассмотрение проблемы ВИЧ/СПИДа не может сводиться к простому учету числа случаев в конкретно взятой стране или к анализу показателей заболеваемости (количество новых случаев СПИДа в той или иной группе населения) и обязательно должно предусматривать постановку вопроса о масштабах распространения инфекции в соответствующей стране (количество инфицированных лиц на определенный момент по отношению к общей численности обследуемого населения).

349. В этой связи следует напомнить, что, поскольку эпидемия ВИЧ/СПИДа теснейшим образом связана с образом жизни, нужно учитывать существенные различия в образе жизни людей. Таким образом, анализ всего населения в качестве однородной группы не позволяет получить реальное представление об этой проблеме. Поэтому для целей долгосрочного изучения проблемы распространения инфицирования ВИЧ были взяты

следующие максимально однородные группы населения, образ жизни которых связан с риском передачи ВИЧ:

- *лица, употребляющие наркотики* (главным образом, внутривенно), медицинские работники, консультирующие население в связи с заболеваниями, передаваемыми половым путем, заключенные и работники сексуальной сферы. Согласно работам, изданным в стране и за рубежом, эти группы являются наиболее уязвимыми в плане инфицирования ВИЧ;
- *беременные женщины*. Эта категория относится к населению, ведущему активную половую жизнь, и является столь же уязвимой, что и население в целом;
- *лица, призванные в вооруженные силы*. Хотя в настоящее время военная служба не является обязательной, вследствие чего эта категория лиц составляет меньшую долю от всего населения, возраст призывников (18-24 года) соответствует возрасту лиц, в наибольшей степени затрагиваемых эпидемией.

350. Кроме того, в этой связи следует отметить еще две достаточно малочисленные категории населения:

- *доноры крови*. С учетом наличия механизмов автоматического исключения лиц из состава этой группы распространение инфекции среди доноров крови предположительно должно быть меньшим, чем среди населения в целом;
- *консультанты в центрах анонимного и добровольного обследования*. Работники этих центров часто контактируют с лицами, относимыми к группам риска, и поэтому заболеваемость среди них зачастую выше, чем среди населения в целом.

351. Аналогичным образом запрошенные медицинскими работниками данные проводимых главной лабораторией исследований в отношении лиц, диагностируемых в качестве возможных носителей инфекции, указывают на бóльшую распространенность среди них инфекции, чем среди населения в целом. Несмотря на ряд вышеуказанных ограничений, на эти группы населения распространяются два следующих базовых принципа: возможность доступа к информации и применимость к ним единой методологии, позволяющей проводить периодические сопоставления.

Эпидемиологический надзор

352. Система эпидемиологического надзора за распространением ВИЧ-инфекции, в которой с 1998 года используется единая во всех административно-территориальных единицах методология, позволяет выявлять источники распространения инфекции в каждой провинции и в масштабах страны. К настоящему моменту в работе этой системы участвуют 19 территориальных образований, вооруженные силы и система пенитенциарных учреждений, которые каждые полгода представляют соответствующие сведения. Все они представляли данные о различных категориях лиц, сгруппированных по признаку различной динамики распространения инфекции, которая варьировалась в зависимости от образа жизни людей и характера распространения вируса в том или ином месте.

353. При анализе в разбивке по территориальным образованиям необходимо учитывать, что в ряде провинций имеются данные по городским районам, в других провинциях - по департаментам, и в третьих - по всей провинции. Что касается периодичности анализа, то следует отметить, что в отношении ряда групп населения учитываются данные за оба полугодия 1998 года, а в отношении других - за одно полугодие. Все эти данные полезны для отслеживания тенденций, и их ценность с эпидемиологической точки зрения зависит от числа лиц, у которых удастся отобрать пробы крови, достоверности информации и неизменности методологии ее сбора на протяжении определенного времени. Для целей сокращения расхождений в данных и обеспечения проведения достоверных статистических сопоставлений в качестве основного способа применяется расчет усредненного показателя, а в качестве вспомогательных способов - расчет минимального и максимального показателей.

XXXI. ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОДГОТОВКУ

354. Ниже подробно излагаются меры, принятые Министерством образования, науки и технологии с целью практического осуществления политики в области борьбы с дискриминацией в сфере осуществления права на образование.

Сельские школы

355. После утверждения Социальной образовательной программы в интересах сельских школ страны (в основном в северо-западной и северо-восточной частях Аргентины, где сосредоточено примерно 70% таких учебных заведений) были приняты различные меры, которые осуществлялись на протяжении 2000 и 2001 годов.

356. *Предоставление учебных пособий.* Во всех школах, участвующих в осуществлении Программы, ученикам первого года обучения в системе общего базового образования (ОБО) учебные пособия были переданы в постоянное пользование, а учащимся второго-шестого годов - во временное; кроме того, учащиеся снабжались канцелярскими принадлежностями, тетрадями и скоросшивателями.

357. *Организация третьего цикла общего базового образования в отдаленных школах.* С 1996 года в целях эффективного выполнения Федерального закона об образовании учащимся отдаленных сельских школ было предложено продолжить учебу в рамках проекта ОБО-3 для сельских школ. В этой учебной программе участвуют примерно 2500 школ в 19 провинциях, которые применяют для этого различные альтернативные методы организации занятий. Государство предоставляет учебные материалы, необходимые для этого цикла обучения, включая, в частности, тетради для учащихся и журналы для педагогов и библиотечную литературу по конкретным темам для ежедневной работы, и оказывают финансовую поддержку для целей обновления дидактического материала. Комплектация штатов преподавателей и связанные с этим текущие расходы соответствуют уровню провинциальной школы.

358. *Разработка проектов школами и ячейками.* В 2000 году стали формироваться ячейки сельских школ с перспективой их объединения в одну сеть. Первые ячейки были созданы в составе тех учебных заведений, которые каждая из провинций определила в качестве приоритетных. Каждая из школ разработала собственный "фокусный" проект, а все объединенные в ячейки школы совместно определили проблемные области, с тем чтобы изыскивать решения общих проблем в рамках так называемых проектов "ячеек". Государство финансировало осуществление этих проектов и разрабатывало меры по оказанию технической помощи в их формулировании и выполнении.

359. *Выполнение проекта досрочного начала учебного года.* По распоряжению Министерства образования страны, которое было согласовано с провинциальными органами образования, в начале 2000 года в сельских школах северо-западных и северо-восточных провинций Аргентины, в которых в предыдущем году занятия проводились меньшее количество дней, чем было предусмотрено программой, выполнялся проект досрочного начала учебного года. Его цель состояла в том, чтобы обеспечить для учащихся первого года обучения в системе ОБО или первого года обучения в средней школе более оптимальные условия для учебы. Педагоги получали лекционные материалы и техническую поддержку для преподавания языка и математики, а учащимся выдавались в постоянное пользование соответствующие учебные пособия.

Положение инвалидов в сфере образования

360. В рамках Программы содействия приему в школы общего типа, осуществляемой под руководством Координационного комитета программ для инвалидов, Министерство образования финансировало различные проекты учебных заведений, направленные на действенную интеграцию учащихся со специальными образовательными потребностями. Тем самым, те учащиеся, которые до настоящего времени не могли поступать в учебные заведения так называемого общего типа либо из-за наличия физических препятствий в проектах зданий, либо из-за отсутствия приспособленного к их нуждам учебного, информатического или специально предназначенного для учащихся оборудования, получили возможность полнокровно учиться в системе общего образования с учетом их специальных потребностей.

361. В рамках проекта "Сети специального образования" были созданы каналы связи и взаимного обмена ресурсами между различными учебными заведениями, участвующими в проекте, а также между учебными заведениями и общинами, в которых они находятся. Цель этого проекта заключалась в создании механизмов взаимодействия учебных заведений и общин, с тем чтобы в конечном счете обеспечить интеграцию учащихся специальных школ в общество.

362. Помимо этого, в рамках осуществления уже упомянутых "фокусных" проектов и проектов "ячеек" сельских школ обеспечивалось эффективное участие специальных школ в ячейках, сформированных по принципу образовательной ориентации учащихся. Это делалось для того, чтобы положить начало процессу включения так называемых "специальных" школ в общую систему образования и тем самым создать механизмы постоянного сотрудничества между учебными заведениями общего типа и школами, в которых учащиеся получают специальное образование.

363. В 2000 и 2001 годах одним из направлений работы Министерства образования в области специального образования было содействие полномасштабному функционированию школ, комплексно удовлетворяющих специальные образовательные потребности учащихся, путем предоставления им видов помощи или ресурсов, которые обычно отсутствуют в учебных заведениях и в которых нуждаются лица со специальными потребностями, с тем чтобы дать им возможность приобрести знания, предусмотренные в учебной программе.

364. В основе этой повышенной заботы, которая возможна только в условиях более пристального внимания к правам человека, лежит признание права быть непохожим на других. Это признание является первым шагом к изысканию таких решений в сфере

образования, которые приспособлены к нуждам лиц, в силу своих особых обстоятельств и условий находящихся в неблагоприятном положении и сталкивающихся с серьезными трудностями, мешающими им воспользоваться всеми преимуществами школьного образования. Все дети должны учиться, и для этого необходимо, насколько это возможно, создавать адаптированные к их потребностям условия в целях стимулирования реализации их потенциала.

365. Преобразования, осуществляемые на базе Рамочного соглашения А-19 в области специального образования и повсеместно проводимые на региональном и национальном уровне, предусматривают принятие в целом ряде областей действенных мер на основе установленных критериев и показателей качества, и в частности:

- осуществление программ отслеживания и оценки в ходе управления проектами охвата образованием и корректировки педагогических методик;
 - разработку механизмов оценки освидетельствования и проверки знаний учащихся;
 - обеспечение соответствующего уровня профессиональной подготовки преподавателей;
 - создание центров ориентации, модернизации и исследований в интересах общества и учебных заведений, принимающих лиц со специальными образовательными потребностями;
 - введение в школах, принимающих таких детей, педагогов, постоянных должностей педагогов, специально занимающихся вопросами их интеграции;
 - осуществление в общих и специальных школах целевых и конкретных образовательных проектов;
 - деятельность сети услуг в области раннего стимулирования;
- оплачиваемая стажировка в государственных учреждениях.

366. Такая деятельность осуществляется благодаря теоретически разработанной модели интегрирующего образования. Группа специалистов по специальному образованию предпринимает на ее основе усилия к созданию школы, обеспечивающей предоставление качественного образования.

367. Содействие интеграции учащихся в школах означает создание в учебных заведениях таких условий, которые позволяют дать качественное образование всем учащимся и в результате совершенствования учебно-интеграционного процесса обеспечить для всех детей той или иной общины возможность получить все необходимые знания для максимально полного развития. Для этого требуются не только целенаправленные организационные мероприятия, но и осознанное стремление учащихся получить глубокое междисциплинарное образование. Община может направить свои ресурсы на удовлетворение специальных потребностей своих членов, применив междисциплинарный, межучрежденческий и межсекторальный подход. Таким образом, содействие лицам, отличающимся от других, призвано формировать в людях потребность к общению между собой и облегчать такое общение, поскольку речь идет не только о достижении образовательных целей, но и о взаимопомощи вне учебных заведений, а также о защите таких лиц в рамках других форм социальной деятельности.

368. Информационно-пропагандистские мероприятия, направленные на создание в школах условий для интеграции всех детей, проводились академическими кругами (конгрессы, однодневные информационные кампании, семинары), различными национальными учреждениями и государственными органами (Национальная консультативная комиссия по социальной интеграции инвалидов, ИНАДИ, Управление специального образования провинции Буэнос-Айрес, Факультет обществоведения УБА, Министерство здравоохранения, служба внешних сношений Национального университета Ла-Платы), а также международными организациями (ОАГ, ЮНЕСКО, Панамериканская организация здравоохранения).

369. В настоящее время активно осуществляется проект "Учиться многообразию", утвержденный ОАГ-МСПР на конференции "Меркосур" (совместно с Бразилией, Уругваем, Чили и Парагваем), по линии которого ведется работа с общими школами, подведомственными правительству города Буэнос-Айрес. Учебные заведения отбирались для участия в проекте с учетом критерия культурного многообразия. В ходе проекта основное внимание обращается на проблемы, связанные с дискриминацией по этническим и социальным признакам, а также в связи с умственной отсталостью и дефектами чувственного восприятия и опорно-двигательного аппарата и т.д.

Меры по практической реализации антидискриминационной политики в сфере образования

370. В этой связи были разработаны меры для содействия:

- реформе механизмов управления учебными заведениями (в целях повышения их гибкости и междисциплинарности, что позволит осуществлять в учебных заведениях широкие, диверсифицированные и сбалансированные проекты);
- адаптации учебных программ (в целях обеспечения доступа учащихся со специальными образовательными потребностями к общеобразовательной программе);
- мобилизации ресурсов для удовлетворения многообразных потребностей учащихся (с применением междисциплинарных, межучрежденческих и межсекторальных подходов);
- выявлению и лечению дефектов развития на раннем этапе;
- организации и модернизации системы трудового воспитания; и
- подготовке кадров, необходимой для внедрения новых парадигм специального образования.

371. Работая в каждой из провинций страны, Группа по специальному образованию осуществляла такую деятельность как на региональном уровне, путем организации мероприятий с участием провинциальных специалистов, инспекторов, преподавателей специальных и общих школ (в северо-западных и северо-восточной частях Аргентины, Куйо, центральной и южной частях страны), так и на национальном уровне (в ноябре 2000 года и в ноябре 2001 года). Кроме того, было обеспечено присутствие на этих мероприятиях специалистов, обладающих современными теоретическими познаниями, и их привлечение к подготовке рабочих документов для дискуссий и прений.

372. Оптимизация модели специального образования предусматривала ее превращение из вспомогательного компонента системы образования в полноценную структуру. Это означало необходимость проведения работы, направленной на:

- a) активизацию взаимодействия с органами просвещения в целях облегчения приема в обычные учебные заведения учащихся со специальными образовательными

потребностями, степень инвалидности которых позволяет это. Реализация этой возможности предполагает корректировку учебной программы школы общего типа путем вертикальной структуризации и внедрения более гибких механизмов преподавания с целью создания для детей с отличающимися потребностями условий, позволяющих им работать вместе с обычными детьми, с учетом свойственных им форм развития и адекватного темпа усвоения материала;

b) повышение успеваемости учащихся в специальных школах или училищах в тех случаях, когда задействование мер действия по их интеграции в обычной школе считается нецелесообразным или когда этого требует сложный характер их особых образовательных потребностей.

373. Эти меры реализовывались путем оказания технической помощи в области создания более широких возможностей для подготовки кадров и организации форумов, на которых обсуждались проблемы совмещения новой и прежней практики.

374. Интеграция учащихся со специальными образовательными потребностями не предполагает повсеместного перевода или помещения таких учащихся в школы общего типа на попечение обычных преподавателей, которые были бы вынуждены брать на себя полную ответственность за образование этих учащихся при отсутствии каких-либо дополнительных программ совместных действий. Такой подход, напротив, подразумевает принятие специалистами совместных решений в процессе интерактивного сотрудничества между специальной школой, принимающей школой, семьей, учащимся, коллективом учащихся и преподавателями как специальной, так и общей школы. В основе таких методов взаимодействия класса и школы с обществом лежит стремление обеспечить учащимся право на образование в наиболее полном объеме и реальное равенство возможностей. Иными словами, школа должна создавать условия для того, чтобы интеграция ряда учеников со специальными образовательными потребностями была их правом, а не обязанностью, избегая навязывания такой интеграции.

375. Кроме того, Национальная консультативная комиссия по социальной интеграции инвалидов прилагала в сфере образования усилия по обеспечению школьной интеграции детей с отличающимися потребностями, привлекая к этой работе, имеющей большое социальное значение, детей и молодежь без инвалидности. Их содействие заключалось в демонстрации благожелательного отношения к приему детей со специальными потребностями. При этом особо подчеркивалось, что образование является превосходным профилактическим средством, препятствующим социальному разобщению людей, и что отчуждение в любых его формах прямой дорогой ведет к маргинализации дискриминации.

Сведения о положении в области двуязычного межкультурного образования

376. В период 2000-2001 годов отмечался прогресс по ряду направлений деятельности, нацеленный на преодоление определенных конфликтов в отношениях между системой образования и коренным населением. Явно назрела необходимость принятия срочных мер как в отношении школ с высокой долей учащихся из числа коренного населения, так и в отношении всей системы образования в целом.

377. В школах с высокой долей учащихся из числа коренного населения наиболее острые проблемы связаны с трудностями в начальном обучении чтению и письму, нехваткой подготовленного персонала и отсутствием надлежащего дидактического материала. В результате воздействия указанных факторов, усугубляемого маргинализацией и нищетой, в таких школах отмечаются самые высокие показатели по количеству второгодников и детей, бросивших учебу.

378. В 2001 году была проведена общая дискуссия по вопросам систематизации опыта всех школ, работающих с коренным населением; цель дискуссии заключалась в анализе всей работы в области межкультурного и двуязычного образования, а также в распространении и развитии накопленного опыта. Из поступивших сообщений явствует, что там, где преподаватели своевременно выявили соответствующие проблемы и разработали действенные методики, критически взглянув на собственные предрассудки и проведя оценку многообразных социокультурных реалий, были достигнуты позитивные результаты в плане продолжения учащимися учебы, показателей усвоения материала и притягательности для детей школьного образования. Обсуждение этого опыта позволяет определить направления деятельности для достижения прогресса в этой области.

Банк данных "Мерколингва"

379. Рабочая группа по языковой политике (РГЯП) сектора образования "Меркосур" рекомендовала разрабатывать первый банк данных "Мерколингва". Компоненты этого проекта включают, в частности, следующее:

Цели

- Сбор объективных данных для формулирования компетентными региональными органами языковой политики (в связи с официальными языками стран "Меркосур", языками коренных народов и другими языками) и для их представления политикам, исследователям и преподавателям.

- Создание сети специалистов, способных регулировать и контролировать процесс региональной интеграции.

Меры

Сбор соответствующих данных в следующих областях:

- наличие людских ресурсов для проведения запланированных исследований и создания сети специалистов;
- законодательство в области языков и деятельность министерств и органов системы образования;
- исследования и проекты, осуществленные и осуществляемые в области социологического изучения языков стран "Меркосур".

380. Для выполнения этой задачи в Аргентине была создана группа специалистов Института лингвистики гуманитарно-философского факультета УБА, деятельность которой координируется профессором Роберто Бейном. В декабре 2001 года эта группа представила заключительный доклад о первом этапе исследовательского проекта по созданию банка данных "Мерколингва". В этом докладе содержатся следующие сведения:

- а) о результатах исследований на тему положения в области языков в Аргентинской Республике;
- б) о действии законодательства, касающегося языковой политики в стране (законодательство в области образования, в области средств массовой информации, в области охраны языков, а также законодательства, касающегося "Меркосур");
- с) о еще незавершенном лингводемографическом исследовании и о мерах, принимаемых в рамках языковой политики в провинции Корриентес.

381. Были приняты меры для борьбы с дискриминационными предрассудками и поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между различными группами, подвергающимися дискриминации, особенно в сферах просвещения и образования, культуры и средств массовой информации.

382. Путем оказания технической помощи и в ряде случаев прямого финансирования была оказана поддержка развитию практики двуязычия, изучению испанского в качестве

второго языка, подготовке и трудоустройству преподавателей и вспомогательного персонала из числа коренных народов, подготовке преподавателей, не относящихся к коренному населению, по вопросам языка и культуры групп коренных народов, с которыми они работают, а также изданию адаптированных дидактических материалов. Такая деятельность проводилась в основном в провинциях Жужуй, Формоса, Чако, Мисьонес, Санта-Фе и Неукен.

383. Что касается предложений, направленных на реформирование системы образования в целом, то принимались меры по изменению в позитивную сторону сложившихся в обществе и в системе образования представлений о коренных народах. С этой целью представители Министерства образования страны приняли участие в организации мероприятий по подготовке педагогических кадров и в разработке учебников обществоведения, в которых пересматривается стиль изложения истории Америки и Аргентины и применяются новаторские подходы.

384. В Программу повышения квалификации, в которой приняли участие 180 преподавателей из разных частей страны, был включен учебный модуль по вопросам языкового многообразия. В этой связи были проведены следующие мероприятия:

a) конференция на тему: "Панорама двуязычного межкультурного образования (ДМО) в Латинской Америке" под руководством доктора Луиса Энрике Лопеса, который является главным консультантом Программы подготовки в области двуязычного межкультурного образования для андских стран;

b) практикум под руководством специалистов Программы в интересах приоритетных школ на тему: "Удовлетворение потребностей коренного населения";

c) составление библиографического сборника по изданиям о состоянии языков коренных народов в Аргентине, об элементах социолингвистического анализа, об описании ряда языков коренных народов Аргентины, об оценке процессов ДМО, о рекомендациях относительно методики преподавания испанского как второго языка в условиях культурного многообразия;

d) практикум на тему: "Многоязычный класс в составе учащихся разных годов обучения".

Сведения об образовании мигрантов

385. Современные миграционные потоки по своему характеру отличаются от тех миграционных потоков, которые традиционно существовали в прошлом. Ранее целью мигрантов было найти в Аргентине возможности для работы и достичь такого уровня благосостояния, который мигранты не могли себе обеспечить в странах происхождения, при наличии более или менее явного намерения навсегда обосноваться в стране. При сохранении основных экономических мотивов миграции намерения сегодняшних мигрантов могут несколько отличаться от традиционных, поскольку сегодняшние мигранты зачастую ставят перед собой лишь промежуточные цели.

386. Численность европейских иммигрантов, стремящихся навсегда остаться в стране, существенно сократилась. Помимо прочего, это объясняется тем, что условия и качество жизни современных европейцев существенно отличаются от условий и качества жизни жителей Европы в первой половине XX века.

387. Можно выделить две крупные группы иммигрантов:

а) первую группу в основном составляют выходцы из сопредельных стран, которые эмигрируют по экономическим мотивам и, как правило, не намереваются юридически оформлять постоянное проживание в стране, поскольку не располагают средствами для сопряженных с таким оформлением дорогостоящих процедур. Именно по этой причине достоверные статистические данные об их численности отсутствуют. Таких мигрантов достаточно много в приграничных районах и в крупных городах, где они занимаются неквалифицированным физическим трудом, мелкой торговлей и развозкой товаров;

б) вторую группу можно подразделить на следующие категории:

- беженцы из стран, для которых характерны политическая нестабильность и/или военные конфликты, например беженцы из балканских и африканских стран, выходцы из бывших социалистических стран и т.п. В большинстве случаев такие лица находятся под защитой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и/или контактируют с международными учреждениями по оказанию помощи, включая, в частности, "Каритас" или Фонд католической комиссии Аргентины по вопросам миграции;

- мигранты, следующие транзитом в США. Большинство таких мигрантов - это корейцы и китайцы;
- временные мигранты, например боливийцы в северо-западной части страны; чилийцы в южной части страны и т.п.;
- прочие мигранты.

388. Как правило, представители этой последней группы, в которую входит 40% иммигрантов, зарегистрированных Национальным управлением по вопросам миграции, находятся в более благоприятных условиях и имеют более высокий уровень образования, однако и они сталкиваются с серьезными трудностями в процессе интеграции в общество по причине наличия языкового барьера и различий в культуре.

389. К числу серьезных проблем, с которыми сталкиваются иммигранты, относится проблема изучения испанского языка. Согласно имеющимся сведениям возможности для изучения испанского на соответствующих языковых курсах являются весьма ограниченными. Университетом Буэнос-Айреса предлагаются платные курсы. По соглашению с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Фондом католической комиссии Аргентины по вопросам миграции беженцы могут бесплатно обучаться на первом уровне таких курсов.

390. Правительство города Буэнос-Айрес организовало ряд бесплатных языковых курсов, однако этой инициативы оказалось недостаточно для удовлетворения спроса на изучение испанского языка в городе, где отмечается большой приток иностранцев, желающих освоить испанский язык. Учитывая столь ограниченные возможности и высокий спрос на языковую подготовку, Фонд католической комиссии Аргентины по вопросам миграции нанял ряд преподавателей для организации бесплатных курсов в своей штаб-квартире.

391. Однако даже с учетом всех этих дополнительных инициатив по обеспечению языковой подготовки спрос на изучение испанского языка пока удовлетворить не удастся. Из примерно 12 000 иностранцев, приехавших в страну в 2000 году и не говорящих на испанском языке, такие курсы прошли всего 2 000 человек (Источник: Национальное управление по делам мигрантов Министерства внутренних дел).

392. Наконец, что касается доступа мигрантов к образованию, то важно отметить, что Закон № 203 от 1999 года предписывает учебным заведениям города Буэнос-Айрес на временной основе зачислять несовершеннолетних учащихся в возрасте до 18 лет даже без наличия у них документов, удостоверяющих личность. Кроме того, для иностранных

учащихся и их законных представителей предусмотрены консультирование и помощь в оформлении вида на жительство.

Краткое описание общей политики по борьбе с дискриминацией в этой области

393. Учитывая наличие в Аргентине значительных законодательных и бюджетных ограничений, а также несостоятельность или провал чрезмерно амбициозных инициатив, Министерство образования должно разрабатывать реальные и целенаправленные стратегии, рассчитанные на долгосрочную перспективу.

394. Эти стратегии должны касаться четырех существенно важных аспектов положения мигрантов:

- a) социализация и изучение испанского языка;
- b) признание дипломов и оценка уровня образования взрослых лиц и продолжение ими образования;
- c) охват детей иммигрантов школьным образованием;
- d) заключение с сопредельными странами соглашений о продолжении семьями мигрантов общего базового образования (ОБО) и общего базового образования для взрослых (ОБОВ), в частности согласно проекту, разработанному Международной организацией миграции для зоны Потоси - Жужуй;
- e) признание и поддержка культур мигрантов.

Принимаемые меры

395. К настоящему времени Отдел координации образования молодежи и взрослых Министерства образования установил контакты с рядом учреждений и учебных заведений, которые должны участвовать в решении упомянутых проблем.

396. Национальное управление по делам мигрантов Министерства внутренних дел накопило статистические данные относительно присутствия иностранцев в стране и их поселения на постоянное жительство. Совместно с Управлением Верховного комиссара и Фондом католической комиссии Аргентины по вопросам миграции были проанализированы возможные направления действий для стимулирования ряда инициатив, и особенно в связи с инструкцией, содержащейся в Постановлении № 2575/98.

В этом постановлении Министерства образования предусматривается льготный административный режим зачисления в учебные заведения страны иностранцев, получивших статус беженца и находящихся под защитой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Кроме того, предусмотрена оценочная проверка знаний лиц, не располагающих дипломами и аттестатами о полученном образовании. Помимо этого, Министерство образования совместно с Координационным комитетом Национальной программы практических мер по укреплению солидарности предложило властям ряда национальных университетов совместно изучить вопрос о возможности организации бесплатных курсов испанского языка для желающих.

Предлагаемые меры

Порядок применения Постановления № 2575/98

397. Наряду с решением таких важных вопросов, как признание действительными документов о полученном образовании, урегулирование юридических проблем и т.п., предполагается принять инструкцию о порядке применения постановления, в частности в том, что касается документального подтверждения образования, полученного иммигрантами в странах их происхождения.

Продолжение образования и/или профессиональной подготовки

398. Учреждения, занимающиеся делами мигрантов на систематической основе (Национальное управление по делам мигрантов, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Фонд католической комиссии Аргентины по вопросам миграции, "Каритас" и другие учреждения), а также организации иммигрантов разных национальностей будут регулярно информироваться путем рассылки специального бюллетеня о наличии доступа к курсам испанского языка, общему базовому образованию для взрослых, междисциплинарному обучению, специальным программам и другим видам обучения, на которые согласно проведенному анализу существует спрос со стороны взрослых лиц.

Изучение действующего законодательства

399. Предусматриваются меры по сбору информации о том, в какой степени законодательство, действующее в разных федеральных субъектах, позволяет удовлетворять спрос со стороны иностранных учащихся на обучение в национальных

учебных заведениях и подтверждать полученное ими образование с целью последующей разработки единых норм в этой области.

Сведения о положении в области образования молодежи и взрослых

400. В период 2000-2001 годов были проведены четыре федеральных и четыре региональных совещания в целях согласования мер по интеграции молодежи и взрослых в систему формального образования и оптимизации возможностей системы образования в плане приема таких лиц. Первое федеральное совещание Отдела по образованию молодежи и взрослых (ОOMB) было проведено в провинции Кордова в августе 2000 года. В работе совещания участвовали сотрудники, отвечающие за планирование и организацию обучения молодежи и взрослых в провинции и городе Буэнос-Айрес (представители главных органов государственного управления, руководители специальных учебных заведений в провинциях, сотрудники экспертных групп, инспекторы и директора учебных заведений, в которых молодежь и взрослые получают базовое/начальное образование и среднее/многодисциплинарное образование, неформальное образование и профессиональную подготовку); представители организаций, занимающихся вопросами образования молодежи и взрослых (представители профсоюзов, ассоциаций работодателей, малых и средних предприятий), а также исследователи и методисты в области образования молодежи и взрослых.

401. На совещании были изложены соображения политического и организационного порядка, обусловившие его проведение, а также разъяснились основы государственной политики в области образования, одним из направлений которой является обеспечение образования для молодежи и взрослых. Это федеральное совещание ОOMB положило начало процессу реорганизации и оптимизации возможностей системы образования по обучению молодежи и взрослых.

402. Основные цели совещания заключались в согласованном осуществлении государственной политики в области образования молодежи и взрослых; создании механизма для определения критериев, позволяющих сформулировать общие учебные программы и структуру учебных планов для общего базового образования и многодисциплинарного образования; создании базиса для будущих действий в этой области на провинциальном, региональном и федеральном уровнях; а также в обмене информацией о положении в области образования взрослых в провинциях и в городе Буэнос-Айрес и о функционировании учебных заведений, предоставляющих такое образование.

403. В этой связи был представлен документ "Руководящие принципы организации базового образования для молодежи и взрослых" для его обсуждения в рабочих комитетах с целью организации прений и выдвижения предложений в отношении будущих мер. Провинциальные власти обязались организовать ряд консультаций среди работников системы образования для молодежи и взрослых с целью представить соответствующие предложения на региональных совещаниях. Эти совещания были проведены в октябре и ноябре 2000 года.

404. Региональные совещания были организованы Министерством образования и властями провинций, входящих в каждый из регионов. Их цель состояла в подготовке региональных докладов о согласовании в регионах методики выявления и решения общих проблем. В их работе приняли участие провинциальные директора и координаторы системы образования для молодежи и взрослых, технические эксперты, инспекторы, преподаватели этой системы и представитель Отдела образования для молодежи и взрослых Министерства образования. Совещания состоялись в северо-восточном, северо-западном, южном регионах и в регионе Куйо.

405. Работа и организация совещаний проходили в каждом регионе по-разному. Представители входящих в регионы провинций представили на региональных совещаниях свои доклады и подготовленные преподавателями, руководящими работниками и инспекторами материалы, послужившие основой для составления Тантийского документа.

406. На федеральном совещании в декабре 2000 года каждый регион представил доклад об итогах соответствующего регионального совещания. Второе федеральное совещание ООМВ состоялось в Буэнос-Айресе в декабре 2000 года. В работе этого совещания участвовали директора или координаторы ОМВ в провинциях, представители групп специалистов провинций и Министерства образования, инспекторы и представители Аргентинской федерации профсоюзов работников образования.

407. Совещание было открыто заместителем начальника Отдела базового образования и координаторами программ разработки учебных планов и профессиональной подготовки, педагогического образования и приоритетных школ. Далее повестка дня совещания предусматривала представление региональных докладов. Координатор Отдела ОМВ представил рабочий документ "Руководящие принципы организации ОМВ" для его обсуждения в региональных комитетах.

408. Комитеты обсуждали проблемы обучения в системе ОМВ, положение в области предложения со стороны системы ОМВ, вопросы единых методов управления и проблему неоднородности состава учащихся в контексте представленного документа. Выводы

комитетов были представлены на пленарном заседании, состоявшемся перед закрытием совещания. Министерство образования обязалось подготовить на основе этих материалов новый вариант заключительного документа, включающий представленные рекомендации.

409. *Федеральное совещание с участием представителей правительства провинции Буэнос-Айрес в августе 2001 года.* В работе совещания участвовали представители правительства провинции, начальник/координатор провинциального Отдела ОМВ, координатор программ ОМВ в Министерстве образования и группа специалистов министерства.

410. Совещание было открыто заместителем начальника Отдела базового образования и координатором разработки учебных планов и профессиональной подготовки, которые осветили направления работы Министерства образования в этой области. Координатор Отдела ОМВ представил документ "Основы реформы образования молодежи и взрослых", подготовленный с использованием материалов федеральных совещаний 2000 года.

411. На этом рабочем совещании было предложено рассмотреть и обсудить документ, посвященный следующим направлениям деятельности: созданию единой системы управления, структуры предложения, критериев аккредитации и руководящих направлений, касающихся разработки учебных программ, в целях реформирования системы ОМВ. Участники совещания пришли к общему мнению в отношении предложенных мероприятий, а полученные предложения и материалы были использованы для подготовки проекта заключительного документа.

412. Помимо этого, на совещании освещалась работа с целевыми группами населения: образование в пенитенциарных учреждениях; образование иммигрантов; обучение лиц в возрасте 10-15 лет; программы ликвидации неграмотности. Эта информация вызвала интерес участников, которые нашли в ней отражение существующих актуальных проблем.

413. Министерство образования обязалось внести изменения в документ "Основы реформы образования молодежи и взрослых" с учетом материалов, представленных различными рабочими комитетами, в целях его последующего анализа, обсуждения и утверждения.

414. *Второе федеральное совещание с участием представителей правительства провинции Буэнос-Айрес в ноябре 2001 года.* В работе совещания участвовали представители правительства провинции, начальник/координатор Отдела ОМВ, координатор ОМВ в Министерстве образования и группа специалистов Министерства. На этом совещании была продолжена работа, начатая участниками предыдущего совещания,

и было сформулировано новое направление деятельности - подготовка педагогов для молодежи и взрослых по линии программы педагогической подготовки (ФОРДЕКАП).

415. Совещание открыл координатор Национальной программы управления учебным процессом и профессиональной подготовки. Затем руководитель ФОРДЕКАП представил план подготовки педагогов для ОМВ на 2002 год. Координатор Отдела ОМВ представил проект заключительного документа "Основы реформы образования молодежи и взрослых".

416. Рабочие комитеты рассмотрели и обсудили новый вариант этого документа и согласовали ряд предложенных направлений деятельности. Отмечалась необходимость того, чтобы в работе провинциальных властей по обеспечению педагогической подготовки участвовал представитель ОМВ. По два представителя от каждого региона вошло в состав следующих рабочих комитетов по рассмотрению конкретных проблем: комитета по вопросам аккредитации, сертификации и заочного обучения и комитета по вопросам иммигрантов. По просьбе представителей провинций учреждение этих двух комитетов было отражено в заключительном документе.

417. На пленарном заседании представители всех регионов выступили с обоснованными предложениями о внесении изменений в представленный проект. Эти предложения были отражены в документе, подготовленном для представления в ФСО. Кроме этого, был зачитан проект заключительного документа, который был согласован всеми представителями провинции.

Профессиональная подготовка лиц пожилого возраста

418. Управление по развитию людских ресурсов и семьи Министерства социального развития приняло меры для привлечения лиц пожилого возраста к профессиональной подготовке. В этой связи оно предложило проекты добровольного обучения и малого предпринимательства. Оба предложения направлены на содействие изменению и переоценке социального статуса пожилых лиц. Такие мероприятия прежде всего позволяют рассматривать пожилых лиц в качестве социально активных и неотъемлемых элементов общества и особым образом привлекать их к производственной деятельности. Например, в провинции Чубут осуществлялся подпроект "Одежда и кров", предусматривавший производство пожилыми лицами одежды для других пожилых лиц.

XXXII. ПРАВО НА РАВНОЕ УЧАСТИЕ В КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ

419. Одним из основных направлений культурной политики Аргентинской Республики является обеспечение равенства возможностей в области доступа к культуре. В этой связи постоянно изыскиваются возможности для удовлетворения культурных запросов и реализации творческого потенциала всех членов общества, и особенно для участия в этом процессе слоев населения, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, исходя из убежденности в том, что культура - не роскошь для богатых и не развлечение для праздных.

420. Управление по вопросам культуры при Канцелярии Президента Аргентины сделало особый упор на ряд мер, позволяющих не только охватить культурными мероприятиями слои общества, привыкшие пользоваться культурой и испытывающие спрос на культуру, но и обеспечить доступ к культуре для тех, кто не в состоянии пользоваться ее плодами, в частности посредством возведения новых культурных объектов в целях содействия максимально широкому охвату населения культурными мероприятиями. В этой связи осуществляются разнообразные программы по обеспечению равенства возможностей в плане доступа к культуре.

421. Кроме того, в числе мер, содействующих практической реализации антидискриминационной политики в сфере культуры, можно отметить программу Отдела по делам пожилых лиц Министерства социального развития под названием "Истории, рассказанные дедами". Эта программа призвана активизировать социальную роль лиц пожилого возраста и расширить их участие в жизни общины. Помимо этого она позволяет формировать у детей, которые являются основными слушателями, образ творчески активного старшего поколения и позитивное отношение к перспективе собственной старости.

СТАТЬЯ 5 (пункт F)

XXXIII. ДОСТУП К ЛЮБОМУ МЕСТУ И ЛЮБОМУ ВИДУ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Положение инвалидов

422. Специалисты Национальной консультативной комиссии по социальной интеграции инвалидов подготовили ряд проектов и контролируют выполнение Закона № 23314 и Декрета № 914/97 о порядке его осуществления в плане обеспечения физической доступности, поскольку осознание важности доступа инвалидов ко всем новым и

реконструированным сооружениям является необходимым условием и имеет крайне важное антидискриминационное значение.

423. Параллельно Отдел по делам инвалидов и уязвимых групп Министерства труда разработал программу устранения препятствий архитектурного характера. Эта программа в настоящее время представлена в виде проекта. Ее основная цель - доработка общественных и частных сооружений с целью обеспечения их доступности для инвалидов, а также оборудование этих объектов средствами передвижения и устройствами, которыми могут пользоваться инвалиды, будь то работники или посетители, что позволяет улучшить физические условия для их трудовой и социальной интеграции.

Примечание: Более подробную информацию в отношении осуществления настоящей статьи можно почерпнуть в четвертом периодическом докладе Аргентины Комитету против пыток, в ее пятом периодическом докладе Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в ее третьем периодическом докладе Комитету по правам человека, в ее втором периодическом докладе Комитету по правам ребенка и в ее втором периодическом докладе Комитету по экономическим, социальным и культурным правам.

СТАТЬЯ 6

XXXIV. ЭФФЕКТИВНЫЕ СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ОТ АКТОВ ДИСКРИМИНАЦИИ

424. В отношении предусмотренных в законодательстве Аргентины средств правовой защиты от актов дискриминации авторы доклада предлагают ознакомиться с предыдущими разделами, в которых содержится их подробное описание.

425. При ИНАДИ действует Центр по приему жалоб, в задачи которого входят прием и рассмотрение заявлений лиц или групп лиц, считающих себя жертвами дискриминационной практики, а также предоставление им помощи и консультаций. Порядок его работы является следующим: после проверки достоверности заявления предлагается рассмотреть возможность полюбовного урегулирования конфликта посредством юридического консультирования, административных мер, посредничества и юридической помощи без взимания платы за эти услуги. С момента создания этого центра в ИНАДИ поступило примерно 3 500 жалоб. Кроме того, в обязанности центра входит ведение реестра случаев дискриминации, имевших место на территории всей страны, для целей статистического учета таких актов.

426. Помимо этого, в 2000 году ИНАДИ подписал соглашение с отделом безопасности Министерства внутренних дел, предусматривающее организацию курсов подготовки в области борьбы с дискриминацией для персонала национальной жандармерии, федеральной префектуры и федеральной полиции. Аналогичное соглашение было подписано с Отделом пенитенциарных учреждений Министерства юстиции и прав человека в целях подготовки по этим вопросам сотрудников пенитенциарных учреждений. Кроме этого, необходимо разъяснить, что с 2001 года осуществлялись программы подготовки офицерского и сержантского состава федеральной системы пенитенциарных учреждений, в ходе которого рассматривались вопросы прав человека и изучались Всеобщая декларация прав человека и Кодекс поведения сотрудников правоприменительных органов. На курсах для офицерского состава рассматривалась тема "Профессиональная этика и права человека".

427. Нынешнее Управление по правам человека Министерства юстиции и прав человека получало жалобы и принимало меры с целью предоставления защиты и юридической помощи, обращаясь в этой связи за консультациями в ИНАДИ. В большинстве провинций Аргентины также имеются местные органы, прибегающие в случаях дискриминации к аналогичным мерам.

428. ИНАДИ активно сотрудничает с Отделом по правам человека в деле поощрения антидискриминационной практики не только среди широкого общества, но и, в частности, среди должностных лиц органов государственного управления. В связи с этим оба эти учреждения регулярно организуют курсы по вопросам соблюдения прав человека и борьбы с дискриминацией. Отдел занимается программной организацией таких курсов в федеральной столице и в провинциях уже на протяжении целого ряда лет.

XXXV. СУДЕБНЫЕ РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДОСТУПА К ЭФФЕКТИВНЫМ СРЕДСТВАМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

429. Юридическая сила принципа недискриминации и практическая применимость процедуры ампаро в соответствии с новыми положениями, предусмотренными в Конституции 1994 года, были подтверждены в ряде судебных решений по различным делам. В этой связи можно, в частности, сослаться на принятые за последние годы следующие судебные решения:

а) дело об обжаловании отказа в выплате страховой пенсии после смерти лица, состоявшего в сожительстве с лицом одного с ним пола. Решение по этому делу было принято 11-м районным судом по гражданским, торговым и горнопромышленным делам

г. Мендоса в октябре 1998 года. Жалоба была удовлетворена, "поскольку какая-либо дифференциация по признаку одного пола сожителей была бы равнозначной дискриминации, запрещенной законом";

б) дело Перкинса. Судья Бальестерос Второго национального суда по уголовным делам и делам, связанным с федеральными исправительными учреждениями (канцелярия № 3), рассмотрев дело № 18753, 23 ноября 1998 года вынес по нему решение, сформулировав ряд соображений относительно понятия дискриминации. В этой связи им были упомянуты две психологические предпосылки любого акта дискриминации: стереотипность мышления и предрассудки;

с) дело Рикардо Йорио, касающееся нарушения Закона № 23592. Решение по этому делу было вынесено Первым национальным судом по уголовным делам и делам, связанным с федеральными исправительными учреждениями, в марте 2000 года. Дело касалось грубого антисемитского эпитета, употребленного одним певцом в стиле рок в его интервью периодическому изданию. В решении был отклонен иск о причинении ущерба, но было признано право ИНАДИ выступить в качестве истца по делу о дискриминации;

д) дело "Кайетано Бахиалемани против правительства города Буэнос-Айрес в связи с процедурой ампаро" было рассмотрено судом первой инстанции федеральной столицы по гражданским делам в июле 2000 года. Истцом по этому делу являлся ветеран войны за Мальвинские острова, который доказывал свое преимущественное право на трудоустройство в администрацию города Буэнос-Айрес с учетом обязательств, публично взятых на себя правительством. Суд вынес решение удовлетворить это требование, обосновав свое решение утверждением о том, что в противном случае имел бы место случай "изощренного акта дискриминации", состоящего в представлении того или иного меньшинства, включая, в частности, ветеранов боевых действий, в качестве бенефициаров прав, реализация которых предоставляется невозможной";

е) дело "*Лульо против правительства города Буэнос-Айрес в связи с процедурой ампаро*". Истец по этому делу представил заявление, в котором он ходатайствует о признании не имеющими законной силы административных предписаний, на основании которых ему было отказано в продлении срока действия его удостоверения профессионального водителя в связи с его уголовным прошлым. Кроме того, Национальный институт по борьбе с дискриминацией, выступающий в поддержку прав г-на Лульо, ходатайствует об отмене любых положений законодательства, которые предусматривают стигматизацию лиц, отбывших наказание по приговору, тем самым затрагивая действия таких конституционных гарантий, как *non bis in idem*. В настоящее время заслушиваются показания по этому делу.

СТАТЬЯ 7

XXXVI. СРЕДСТВА ИНФОРМАЦИИ И ПРОПАГАНДЫ

430. В этой связи необходимо учитывать подробные сведения о соответствующей деятельности, содержащиеся в информации по каждому пункту статьи 5. В структуре Управления по правам человека Министерства юстиции, безопасности и прав человека имеется Национальный департамент пропаганды, выполняющий конкретные функции в области информации с учетом следующих задач:

- a) содействие включению просвещения по вопросам прав человека и демократии в учебные программы на всех уровнях системы формального образования как средства формирования гражданской сознательности, гарантирования прав человека и предупреждения нарушений;
- b) осуществление совместно с государственными органами, неправительственными и международными организациями программ неформального образования по вопросам прав человека;
- c) подготовка государственных служащих (должностных лиц федеральных и провинциальных государственных органов) по теоретическим и практическим аспектам обеспечения прав человека с учетом того, что именно на них возлагается ответственность за практическое осуществление государственной политики;
- d) подготовка сотрудников полиции и сил безопасности, направленная на выполнение ими своих служебных обязанностей в соответствии с нормами и принципами действующего законодательства и рекомендациями Организации Объединенных Наций;
- e) активизация работы специального центра правозащитной документации, функционирующего под управлением этого департамента;
- f) содействие изданию публикаций, способствующих популяризации прав человека, теоретической дискуссии и просвещению по вопросам прав человека.

431. Эта деятельность осуществляется параллельно с мероприятиями, которые могут проводиться различными провинциальными правозащитными ведомствами. Кроме того,

следует уточнить, что на некоторых факультетах национальных университетов в программу обучения включен курс лекций по правам человека. Предмет "Права человека" включен также в учебные планы средних школ, находящихся в ведении муниципалитета города Буэнос-Айрес.

432. Кроме того, информирование по правам человека является основной задачей сообщества правозащитных неправительственных организаций. Следует отметить, что в стране было создано довольно большое количество неправительственных организаций, ставящих перед собой различные задачи. Многие из них действуют только на местном уровне, тогда как другие являются национальными отделениями международных организаций. Ряд аргентинских НПО имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций.

Меры в области пропаганды недискриминации, принятые Национальным институтом по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом

433. В этом отношении просьба ознакомиться с информацией, содержащейся в разделе по статье 2.

Меры, принятые для пропаганды прав женщин

434. Среди основных мероприятий, проведенных Национальным советом по делам женщин в 2000 и 2001 годах, можно упомянуть следующие мероприятия:

- a) *международные семинары по взаимному обмену информацией:*
 - совместная организация ЮНИСЕФ, ЮНИФЕМ и Национальным советом по делам детей, подростков и семьи семинара на тему "Права женщин и права детей в контексте построения подлинно гражданского общества" (2000 год) с целью содействия разработке плана действий по внесению изменений в законодательство и формулированию государственной политики в отношении женщин и детей с упором на права человека и гендерную тематику;
 - организация семинара ЭКЛАК, НСЖ и Междисциплинарного центра по изучению государственной политики на тему: "Место гендерной проблематики в государственной политике", Буэнос-Айрес (2001 год);

- b) *меры по организации профессиональной подготовки и технической помощи для сотрудников НСЖ и Федеральной программы:*
- рабочие семинары по взаимному обмену информацией и рассмотрению актуальных проблем;
 - мероприятия по информированию о механизме регистрации случаев насилия и работе в области репродуктивного здоровья;
 - рабочий семинар по методике выявления и предупреждения конфликтов;
 - рабочий семинар на тему участия граждан;
 - рабочий семинар по разработке и подготовке проектов (с участием организаций гражданского общества);
 - рабочий семинар по профессиональной подготовке в области выявления и урегулирования случаев бытового насилия (2001 год);
- c) *повышение осведомленности и профессиональная подготовка сотрудников:*
участие в развертывании Сети законодательных органов в северо-западном и северо-восточном регионах Аргентины и в провинции Жужуй (2000 год);
- d) *проведение рабочих семинаров по вопросам профессиональной подготовки:*
предупреждение насилия в отношении женщин и оценка динамики случаев бытового насилия в отношении женщин в разных провинциях Аргентины;
- e) *информационные мероприятия для представителей средств массовой информации:*
- рабочие завтраки с журналистами;
 - поддержка кампании за соблюдение женской квоты в законодательных органах;
 - информационно-пропагандистская кампания за проведение "Международного дня борьбы с насилием в отношении женщин" (2000 год);

- торжественное мероприятие в знак памяти о борьбе, завоеваниях и достижениях женщин на протяжении всей истории Аргентины;
 - участие в популяризации торжественного проведения ИНАДИ "Дня борьбы с дискриминацией";
 - пропагандистские мероприятия в день проведения "Праздника книги";
 - презентация 10 мая 2001 года в Буэнос-Айресе книги "Женщина и справедливость";
 - координация кампании по пропаганде прав и обязанностей трудящихся и работодателей, предусмотренных в Специальных предписаниях по социальному обеспечению работников сферы домашних услуг (2001 год);
- f) *подготовка и техническая помощь для сотрудников организаций гражданского общества:*
- реализация соглашения с Аргентинской федерацией коллегией адвокатов (АФКА), предусматривающего подготовку адвокатов по вопросам борьбы с насилием внутри семьи, включая предоставление бесплатной правовой помощи малоимущим женщинам, ставшим жертвами насилия (2001 год);
 - подготовка и техническая помощь для сотрудников организаций гражданского общества: i) организация в сентябре 2000 года совместно с НПО форума "Женщины против коррупции"; ii) взаимодействие с исследовательскими и образовательными центрами, экспертами и специалистами с целью налаживания сотрудничества и обмена информацией; iii) подписание ряда соглашений о сотрудничестве с Национальным университетом побережья и Национальным университетом Южной Патагонии; iv) подписание соглашения с СЕЛАМ - неправительственной организацией, занимающейся проблемой профилактики рака половых органов и грудной железы; v) организация совместно с Аргентинской федерацией муниципалитетов "Рабочего семинара по обмену опытом в области обеспечения равенства полов и местного самоуправления" в рамках второго регионального конкурса на тему: "Позитивные меры, способствующие участию женщин в местном самоуправлении"; vi) обращение к НПО с предложением создать форум

гражданского общества для разработки и согласования совместных действий в защиту прав женщин, равенства возможностей и обращения (2001 год);

- g) *профессиональная подготовка зарубежных специалистов (по запросу):*
- i) сотрудничество с программой ФО-АР Министерства иностранных дел, внешней торговли и культа в целях оказания технической помощи правительству Никарагуа и подготовки для него кадров. Техническая помощь: позитивные меры в интересах женщин, работающих в административных органах правительства Никарагуа, Манагуа; ii) техническая помощь Программе развития коренных народов и негритянского населения Эквадора.

Сведения о мерах, принятых Министерством образования в целях борьбы с дискриминационными предрассудками и поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между различными группами, подвергающимися дискриминации

435. В рамках Проекта повышения профессиональной квалификации провинциальных инструкторов системы образования были организованы двухгодичные курсы, на которых прошли обучение 106 инструкторов по вопросам этико-гражданского воспитания из всех районов страны. Затем эти инструкторы приступили к процессу подготовки в школах своих провинций педагогов трех циклов общего базового образования.

436. На курсах освещались темы, связанные с необходимостью противодействовать расовой дискриминации в учебных заведениях, и предлагалась соответствующая методика воспитания. Эти темы были включены в общеобразовательную программу на основе консультаций со специалистами и представителями различных общин Аргентины и предусматривали концептуальные, мировоззренческие и практические подходы для обеспечения соблюдения прав человека и недискриминации. Так, например, предполагается, что выпускники системы общего базового образования, успешно овладевшие знаниями по дисциплине этико-гражданского воспитания, будут способны *"выявлять формы дискриминации и отвергать их, исходя из приверженности принципу защиты прав человека"*.

437. К чтению лекций на курсах привлекались представители Национального института по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ), правозащитных учреждений (в частности, Центра социально-правовых исследований) и Фонда "Память о Холокосте". Провинциальных инструкторов снабдили библиографическими материалами и дидактическими пособиями для работы по этим темам с подготовленными педагогами. Так, эти материалы включали книгу Эльяху

Токера и Аны Вайнштайн "Один умножить на шесть миллионов", изданную Министерством внутренних дел Аргентины, и пособие "Воспитание гражданственности и образование в области прав человека", подготовленное Межамериканским институтом по правам человека и Центром по социально-правовым исследованиям и изданное Министерством образования Аргентины.

438. Кроме того, Министерство образования Аргентины издало и распространило серию брошюр под названием "Предложения для работы в классе". В этих брошюрах преподавателям трех циклов ОБО и уровня многодисциплинарного образования предлагаются темы по разным разделам учебной программы. По разделу этико-гражданского воспитания было предложено рассмотреть проблему расовой дискриминации и подчеркнута необходимость ее урегулирования в школе. Для работы в системе ОБО и на уровне многодисциплинарного образования в брошюрах было предложено, в частности, рассмотреть следующие темы: терпимость, признание права быть другим, культурное многообразие, права ребенка и подростка.

439. Помимо этого, координировалась подготовка серии материалов на тему "Социальные проблемы и школа". В этой серии публикаций содержится брошюра, посвященная проблеме дискриминации и предназначенная для руководителей и преподавателей средних школ всей страны. В ней рассматриваются различные формы дискриминации, имеющие место в обществе и учебных заведениях, анализируются возможные корни и механизмы дискриминации и предлагается педагогическая методика для работы с учащимися по этой проблеме.

440. В 2000 году Федеральный совет по вопросам культуры и образования постановил, что 19 апреля каждого года в школах будет отмечаться "День культурного многообразия". Эта дата была выбрана потому, что 19 апреля 1943 года в Варшавском гетто началось историческое восстание в защиту человеческого достоинства. В целях информирования широкой общественности об этом постановлении и наглядной демонстрации методики рассмотрения этой тематики в школах Министерство образования организовало в 2000 и 2001 годах ряд мероприятий, в ходе которых учащиеся третьего цикла общего базового образования из школ города и провинции Буэнос-Айрес посещали познавательные выставки и принимали участие в рабочих семинарах, проводившихся под руководством специалистов в области этико-гражданского воспитания и обществоведения. Кроме того, Министерство образования и Фонд "Память о Холокосте" совместно подготовили выпуск приложения к ежедневной газете "Кларин" от 17 апреля 2000 года. В этом приложении разъяснялось значение этой памятной даты, содержалась иная полезная информация и предлагались мероприятия для учащихся. Кроме того, Министерство размещало аналогичную информацию в детских журналах, выходящих большим тиражом.

Программа "Учиться жить вместе"

441. Представители Министерства образования приняли участие в работе международной конференции "Образование для всех - учиться жить вместе", организованной под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Женеве в сентябре 2001 года. С учетом выводов, сделанных на этой Конференции, Министерство образования Аргентины при участии Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международного института планирования образования Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (МИПО-ЮНЕСКО) и Организации иbero-американских государств (ОИАГ) приступило к осуществлению программы "Учиться жить вместе", призванной продуктивно использовать и активизировать усилия, прилагаемые в сфере образования во имя справедливого и мирного сосуществования.

Закон о распространении информации о правах коренных народов

442. 12 июня 2002 года Национальный конгресс принял Закон № 25 607, предусматривающий проведение кампании по информированию широкой общественности о правах коренных народов, закрепленных в пункте 17 статьи 75 Конституции Аргентины.

443. Упомянутый Закон предусматривает, что задачи в области планирования, координации, осуществления и оценки итогов этой информационной кампании будут выполняться соответствующим компетентным органом - Управлением по правам человека Министерства юстиции и прав человека в сотрудничестве с Национальным институтом по вопросам коренных народов и при активном и непосредственном участии представителей общин самих коренных народов, которые будут привлекаться к этой работе при уважении присущих им традиционных форм жизненного уклада.

444. Национальный институт по вопросам коренных народов будет оказывать содействие Управлению по правам человека в устном и письменном переводе текста пункта 17 статьи 75 Конституции Аргентины на языки народов, населяющих Аргентинскую Республику. Особое внимание будет уделяться тому, чтобы в процессе перевода и популяризации содержания этой конституционной статьи в ее смысл не вкрались какие-либо искажения в силу различия языков, культур и традиций.

445. Предполагается проводить информационную кампанию с использованием национальных радио- и телеканалов, наглядных пособий и в учебных заведениях.

Одновременно власти обратятся за содействием к различным объединениям, включая, в частности, сельские общины, некоммерческие организации гражданского общества и ассоциации граждан по месту жительства во всех районах страны, которым будут предоставлены все необходимые средства для выполнения этой задачи.

446. Кроме того, провинции, принявшие нормативные акты об осуществлении этого Закона, получат возможность задействовать дополнительные каналы распространения информации, с тем чтобы обеспечить более активное проведение кампании в регионах с высокой долей коренного населения.

447. Вместе с тем предусматривается, что Управление по правам человека в координации с Национальным институтом по вопросам коренных народов и соответствующими коренными общинами будет планировать и организовывать курсы подготовки для коренных общин, с тем чтобы информировать их об их правах и обязанностях в контексте путей и способов распространения информации с учетом их традиций и культуры.

448. Эта информационная кампания будет проводиться раз в два года, если только руководящий орган, исходя из оценки ее результатов, не сочтет целесообразным сократить соответствующий временной интервал.

Приложение I

Информация о Специальном представительстве по вопросам женщин на международном уровне

Основной задачей этого органа является предоставление компетентным властям помощи и консультаций по вопросам, связанным со статусом и положением женщин на международном уровне и в рамках внешней политики Республики.

Специальное представительство выполняет, в частности, следующие функции.

1. Координация и руководство в области определения целей внешней политики в связи со статусом и положением женщин, а также рассмотрение гендерной проблематики и проблемы равенства возможностей.
2. Разработка инструкций, планов и программ участия Республики в работе международных форумов, посвященных статусу и положению женщин, а также в мероприятиях международных организаций, государством-членом которых является Аргентина.
3. Изучение совместно с компетентными ведомствами внутреннего законодательства в целях его согласования с нормами международного права, касающимися статуса и положения женщин.
4. Подготовка и представление рекомендаций по направлениям деятельности на международном уровне в соответствии с внешней политикой страны в области гендерной проблематики и равенства возможностей, а также, при необходимости, в отношении позиции, которую следует занимать ее представителям в разных международных органах.
5. Представление правительства страны на различных мероприятиях и совещаниях международных организаций или межправительственных совещаниях, на которых рассматриваются темы, связанные с женской проблематикой.
6. Координация участия представительств страны в работе международных и межправительственных организаций, а также внешнеполитической деятельности в области положения и прав женщин и гендерной проблематики.

7. В силу мандата Специальной комиссии по реализации последующих мер в связи с Платформой действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин, 1995 год), созданной при Министерстве Декретом № 1013/95, участие в координации с компетентными органами в деятельности, проводимой в стране для выполнения ее международных обязательств.
8. Налаживание рабочих отношений и поддержание постоянных контактов с государственными органами страны для совместной координации деятельности и информационной работы, необходимой для создания механизмов действий на международном уровне.
9. Участие в работе форумов и/или мероприятиях по женской проблематике, которые проводятся компетентными национальными и/или провинциальными органами с участием официальных представителей зарубежных стран.
10. Содействие и помощь в развитии отношений и контактов с неправительственными организациями и академическими учреждениями, занимающимися проблемами женщин.
11. Координация деятельности с НПО, аккредитованными в стране и при университетах, по линии механизмов взаимного обмена информацией и сотрудничества в ходе осуществления проектов по выполнению взятых страной обязательств.
12. Проведение консультаций с НПО и другими независимыми органами с целью постоянного диалога и создания форума для обсуждения проблем женщин.
13. Контроль и координация деятельности и проектов, совместно осуществляемых международными учреждениями, НПО и государственными органами.

В связи с выполнением Представительством порученных ему функций уместно отметить осуществление следующих мер.

Специальное совещание "МЕРКОСУР" по проблемам женщин (ССЖ)

В соответствии с Постановлением Группы Общего рынка № 20/98 было учреждено "Специальное совещание по проблемам женщин" (ССЖ) для анализа положения женщин в связи с законодательством, действующим в государствах - членах "МЕРКОСУР", по реализации концепции равенства возможностей.

Основная цель этого Специального совещания заключается в том, чтобы содействовать социально-экономическому и культурному развитию общин стран - членов "МЕРКОСУР".

Участники

Согласно статье 2 упомянутого постановления, в совещании участвуют представители правительств четырех государств-участников, а деятельность соответствующих национальных делегаций координируется национальным органом, определяемым каждым из государств-участников (в Аргентине таким координирующим органом является Министерство иностранных дел, внешней торговли и культуры).

В процессе осуществления своей деятельности ССЖ может опираться на консультативную помощь со стороны Женского форума "Меркосур", а также других региональных некоммерческих организаций, официально аккредитованных в государствах-участниках и занимающихся женской проблематикой в соответствии с целями и принципами "Меркосур".

В соответствии с Постановлением № 4040/98 Министерства иностранных дел функции национального координатора Аргентины были вверены Управлению по делам женщин этого Министерства, которое уполномочено предлагать кандидатуры членов национальной делегации и, по смыслу статьи 2, предлагать Национальному совету по делам женщин при Канцелярии Президента Аргентины назначать двух своих представителей для вхождения в состав национальной делегации.

**Специальная комиссия по реализации последующих мер в связи с платформой
действий, принятой на четвертой Всемирной конференции
по положению женщин**

История вопроса

Ввиду обязательств, принятых Аргентиной на этой Конференции, правительство страны пришло к выводу о необходимости координации деятельности в интересах женщин на национальном и международном уровнях. В этой связи Декретом исполнительного органа страны № 1013/95 при Министерстве иностранных дел, внешней торговли и культа была создана Специальная комиссия по реализации последующих мер в связи с Планом действий, принятым на четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

В состав Специальной комиссии входит по одному представителю от каждого министерства и государственного управления, от Канцелярии Президента Аргентины и от каждой ветви государственной власти, от каждой провинции и от Отдела по делам женщин правительства города Буэнос-Айрес. Кроме того, в ее состав были включены представители НПО, профсоюзов и университетов. Для поддержания и укрепления взаимодействия в этой области с представителями НПО проводились информационные совещания, поскольку деятельность НПО является важной формой участия граждан в решении проблем женщин, а координация их работы содействует сотрудничеству между правительством и общественными организациями и выполнению поставленных задач. В целях оптимизации функционирования и организационной структуры этой комиссии в ее состав были включены представители от каждого из шести регионов страны:

- северо-западный регион (СЗР) - представитель провинции Тукуман;
- северо-восточный регион (СВР) - представитель провинции Корриентес;
- центральный регион - представитель провинции Кордова;
- Патагония - представитель провинции Ла-Пампа;
- Куйо - представитель провинции Мендоса;
- Буэнос-Айрес - представитель провинции Буэнос-Айрес;
- город Буэнос-Айрес.

После образования Комиссии в марте 1996 года было проведено ее первое пленарное заседание, в котором был утвержден План действий и принято решение об организации в июле-октябре того же года региональных мероприятий.

Пекинская платформа действий предусматривает 12 стратегических целей и мер, подлежащих практической реализации за десятилетие 1995-2005 годов. Работа над ними велась до конца 1999 года. Среди 12 стратегических целей в стране была сочтена приоритетной цель "Женщины и нищета", и поэтому первый этап работы Комиссии был посвящен преодолению нищеты.

По цели "Насилие в отношении женщин" был проведен целый ряд совещаний, представлены предложения к законодательству и проведен обмен опытом в области наилучшей практики в каждом районе страны, с тем чтобы отменить те виды практики, которые оказались неэффективными, и распространить информацию о действенных видах практики.

Еще одной из рассмотренных стратегических целей стала цель "Женщины и экономика", в связи с которой были тщательно проанализированы специфические особенности микропредпринимательства среди женщин и МСП. Велась работа над преодолением трудностей и прилагались усилия к планомерной организации среди женщин сетей, способствующих их вовлечению в сферы производства и торговли.

Кроме того, были тщательно проанализированы темы "Образование и профессиональная подготовка женщин", "Женщины и здравоохранение" и "Участие женщин в работе директивных органов".

Меры, принятые в 2002 году

На новом этапе работы Специальной комиссией были приняты во внимание новые меры и инициативы, согласованные на двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (выводы форума, известного как "Пекин+5").

Департамент по делам женщин Министерства иностранных дел подготовил вопросник для целей сбора информации об инициативах региональных форумов, которые осуществлялись по двум важным темам Платформы действий, совпадавших с двумя тематическими вопросами повестки дня сорок седьмой сессии Комиссии по положению женщин, состоявшейся в Нью-Йорке в марте 2003 года: укрепление институционального потенциала для осуществления Пекинской платформы действий и итоговых документов

"Пекин+5", права человека женщин и ликвидация всех форм насилия, включая торговлю женщинами и детьми.

Трехсторонняя комиссия по вопросам равенства возможностей мужчин и женщин и обращения с ними в сфере труда

По предложению Международной организации труда (МОТ) в октябре 1998 года была официально учреждена Трехсторонняя комиссия по вопросам равенства возможностей мужчин и женщин и обращения с ними в сфере труда.

В состав этой Комиссии, которая была создана и работа которой координируется Министерством труда и социального обеспечения, вошли представители предпринимательского сектора, делегированные Подкомиссией по вопросам женщин и труда Промышленного союза Аргентины и Аргентинской торговой палатой; профсоюзов - от Института по делам женщин Всеобщей конфедерации труда и Национального союза гражданских прав личности; и государственных органов - от Министерства труда и социального обеспечения, Национального совета по делам женщин и Специального представительства по проблемам женщин на международном уровне Министерства иностранных дел, внешней торговли и культуры.

Задача Комиссии состоит в разработке стратегий практических действий по обеспечению на рынке труда равенства возможностей мужчин и женщин и обращения с ними в сферах трудоустройства, профессиональной подготовки и технического образования; в содействии укреплению единства мнений между субъектами социальной деятельности; в согласовании мер, направленных на создание равноправных условий доступа к труду и обеспечение равного обращения и образования; в предоставлении технического консультирования и проведении исследований для анализа положения работающих женщин.

Меры в области торговли людьми, особенно женщинами и детьми

а) Первый междисциплинарный симпозиум на тему торговли женщинами

Этот симпозиум состоялся во дворце Сан-Мартин 20 марта 2003 года с участием международных экспертов Межамериканской комиссии по делам женщин (МКЖ ОАГ) и Международной организации миграции (МОМ), а также представителей НПО, духовенства и высокопоставленных должностных лиц правительства страны. Цель этого симпозиума состояла в поощрении сотрудничества в интересах борьбы с международной

преступностью, значительный рост которой вызывает беспокойство международного сообщества.

b) Торговля людьми в регионе "Меркосур"

Проблема торговли людьми, особенно женщинами и детьми, была предложена Аргентинской Республикой в качестве темы для обсуждения на IX Специальном совещании по проблемам женщин стран "Меркосур" (ССЖ), которое состоялось в Асунсьоне 22 и 23 мая 2003 года. По предложению Аргентины в Совместное коммюнике президентов стран "Меркосур", Боливии и Чили от 18 июня 2003 года был внесен пункт 9 об обязательстве правительств включить эту проблему в свои программы действий и координировать деятельность в этой области.

c) Последующие мероприятия

С учетом постоянного характера осуществляемой деятельности в настоящее время ведется работа по реализации инициативы, предусматривающей привлечение различных органов государственного управления страны к осуществлению конкретных мероприятий по урегулированию проблемы торговли людьми, особенно женщинами, подростками и детьми, в контексте комплексных, междисциплинарных и структурно оформленных подходов. В этой связи предусматривается разработка компетентными национальными органами четкого плана действий в различных сферах, которые должны предприниматься с момента выявления или регистрации случаев торговли людьми, начиная с мер по оказанию правовой, медицинской и психологической помощи и кончая мерами по созданию возможностей для реабилитации жертв в привычной для них среде и в условиях безопасности.

**Национальная кампания по проведению Международного дня
борьбы с насилием в отношении женщин**

В контексте проведения Международного дня борьбы с насилием в отношении женщин Специальное представительство по проблемам женщин на международном уровне Министерства иностранных дел, внешней торговли и культуры совместно с Национальным советом по делам женщин и Управлением по правам человека Аргентины приступило к проведению кампании по повышению осведомленности населения о проблеме насилия в отношении женщин.

Задачи:

- информирование всего населения о достижениях, сделавших возможным проведение Международного дня;
- повышение осведомленности о масштабах насилия в отношении женщин в Аргентине;
- информирование о государственных программах, направленных на решение этой проблемы.

Меры:

- подготовка и распространение (при содействии Национального банка Аргентины) брошюры, которая содержит описание истории провозглашения этого международного дня и информацию о международных конвенциях, национальном законодательстве и программах;
- в сотрудничестве с государственными средствами массовой информации ("Канал 7" и Национальное радио) выпуск в эфир программы, посвященной этому Дню, в которой женщины из различных слоев общества обсуждали положение женщин в Аргентине, а также проведение в течение недели с 25 ноября телеинтервью с мужчинами из числа видных деятелей культуры, которые делились своими мыслями по этому вопросу. Национальное радио посвятило обсуждению этой проблемы программу, которая включала беседу с членом религиозной благотворительной организации "Ла марипоса г-жой Аделой Мирабаль;
- в сотрудничестве с Национальным институтом кинематографии и аудиовизуальных искусств в разных городах Аргентины был организован показ художественных и документальных фильмов, в которых рассматривались различные аспекты проблемы насилия в отношении женщин.
